

# La construcción de las mediaciones en el periodismo ambiental



**LA CONSTRUCCIÓN DE LAS MEDIACIONES EN EL PERIODISMO  
AMBIENTAL**

PRESENTADO POR:

**MA. ALEJANDRA TINJACÁ SÁNCHEZ**

TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR POR EL TÍTULO DE  
**COMUNICADORA SOCIAL- PERIODISMO**

DIRECTOR:

**ÓSCAR ARBELÁEZ**

PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA  
FACULTAD DE COMUNICACIÓN Y LENGUAJE  
COMUNICACIÓN SOCIAL

BOGOTÁ D.C

2011

**REGLAMENTO DE LA PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA**  
**ARTÍCULO 23**

“La Universidad no se hace responsable por los conceptos emitidos por los alumnos en sus trabajos de grado, solo velará porque no se publique nada contrario al dogma y la moral católicos y porque el trabajo no contenga ataques y polémicas puramente personales, antes bien, se vean en ellas el anhelo de buscar la verdad y la justicia”.

Bogotá, 30 de noviembre de 2011

Señor,

**JOSÉ VICENTE ARIZMENDI CORREA**

**Decano Académico**

**Pontificia Universidad Javeriana**

**Facultad de Comunicación y Lenguaje**

En calidad de asesor hago entrega de la Tesis de grado titulada “**LA CONSTRUCCIÓN DE LAS MEDIACIONES EN EL PERIODISMO AMBIENTAL**”, de la estudiante Ma. Alejandra Tinjacá Sánchez, a fin de que sea evaluada según los procedimientos establecidos por la facultad.

En este trabajo la estudiante desarrolla una serie de categorías que son aplicadas a un análisis de los procesos informativos que algunos medios de comunicación impresa y electrónica construyen alrededor de un tema tan importante en el mundo contemporáneo como lo es la amenaza ambiental y la defensa de los recursos naturales.

La metodología aporta elementos para el análisis de la construcción de la información, por lo tanto considero pertinente y valiosos los aportes y apruebo el trabajo como opción de grado para la estudiante.

Cordialmente;

ÓSCAR ARBELÁEZ

**FACULTAD DE COMUNICACIÓN Y LENGUAJE**  
**Carrera de Comunicación Social - Coordinación de Trabajos de Grado**

FORMATO PROYECTO TRABAJO DE GRADO

Profesor Proyecto Profesional II: Daniel  
Valencia

---

Fecha: Mayo 20 de 2011 Calificación: 5

---

Asesor Propuesto: Oscar Arbeláez

---

Vo.Bo. Coordinador de Campo (Opcional):

---

Coordinación Trabajos de Grado:

Ana María Aragón

---

Fecha inscripción del Proyecto:

Julio 2011

---

## I. DATOS GENERALES

Estudiante(s):

---

Alejandra Tinjacá

---

---

Modalidad del trabajo:

Monografía teórica	x	Producto
Análisis de contenido		Práctica por Proyecto
Sistematización de experiencias		Asistencia en investigación

Título propuesto: (Provisional, corto, creativo, con subtítulo explicativo)

*La construcción de mediaciones en el periodismo ambiental*

Las noticias ambientales han permeado la esfera pública y se han convertido en parte de la agenda de los medios, por lo tanto es preciso saber qué tipo de realidad ambiental se está narrando en estos.

## **II. INFORMACIÓN BÁSICA**

### **A. Problema**

#### **1. ¿Cuál es el problema? ¿Qué aspecto de la realidad considera que merece investigarse?**

El sucesivo interés de los medios de comunicación por el cubrimiento de temas ambientales, como es el caso de Santurbán y el Golfo de México, ha causado que se realicen productos comunicativos para narrar lo acontecido. El aspecto de la realidad que merece investigarse, para este caso, es la forma en la cual se construyen relatos sobre los dos temas y la visión que tienen El Espectador y El Tiempo y el portal español Portal del Medio Ambiente sobre estos.

#### **2. ¿Por qué es importante investigar ese problema?**

Se justifica que este trabajo de grado se ocupe de este tema con el fin de saber cómo los medios realizan una mediación, a través de un producto comunicativo e intervienen en la opinión pública de los ciudadanos colombianos.

Por esto se tuvo en cuenta a Manuel Martín Serrano quien propone que la comunicación pública ofrece relatos de lo que acontece, estas narraciones presentan sucesos en los que se hace alusión a determinados grupos sociales para este caso ambientalistas, ciudadanos, líderes comunitarios o empresas. De estos relatos se desprenden una serie de procesos para construir el entorno, de los que se hablara a continuación.

El proceso de 'enculturización' consiste, según Serrano, en exteriorizar las visiones de realidad. Este se ve evidenciado cuando se interiorizan ciertas prácticas sociales que causan un cambio de organización en la sociedad, pero también cuando hay unos marcos establecidos para la acción social y estos se

interiorizan para ser exteriorizados en la forma de accionar colectiva. Practicas como el reciclaje o conservar las fuentes de agua, han sido interiorizadas por la sociedad debido a información que le ha dado los medios y ha creado un accionar destinado a preservar la vida.

Serrano explica que la información se presenta por medio de productos comunicativos para que las personas acepten visiones de mundo estos tienen un valor de uso concreto. La información sobre el medio ambiente se pone a disposición de la comunidad por medio de productos comunicativos como noticias, entrevistas o reportajes en las que se muestran varias caras de lo ambiental como problemática o como prevención.

Esta presentación de la realidad sirve de control social ya que satisface dos necesidades: Teoría de la sociedad y Gratificaciones cognitivas y afectivas. En la primera hay una armonización de la transformaciones de la vida y valores con el mantenimiento de de esa organización social y sus instituciones. Es decir, que valores como cuidar el Medio Ambiente se armonizan con lo que promueven las instituciones y la forma como la sociedad realiza acciones en pro de este causa. En la segunda hay una interpretación valida del mundo que no es trivial ya que cuidar el planeta o enterarse de lo que está pasando es algo que interesa a las personas porque está en juego su existencia ya que los sujetos elaboran representaciones cognitivas que conciernen a esta realidad.

Serrano habla de que la 'ritualización' de la presentación de la información, que consiste en que esta tenga una dimensión histórica que hable del acontecer y otra que mencione el prever. En este caso las catástrofes ambientales tienen su dimensión histórica cuando se habla de la evolución en los daños causados al medio ambiente en los últimos años, y en la dimensión de prever se muestran narraciones en las que se habla de acciones para disminuir el daño ambiental.

En el caso de la construcción del acontecer público el emisor menciona algo en un relato (medio ambiente), sirviéndose de instrumentos que hablan sobre la



consecución de logros o fracasos (daños o acciones para mejorarlo ), con relación a algún receptor descrito en el relato (ciudadanos, empresas o gobiernos ).

Los medios tienen una función mediadora que se encarga de informar sobre lo inesperado (daños irreversibles en el ambiente), lo estable (daños en la capa de ozono), lo nuevo (energías no contaminantes), y lo que permanece (deshielo de los polos).

En el caso de los relatos sobre el ambiente el *Mediador*. Da a conocer el modo en el que se usa la información que se recibe y cuáles son los temas en los cuales las personas deben enfocarse. Por otra parte, legítima la orientación de la acción social hacia el logro de unos cambios funcionales o históricos concretos, en este caso, mejorar la situación climática del planeta o concientizar a las personas de los desechos que se producen a diario en las ciudades.

Los modelos mediadores que los medios insertan en sus noticias, intervienen para dar un sentido a las experiencias concretas que van incorporadas a la visión del mundo, pero también intervienen en el nivel de las operaciones mentales con las que se manejan esas experiencias. Es decir, que lo que se presenta en las noticias ambientales ayuda a complementar las concepciones y los conocimientos que se tiene sobre la tierra y la biodiversidad.

Durante el proceso de construcción de realidad primero se establece el acontecer, luego se elabora un producto de comunicación finalmente hay una acción que está destinada por el relato. Las acciones ecológicas de las personas están acondicionadas en gran parte por lo que les muestran los medios y las redes sociales, en estas se establece una situación y luego se muestra en forma de artículo, crónica, noticia o reportaje para que llegue en un lenguaje accesible y entendible a las personas, para que finalmente actúen y modifiquen o mantengan lo que pasa en el entorno.

### **3. ¿Qué se va investigar específicamente?**

Las narraciones escogidas aparecieron en los medios: El Espectador, El tiempo y el Portal del Medio Ambiente. Los temas tratados en estos medios y de los que se hará un estudio de caso son: El derrame de petróleo en el golfo de México producto de una fuga en uno de los tubos de extracción de la compañía British Petroleum y que causó un desastre ambiental de grandes proporciones debido a la muerte 1.828 y más de 500 tortugas marinas y mamíferos. Y el intento de explotación minera a cielo abierto en el páramo de Santurbán, en el departamento de Santander, por parte de la compañía canadiense Greystar. La intervención del páramo, afectaría el surtimiento de agua a los municipios del departamento en especial a Bucaramanga, además de afectar la estabilidad de ecosistema.

## **B. Objetivos**

### **Objetivo General:**

Describir y aplicar el modelo de mediación propuesto por Manuel Martín Serrano para dar a conocer cómo los medios El Espectador, El Tiempo y el Portal del Medio Ambiente construyen relatos en torno al tema de Santurbán y el derrame en el Golfo de México.

### **Objetivos Específicos:**

- \* Identificar, describir y analizar los datos , valores y evaluaciones que se presentan las narraciones hechas sobre el caso Santurbán y Golfo de México
- \* Identificar, describir y analizar los actores presentados en los relatos sobre Santurbán y el Golfo de México
- \* Identificar, describir y analizar las imágenes presentadas en los artículos sobre Santurbán y el Golfo de México
- \* Realizar sociogramas que permitan ver la jerarquización de los actores en el relato

### **III. FUNDAMENTACIÓN Y METODOLOGÍA**

#### **A. Fundamentación Teórica**

##### **1. ¿Qué se ha investigado sobre el tema?**

En los últimos años, el tema ambiental ha ganado fuerza en la opinión pública, lo cual ha hecho que tenga protagonismo en los medios de comunicación y en las redes sociales, este tema se vio influenciado por la realización de tratados, protocolos, reuniones o encuentros mundiales.

En la cumbre de la tierra en Rio de Janeiro, que se realizó en 1992 y en la que participaron 172 gobiernos y 2.400 ONG' se introdujo el tema ambiental en la opinión pública, en esta se habló de la fabricación de componentes tóxicos para el ambiente como el plomo en la gasolina, también se comentó sobre del uso de energías renovables y la posible escases de agua en el futuro que sufrirán continentes como África y Oceanía.

El protocolo de Kioto en 1997, en el cual se estableció que los países industrializados disminuyeran, sus emisiones de gases que causan el calentamiento global. El periodo que se tomó para reducir un 5% las emisiones, es desde el 2008 hasta el 2012.

En Colombia en el periódico *El Espectador* mostró un interés por los temas ecológicos en la sección 'Vida Cotidiana'. En 1993 en *El Tiempo* apareció una sección que se denuncian casos ambientales, pero no esta no causó ningún seguimiento por parte de las autoridades ni por parte del periódico. El programa 'Naturalia' dirigido por la fallecida Gloria Valencia también dio una pauta para mostrar en la televisión documentales sobre la naturaleza. En 1991 la productora Punch realizó el programa 'Un Medio para el Ambiente' en el que se tocaron temas ecológicos, aunque el horario de media noche no favoreció su éxito.

En la actualidad, en los periódicos la sección ambiental se encuentra incluida en la sección *vida de hoy* o *ecológico*. En televisión en el noticiero de Caracol TV hay algunas notas sobre el ambiente en la sección internacional o cuando la agenda mediática lo amerita. En noticias RCN existe una sección denominada 'Nuestro Planeta' en la que se presenta problemáticas ambientales como contaminación o especies en vía de extinción. En los demás canales se presentan documentales o consejos ambientales y notas periodísticas.

Lo que se pretende es dar claridad sobre la definición que tienen los medios sobre el "naciente" periodismo ambiental y fabricación de relatos noticiosos en torno al tema en los que se han difundido prácticas como el reciclaje, el ahorro de energía o agua.

Las noticias ambientales se han encargado de vigilar el entorno de dar a conocer que sucede con bosques, páramos, ríos, mares, además del entorno urbano. A través de los productos comunicativos se crea una realidad ambiental que es localizada en espacio y tiempo, se mencionan los efectos para la vida humana, los daños a futuro o mejoras ambiental.

La iniciativa explotación minera el páramo de Santurbán y el derrame de petróleo en el Golfo de México son ejemplos ideales para hablar sobre el cubrimiento que realizan los medios y sus secciones especializadas sobre el entorno ambiental, puesto que su cubrimiento fue de gran magnitud y porque captó la atención de la sociedad. Además, de las implicaciones ambientales a futuro que tienen los sucesos y que fueron narradas u ocultadas por los medios y que motivaron la acción de diversos grupos por medio de las redes sociales.

Sobre el tema se han encontrado tres tesis en la biblioteca de la Universidad Javeriana, que tratan temas similares que están relacionados con el Periodismo Ambiental, estos trabajos de grado tienen en común el tema y abarcan temas como la educación medioambiental, el lenguaje medio ambiental en los medios de comunicación y las lógicas mediáticas que se encuentran inmersas en este tipo de sucesos, en medios como el periódico *El Tiempo*.

Como tal, las tesis, no tocan el tema de cómo los medios definen el periodismo ambiental y sobre cuáles son los criterios bajo los cuales se hace el cubrimiento de una noticia que tenga relación con este asunto, en la actualidad, ya que se realizó un estudio de caso de una sección del periódico el Tiempo hace 11 años.

Sin embargo se mencionan aspectos importantes que puede enriquecer la tesis como la carencia sobre el estudio de la problemática ambiental, ya que el periodista no está preparado para entender la complejidad de los hechos y forma distorsionada como los medios, construyen la realidad ambiental.

La tesis de Sandra Patricia Ferro '*El periodismo ecológico: Nueva alternativa de comunicación*', encontrada en la biblioteca Luis Ángel Arango, aporta elementos importantes como la definición del periodismo ecológico y la aparición de este en la escena colombiana, además realiza un seguimiento a los programas radiales y televisivos y secciones en los periódicos que se crearon en torno al tema, lo que puede ayudar mucho al proyecto ya que se puede ver cómo ha evolucionado el concepto desde esa época y cómo se cubrían las noticias del medio ambiente anteriormente.

Con respecto a la bibliografía hay varios libros que tratan sobre el tema y que pueden ayudar a la tesis como: *El Medio Ambiente en la Opinión Pública* de Mariano Seoanez e Irene Angulo, da a conocer como la gente si se interesa por los temas ambientales, pero estos no son presentados de manera frecuente por los medios.

El libro *Medios de Comunicación y Ambiente* de San Miguel Begoña, explica porque en cuestión medioambiental los medios deben presentar más que problemas, sino que deben crear opinión, debate y concientización frente a estos y expresar cuales han sido los problemas que tiene la especialización de periodismo ambiental.

En el texto *Periodismo, noticia y noticiabilidad* de Stella Martini, se presentan los criterios que hacen que los acontecimientos merezcan ser contados en los

medios y se convierta en noticia (noticiabilidad), lo que puede ayudar a que se conozcan los criterios que tienen los periodistas ambientales a la hora de la construcción de una noticia y su narración. Así mismo, al conocer los criterios de noticiabilidad, se pueden utilizar como guía para las preguntas que se harán a los periodistas ambientales en los diversos medios.

*Environmental Risks and The Media* de Stuart Allan y Cynthia Carter que habla sobre la forma en que los temas ambientales se dan a conocer en la sociedad de riesgo, a través de los medios de comunicación. Este libro aporta al proyecto, dando a conocer que los medios tienen falencias al hacer un cubrimiento de lo medio ambiental ya que falta contextualización, hay mal uso del lenguaje y el problema no se ha mirado a fondo, sino que se conciben como temas de relleno.

En el libro *la Sociedad de Riesgo*, de Ulrich Beck, se menciona como el tema medioambiental es uno de los factores que hacen parte de la sociedad de riesgo y está inmerso en la era de la globalización. Por esto razón es de vital importancia que los medios cubran este tema de manera adecuada y generen una conciencia pro-ambiental en sus notas. En el proyecto lo que se tendrá en cuenta es cómo se informa sobre el ambiente en esta era.

Mis aportes con respecto al tema son indagar sobre el sucesivo interés de los medios por el periodismo ambiental, enmarcado en el caso Santurbán y el derrame de petróleo en el Golfo de México. Dicho interés permite hacer una reflexión sobre la definición del término (construcción del concepto por parte de los medios y por los teóricos), y sobre cuál es la forma la que se relatan los sucesos.

### **¿Cuáles son las bases conceptuales con las que trabajará?**

Para realizar el análisis de los relatos seleccionados se tuvieron en cuenta las siguientes categorías propuestas en la metodología para análisis de la mediación de Manuel Martín Serrano, en su libro *la Producción Social de la Comunicación*.

**Emergente:** suceso que afecta a la sociedad en un lugar y tiempo determinado.

**Mediador:** Hace alusión a la institución comunicativa que selecciona el acontecer público y elabora una mediación con determinados objetos de referencia.

**Objetos de referencia:** se refiere a las acciones que motivaron el suceso y a las cuales se refiere el medio de comunicación.

**Datos de referencia:** información cuantificable y objetiva que aporta el relato.

**Valores de referencia:** juicios de valor, calificaciones o comentarios subjetivos sobre el suceso.

**Datos de evaluación:** Conclusiones o análisis expuestos por el relato relacionado con los actores o las acciones sociales.

**Subtemas de referencia:** Temas pequeños que se encuentran inmensos en el relato.

### ***Fundamentación metodológica***

#### **1. ¿Cómo va a realizar la investigación?**

Primero se indagará sobre el concepto de periodismo ambiental en Colombia y el mundo, luego sobre el concepto de interpretación de la realidad que se enmarca en la mediación.

Luego se buscará información sobre los casos de Santurbán y el Golfo de México con el fin de establecer fechas, datos, actores implicados, temas y efectos sobre el ambiente.

Para recoger la información se utilizara el muestreo de noticias ambientales en los medios El Tiempo, El Espectador y el Portal del Medio Ambiente, sobre el caso Santurbán y el derrame de petróleo en el Golfo de México, luego se seleccionaran los relatos 2 relatos de cada medio, teniendo en cuenta que no sean del género noticioso. Posteriormente, se empleará la metodología de mediación de acuerdo

con Manuel Martin Serrano en la que se presentaran los datos, valores, evaluaciones, subtemas, personajes e imágenes, con el fin de hacer un análisis de estos y extraer la visión que están dando sobre el tema de Santurbán y el Golfo de México.

Los objetivos planteados se cumplirán mediante la realización de un cronograma con el propósito de organizar el trabajo y cumplir con los tiempos acordados con la facultad y el asesor.

## **2. ¿Qué actividades desarrollará y en qué secuencia?**

- ✓ El muestreo de noticias relacionadas con los casos de estudio, se realizará en los siguientes periodos:

Desde el 22 de abril de 2010 hasta agosto de 2010 en el caso del derrame del Golfo de México.

Desde 17 de febrero de 2011 hasta mayo 28 de 2011 en el caso de la problemática del páramo de Santurbán

- ✓ Agosto 5 al 18 redacción del primer capítulo
- ✓ Agosto 19 al 20 correcciones del capítulo
- ✓ Agosto 23 al 9 de septiembre redacción segundo capítulo
- ✓ Septiembre 10 al 13 correcciones del capítulo
- ✓ Septiembre 15 al 30 redacción del tercer capítulo
- ✓ Octubre 1 al 17 correcciones
- ✓ Octubre 18 al 25 elaboración de conclusiones
- ✓ Octubre 27 a noviembre 17 correcciones generales
- ✓ Noviembre 18 al 27 revisión y organización de acuerdo a reglamentos de la universidad.



### 3. Bibliografía básica:

- ADAM, Barbara, CARTER, Cythia y STUART, Allan. (2002). *Environmental risks and the media*. Londres: Taylor and Francis group. p. 202, 229 y 230.
- AMBIENTUM. Desastre ecológico del Prestigue. Recuperado el 30 de Noviembre de 2011, de <http://www.ambientum.com/prestige/texto.htm>
- ANGULO, Irene y SEOANEZ, Mariano. (1997). *El Medio Ambiente en la Opinión Pública*. España: Ediciones mundi-prensa. 101, 102 103 p.
- APONTE, Gabriel. Gabriel aponte foto periodista .Recuperado el 27 de Octubre de 2011, de <http://gabriel-aponte-fotoperiodista.blogspot.com/>
- ARANA, Robert, BACCHETTA, Víctor Edgar, BERNA, Vilmar, GARZA, Victoriano, IRAZOQUI, María G, NUÑEZ Raquel, PARRA, Sonia E. Parra, SABINI, Luis E, TOURINHO, Ilza M. y VIEGASIBRO, Claudia. (2000). *Ciudadanía Planetaria. Temas y Desafíos del Periodismo Ambiental*. Montevideo: la Fundación Friedrch Ebert.
- BARBERO, Jesús Martín. (2003). *De los medios a las mediaciones*. Bogotá: Convenio Andrés bello. 317p.
- BECK, Ulrich. (2006). *La sociedad del riesgo: Barcelona*. Editorial Paidós. 36,101, 197 p.
- BEGOÑA GUTIERREZ, San Miguel. (2002). *Medios de Comunicación y Medio Ambiente*, España: Ediciones Universidad de Salamanca. 86-87 p.
- BIBLIOGRAFÍAS Y VIDAS. Jürgen Habermas. Recuperado el 14 de septiembre de 2011, de <http://www.biografiasyvidas.com/biografia/h/habermas.htm>
- CANTILLO, Diana Carolina. (2011, 23 de Abril). Más allá del oro de Santurbán. *El Espectador*, pp. 14-15.
- CENSAT, Agua vive. Quienes somos. Recuperado 23 de Octubre de 2011, de <http://www.censat.org/quienes-somos>.
- DUEÑAS, Carolina y OSORIO Jaime. (1999). *La información del Medio Ambiente, una aproximación al periodismo ambiental en el Tiempo*. Tesis no publicada. Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia.

- ESTRADA, Lina María. (2008). *El periodismo Ambiental como una fuente necesaria para la educación Periodística*. Pontificia Universidad Javeriana. Facultad de comunicación y lenguaje, Bogotá, Colombia.
- FERNANDEZ, Rogelio. (2002). En torno al debate de sobre la definición del periodismo ambiental. En revista *Ámbitos*. No 9-10, 1 - 7.
- FERRO, Sandra Patricia. (1994). *El periodismo ecológico: nueva alternativa de comunicación*. Universidad Externado de Colombia, Bogotá, Colombia.
- GARAY, Luis. (2000). Esfera pública. En *Ciudadanía lo público democracia textos y notas: Esfera pública*. Bogotá: Ediciones Santa fé de Bogotá.
- GOMIS, Lorenzo. (1991). *Teoría del periodismo: Cómo se forma el presente*, Barcelona: editorial Padós.
- HERDERE EDITORIAL. Lorenzo Gomis. Recuperado el 12 de septiembre de 2011, de <http://www.herdereditorial.com/section/4205/>.
- INFOAMERICA. Ulrich Beck. Recuperado 14 de septiembre de 2011, de <http://www.infoamerica.org/teoria/beck1.htm>.
- KLARE, Michael T. (2010). La fiebre de oro que amenaza al Golfo de México y al mundo. En *Portal del Medio Ambiente*. Recuperado el 25 de mayo de 2011, en [http://www.portaldelmedioambiente.com/articulos/8020/la\\_fiebre\\_del\\_petroleo\\_que\\_amenaza\\_al\\_golfo\\_de\\_mexico\\_y\\_al\\_planeta/](http://www.portaldelmedioambiente.com/articulos/8020/la_fiebre_del_petroleo_que_amenaza_al_golfo_de_mexico_y_al_planeta/).
- \_\_\_\_\_ . (2011). La geopolítica de la guerra. En *The Nation*. Recuperado el 14 de agosto de 2011, de <http://av.celarg.org.ve/Enlamira/articulos/lagoepoliticadelaguerra.htm>.
- LIBRERÍA NORMA. Enrique Santos Molano Consultado el 23 de octubre de 2011, de <http://www.librerianorma.com/autor/autor.aspx?p=ttYQZaoKhrNliqJ4FkxtBoggtUeluQ4N>.
- LINKEDIN. Emilio López Romero. Recuperado el 23 de octubre de 2011, de <http://www.linkedin.com/pub/emilio-lopez-romero/1/1b2/591>.
- LOPEZ ROMERO, Emilio. (2010). ¿Dónde está el derrame del petróleo del Golfo de México?. En *Portal del Medio Ambiente*. Recuperado el 24 octubre de 2011, de

[http://www.portaldelmedioambiente.com/noticias/8370/\\_donde\\_esta\\_el\\_petroleo\\_del\\_derrame\\_del\\_golfo\\_de\\_mexico\\_/](http://www.portaldelmedioambiente.com/noticias/8370/_donde_esta_el_petroleo_del_derrame_del_golfo_de_mexico_/).

- LUHMANN, Niklas. (1997). *Observaciones sobre la modernidad*, Madrid: editorial Paidós, P. 139
- MARTINI, Stella. (2002). *Periodismo noticia y noticiabilidad*. Bogotá: Ediciones Norma Bogotá. P. 23,29, 71 72.
- MOLANO, Alfredo. (2011, 22 de dic.). La fiebre del oro en Santurbán. *El Espectador*, pp. 2-4.
- MOLINARES, Miriam Gisela y TOERE Paola Cristina. (1995). *Comunicación y Medio Ambiente*. Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia.
- NACIONES UNIDAS. protocolo de kyoto de la convención marco de las naciones unidas sobre el climático. Recuperado el 3 de agosto de 2011, de <http://unfccc.int/resource/docs/convkp/kpspan.pdf>.
- REKONDO, Julen. (2002). Información ambiental: ¿necesidad de especialización?. En revista *Mediatika* . No 8, 414- 415.
- SANCHEZ, José Antonio. (2011, 25 de Marzo). California vive la fiebre del oro. *El Tiempo*, pp. 15.
- SARTORI, Giovanni. (1993). Opinión pública y democracia gobernante. En *¿Qué es la democracia?*. Italia: Editorial Alianza.
- SANTOS MOLANO, Enrique. (2011, 24 de feb.). Redoble por Santurbán. *El Tiempo*, pp.12.
- SERRANO MARTIN, Manuel. (1993). *La producción social de la comunicación*. Madrid: Editorial Alianza.
- SUPER SOCIEDADES. comportamiento del sector minero colombiano años 2004 – 2006. Recuperado el 14 de octubre de 2011, de <http://sirem.supersociedades.gov.co/SIREM/files/estudios/SECTORMINERO.pdf>.
- UNIVERSIDAD DE LIMA. Manuel Martín Serrano. Recuperado el 14 de septiembre de 2011, de <http://www.ulima.edu.pe/Revistas/contratexto/v4/bios/bio2.htm>.

**Presupuesto (Sólo para trabajos con producción).** No aplica

FORMATO **RESUMEN** DEL TRABAJO DE GRADO CARRERA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

*Este formato tiene por objeto recoger la información pertinente sobre los Trabajos de Grado que se presentan para sustentación, con el fin de contar con un material de consulta para profesores y estudiantes. Es indispensable que el Resumen contemple el mayor número de datos posibles en forma clara y concisa.*

**FICHA TÉCNICA DEL TRABAJO**

**Autor (es):** Nombres y Apellidos completos en orden alfabético)

Nombre(s): María Alejandra Apellido(s): Tinjacá Sánchez

**Campo profesional:**

Periodismo

---

**Asesor del Trabajo**

Óscar Arbeláez

---

**Título del Trabajo de Grado:**

***La construcción de las mediaciones en el periodismo ambiental***

---

**Tema central:**

Medición de las noticias ambientales

---

### **Subtemas afines:**

- Comunicación pública
- Esfera pública
- Comunicación ambiental
- Construcción de los relatos en los medios

**Fecha de presentación:**      **Mes:**                      **Año:**                      **Páginas:**

Noviembre 2011 Pág. 134

---

## **II. RESEÑA DEL TRABAJO DE GRADO**

### **1. Objetivo o propósito central del Trabajo**

Describir y aplicar el modelo de mediación propuesto por Manuel Martín Serrano para dar a conocer cómo los medios El Espectador, El Tiempo y el Portal del Medio Ambiente construyen relatos en torno al tema de Santurbán y el derrame en el Golfo de México.

### **2. Contenido** (Transcriba el título de cada uno de los capítulos del Trabajo)

- **Primer capítulo:** aproximaciones conceptuales para la construcción de relatos sobre el medio ambiente
- **Segundo capítulo:** análisis de los casos Santurbán y Golfo de México
- **Tercer capítulo:** análisis de los niveles de actuación en Santurbán y el Golfo de México
- **Bibliografía**
- **Anexos**

### 3. Autores principales (Breve descripción de los principales autores referenciados)

**Manuel Martín Serrano:** catedrático de la Universidad Complutense de Madrid, es uno de los científicos españoles de talante renacentista que goza de mayor reconocimiento internacional. Doctor de Estado en Letras y en Filosofía, Manuel Martín Serrano es el teórico de la mediación, paradigma que relaciona los ajustes y desajustes entre información, organización y acción. Este planteamiento ha hecho escuela para estudiar solidariamente las transformaciones de las formas de vida y de las mentalidades.

**Ulrich Beck:** estudió sociología, filosofía, psicología y ciencia política en Friburgo y Munich. Se doctoró en 1972. Inició su actividad docente en Münster . Entre 1995 y 1998 impartió clases en la Universidad de Gales en Cardiff. También es docente de la London School of Economics. Editor de la revista sociológica *Soziale Welt* (desde 1980). Doctor 'honoris causa' por la Universidad de Jyväskylä, Finlandia.

**Jürgen Habermas:** sociólogo y filósofo alemán. Principal representante de la "segunda generación" de la Escuela de Frankfurt, entre 1955 y 1959 trabajó en el Instituto de Investigación Social de la ciudad. Según Habermas, no es posible una objetividad ajena a valores e intereses, razón por la cual aquellos saberes resultan reductores, en la medida en que se basan en una razón meramente instrumental. Resultado de ello, siguiendo su crítica, es la creciente burocratización de la sociedad a todos los niveles y la despolitización de los ciudadanos

**Lorenzo Gomis:** fue periodista, poeta y profesor. En 1951, ganó el premio Adonáis de poesía por el libro *El Caballo*. En los 60 entró en *La Vanguardia*, donde llegó a subdirector. Durante la transición, fue director de *El Correo Catalán*. Poco después se convirtió en catedrático de Periodismo de la Universidad Autónoma de Bellaterra. En 1994 se jubiló de *La Vanguardia*. En esos años escribió sus memorias -*Una temporada en la tierra*- y reunió su *Poesía completa en castellano*. En 2010 se publicó *Fanfarria*, su libro póstumo de poemas.

**4. Conceptos clave** (Enuncie de tres a seis conceptos clave que identifiquen el Trabajo).

- Medición comunicativa
- Construcción de actores
- Periodismo ambiental
- Conflicto
- Conservación ambiental o desarrollo industrial

**5. Proceso metodológico.** (Tipo de trabajo, procedimientos, herramientas empleadas para alcanzar el objetivo).

El trabajo es una monografía de análisis por lo tanto se escogió el modelo de análisis de mediación de Manuel Martín Serrano, se explicaron las categorías utilizadas para el análisis, se aplicaron y se establecieron conclusiones de dicho análisis. Las herramientas empleadas fueron: definición del concepto de mediación, definición de categorías de análisis y selección de narraciones periodísticas sobre los temas de Santurbán y el Golfo de México.

**6. Reseña del Trabajo** (Escriba dos o tres párrafos que, a su juicio, sinteticen el Trabajo).

El trabajo realizar una definición de conceptos para apoyar el análisis de mediación, luego, siguiendo a Serrano define una serie de categorías que son utilizadas en el análisis de contenido de los relatos sobre Santurbán y el Golfo de México.

Teniendo la contextualización de los casos y la información encontrada en los relatos de El Tiempo, El Espectador y el Portal del Medio Ambiente, se realiza un análisis de estos , entablando comparaciones, reflexiones y rol desempeñados por

los actores mencionados.

Finalmente se escriben conclusiones de lo encontrado teniendo en cuenta la efectividad del modelo teórico, el aporte social y la visión que se da del periodismo ambiental.

### III. PRODUCCIONES TÉCNICAS O MULTIMEDIALES

#### 1. Formato (Video, material escrito, audio, multimedia).

No aplica

#### 2. Duración audiovisual (minutos):

<b>Número de casetes de vídeo:</b>	
<b>Número de disquetes:</b>	
<b>Número de fotografías:</b>	
<b>Número de diapositivas:</b>	

#### 3. Material impreso Tipo:

Número de  
páginas:

---

#### 4. Descripción del contenido



**No**

## **Agradecimientos**

*Gracias a Dios que siempre esta invisible, pero nunca ausente a mis padres que me dieron la vida y la fuerza para continuar cada día. A él que me dio ánimo y amor. Y a todos aquellos que han estado incondicionalmente en mi vida.*

## ÍNDICE DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN.....	30
APROXIMACIONES CONCEPTUALES HACIA LA CONSTRUCCIÓN DE LOS RELATOS SOBRE EL MEDIO AMBIENTE.....	34
ANÁLISIS DE LA MEDIACIÓN EN LOS CASOS DE SANTURBÁN Y EL GOLFO DE MÉXICO.....	45
ANÁLISIS DE LOS NIVELES DE ACTUACIÓN DE LOS RELATOS SELECCIONADOS.....	47
CONCLUSIONES.....	113
BIBLIOGRAFÍA.....	118
ANEXOS.....	122

## INTRODUCCIÓN

En el presente trabajo pretende una aproximación al tema de la producción social de la información, a partir de la descripción y análisis de la construcción de la información que llevan a cabo los medios de comunicación en dos casos referidos al medio ambiente.

El páramo de Santurbán ubicado en el departamento de Santander, rico en oro, plata y agua y por esto es objetivo de empresas colombianas y extranjeras como *Greystar* que desea extraer el oro, mediante la realización del proyecto Angostura y la catástrofe del Golfo de México ocurrida el 22 de abril de 2010, debido a una explosión en la plataforma *Deepwater Horizon* propiedad de la compañía *British Petroleum*.

La producción social de la comunicación es abordada desde el modelo metodológico que nos propone el profesor español Manuel Martín Serrano<sup>1</sup>. Se ha abordado este modelo metodológico porque lo consideramos pertinente para entender una serie de categorías de la comunicación, que de alguna manera nos sirvieron para comprender cómo es la lógica con la que los medios de comunicación construyen la información, y más particularmente, indagar sobre la lógica de mediación en la construcción de información ambiental.

Para nadie es un secreto, que uno de los mayores conflictos que vive el mundo contemporáneo es la amenaza de contaminación de ríos, mares, océanos y páramos. Sobre estas problemáticas, van apareciendo unas lógicas narrativas, unos actores individuales y colectivos, que son presentados o representados en la mediación propuesta en los medios.

Es por ello que este modelo de análisis nos ayudó a comprender esa lógica narrativa de la mediación y también a entender cómo la producción social de la comunicación está

---

<sup>1</sup> Doctor en Ciencias y Letras Humanas (Universidad de Strasbourg) , Doctor en Filosofía (Universidad Complutense de Madrid) y Catedrático de Sociología (Teoría de la Comunicación)

determinada no solamente por los acontecimientos reales o materiales, sino por los universos cognitivos de quienes construyen los relatos (en este caso los periodistas que han tomado el lugar de mediadores), y además por las concepciones del mundo de quienes de una u otra forma aparecen en los relatos.

En efecto, el esfuerzo por comprender dichos universos cognitivos y dichas concepciones del mundo es lo que nos permitió comprender y explicar el concepto de la mediación y cómo esta está construida por una serie de datos, valores, objetos y sistemas de referencia. Se podría decir que, este modelo sistémico de la comunicación contribuye a comprender también la interrelación entre sistema social y el sistema de la comunicación.

Dentro del sistema social colombiano y mundial han aparecido una serie de acontecimientos que generan conflictos, estos representan una amenaza para la calidad de vida de los seres humanos. Inmersos en esos acontecimientos hay una serie de instituciones, corporaciones, multinacionales, agentes gubernamentales, agentes comunitarios, entre otros, que participan cotidianamente de una manera ejecutiva y/o comunicativa en el proceso de aconteceres y ofrecen una concepción del mundo, es acá donde aparece la interrelación; cuando el sistema de comunicaciones representado por un conjunto de empresas periodísticas acoge esas acciones y las comunica proponiendo una visión de lo que sucede.

A partir de la aparición unos actores jerarquizados de acuerdo con roles, niveles de actuación, valores y datos referenciales y la relación entre la acontecimiento (acción material y/o ejecutiva, por ejemplo accidente en el Golfo y explotación minera en el páramo de Santurbán), y la producción de relatos comunicativos alrededor de eso aconteceres (crónicas, reportajes y artículo de opinión en periódicos como El Espectador y El Tiempo y medios virtuales como el Portal de Medio Ambiente), que se evidencia el proceso de mediación.

Vale la pena aclarar que esta es una primera aproximación , es decir, un ejercicio investigativo que nos lleva a comprender inicialmente los conceptos y tratar de

explicarlos con base en la lectura de las narraciones, pero no es un proyecto acabado, debido a las dificultades de tiempo y otras propias del trabajo académico. Lo anterior, nos llevan a considerar que es un ruta o un camino que se trata de abrir para el análisis de los procesos de construcción la información, y en ese sentido, entendido como ruta, se abre para las posibilidades de aportes académicos y/o conceptuales. También es importante decir que la metodología empleada no es la única existente, se adopta por efectos prácticos y consideraciones por parte de la autora, puesto que es la más pertinente para alcanzar los objetivos propuestos en el trabajo.

Los relatos analizados en orden fueron:

La crónica *'Fiebre de oro en Santurbán'* realizada por Alfredo Molano, narra el conflicto que viven los santandereanos debido a la realización o no del proyecto Angostura, por parte de la multinacional canadiense Greystar. La crónica *'Más allá del oro de Santurbán'* de Diana Carolina Cantillo cuenta como la organización Funda-expresión llega al páramo para enseñarles a los campesinos a sembrar alimentos orgánicos para que tengan otro modo de subsistencia diferente a la minería. Ambas narraciones son del periódico *El Espectador*.

La editorial *Redoble por Santurbán* por Enrique Santos Molano critica la ejecución del proyecto minero en Santurbán y se mencionan las razones por las cuales los ciudadanos deben manifiesten en contra de la explotación. La crónica *California vive la fiebre del oro'* escrita por José Antonio Sánchez habla sobre los argumentos que tienen los habitantes de California, poblado perteneciente al páramo, para aceptar la explotación minera. Ambas son del Periódico *El Tiempo*.

El artículo *¿Dónde está el petróleo del derrame del Golfo de México?* de Emilio López se comentan, las posibles hipótesis sobre la evaporación de la mancha de petróleo en el Golfo y se da a conocer como a pesar de esto, el daño en el ecosistema marino y terrestre sigue latente. La editorial *La fiebre del petróleo que amenaza al Golfo de México y al planeta* por Michael T. Klare, expresa de la dependencia que tiene el mundo, con respecto al petróleo, lo que hace que el crudo sea buscado en lugares remotos y

ocasiona accidentes como el del Golfo de México. Ambos relatos se presentaron en el *Portal del Medio Ambiente*.

## APROXIMACIONES CONCEPTUALES HACIA LA CONSTRUCCIÓN DE RELATOS SOBRE EL MEDIO AMBIENTE

Para analizar el cubrimiento de relatos ambientales en los medios de comunicación colombianos *El Tiempo*, *El espectador* y *el Portal del Medio Ambiente*. Es necesario tener presente y desarrollar las siguientes categorías: comunicación pública, esfera pública, mediación comunicativa y comunicación ambiental.

Estos conceptos son esenciales para la construcción de la información ambiental y proporciona elementos para saber cómo se construye la información periodística.

Para la investigación es importante conocer cómo se desarrolla de interacción entre las instituciones (públicas y privadas), y la sociedad; interacción que se da por medio de procesos de mediación, que tienen por objeto estudiar la comunicación pública. Concepto del que se hablará a continuación.

### **Comunicación pública:**

La construcción de la información parte del acto de dar a conocer hechos, situaciones o procesos, de forma comprensible. Los procesos de información están divididos en dos tipos<sup>2</sup>, los personalizados, que se forman según la demanda del usuario o grupo, estos se realizan a través de la comunicación presencial como el teléfono o el correo electrónico. También están los generales, en los que se utilizan lugares o soportes de acceso público como el internet, las revistas, el cine o la televisión. En ambos procesos fluye información accesible de interés para la sociedad y esto hace que adquiera el carácter de pública.

De acuerdo con Serrano, la comunicación pública se organiza para manejar y transformar información con el propósito de satisfacer necesidades individuales y

---

<sup>2</sup> REKANDO, Jule. "Información ambiental: ¿necesidad de especialización?". En *Mediatika 8*, Bilbao, 2002. Pg. 3.



colectivas, tiene como referencia lo que sucede o no en la sociedad y lo que la afecta. La comunicación pública es una actividad institucionalizada que se encarga de “proveer de la información necesaria para la reproducción de la comunidad”<sup>33</sup>. Para ello, recurre siempre a un sistema de comunicación especializado para producir y distribuir información pública.

Para dar a conocer lo que pasa, esta produce y construye narraciones que pueden ser modificadas por su conexión con las instituciones que toman decisiones sobre lo que puede afectar el modo de vida de una sociedad, además pueden cambiar debido a los fenómenos que se presenta en esta y con los cuales convive.

Manuel Serrano, explica que la comunicación pública ofrece relatos de lo que acontece, estas narraciones presentan sucesos en los que se hace alusión a determinados grupos sociales. De estos relatos se desprenden una serie de procesos para construir el acontecer.

Al dar a conocer asuntos que interesan a todos, pretende conseguir una actitud, provocar reacción o motivar un determinado comportamiento en los receptores. Dicha información es difundida por medio de soportes; como la radio, la televisión o el internet, de esta manera la difusión de la información hace que el individuo tenga argumentos para ubicarse en una posición, gracias a un proceso de mediación del que se hablará más adelante.

En el caso del periodismo, este produce una realidad concentrada, dramática y sugestiva, escoge lo más interesante de todo lo que ha ocurrido y lo ajusta a realidades de tiempo y espacio ya que esta realidad debe mostrarse como presente para que tenga vigencia e involucre a las personas. Es decir que el paso siempre se actualiza.

---

<sup>33</sup> SERRANO MARTÍN, Manuel. “La producción social de la comunicación”. *La producción social de la comunicación*. Alianza editorial, Madrid, 1993. Pg. 88.

Los medios actúan como mediadores en pasado y futuro, puesto que actualizan los relatos y se adelantan al futuro para darle un panorama completo de realidad al televidente o lector.

La esfera pública, es el escenario en el cual se discute sobre los asuntos de interés para todos y en donde se evidencia el resultado y la reacción de las personas frente a la mediación que se presenta sobre los relatos ambientales.

### ***Esfera pública:***

Tomar una posición no es sólo cuestión de recibir información, es un proceso fundamental que nace en la esfera pública, esta se originó con el nacimiento de la imprenta en el siglo XV, la alfabetización en el siglo XVI y el desarrollo del capitalismo a finales de la edad media, estos factores, permitieron, según Habermas, el surgimiento de una esfera pública de razonamiento crítico. La reunión y discusión en cafés junto con la circulación de publicaciones, crearon flujos de información en los que la reflexión abierta y el intercambio de opiniones formaban un público mejor informado de lo que pasaba.

De acuerdo con Vincent Price, en la actualidad los medios, permiten que la sociedad pueda estar atenta de las huellas de los actores políticos (función de vigilancia para M. Serrano), y organizar sus respuestas hacia ellos (correlación), y de esta manera emitir un juicio que repercute en la acción ciudadana.

Así mismo Luis Garay Salamanca, citando a Habermas dice que la esfera pública está conformada por sujetos capaces de argumentar racionalmente, en condiciones de igualdad y participación. No es concebida como una organización, sino como “una red de comunicación, de contenidos y tomas de postura”<sup>4</sup>. Como resultado la opinión

---

<sup>4</sup> GARAY, Luis. “ciudadanía lo público democracia textos y notas”. *Esfera pública*. Ediciones Santa fé de Bogotá, Bogotá, 2000. Pg. 41.

pública es el producto de la reflexión que surge sobre los ‘asuntos comunes’ que refleja consensos.

Para relacionar lo dicho anteriormente con la parte ambiental es necesario mencionar que al ser la esfera pública una red de flujos de información en la que quedan filtrados y sintetizados acontecimientos, en esta también están inmersos temas relacionados con el medio ambiente, esto permite que se realicen acciones orientadas en pro o en contra de este, debido a la circulación de información y conceptos.

El siguiente concepto es importante para el proyecto porque nos proporciona la forma en la cual se construye un puente entre lo que pasa en el entorno, es este caso el medio ambiente, y la visión construida por los medios de comunicación con respecto a este acontecer.

#### ***Mediación comunicativa:***

Manuel Martín Serrano en su libro, *la producción social de la comunicación*, habla de la relación entre el sistema social y los medios de comunicación de masas, enfatiza en que las transformaciones en algún sistema, afectan directamente el funcionamiento del otro.

Los cambios en la estructura social que producen cambios en los medios de comunicación pueden ser: la implantación de políticas gubernamentales o la intervención del estado en la información emitida por los medios; por su parte una innovación en los medios puede afectar la estructura social debido al cambio en la transmisión de información.

Por otro lado, los medios proponen orientaciones para la acción social y cuando los relatos ofrecen interpretaciones nuevas del entorno, permiten la dinamización de los comportamientos de los grupos o sujetos. Al proponer orientaciones e interpretaciones, se realiza una mediación que se define Serrano como afectaciones en

dos sistemas, producto de prácticas humanas guiadas por procesos cognitivos y culturales.

Por medio de dos sistemas, propuestos por Manuel Martín Serrano, se puede entender la génesis del concepto de mediación:

El sistema social es el conjunto de instituciones públicas y privadas en los que ejecutan acciones sociales que pueden o no cambiar el entorno. Por otro lado, está el sistema de comunicación que es la unión de instituciones comunicativas que crean, producen y divulgan relatos sobre lo que deja o no de ocurrir en el sistema social.

Ambos sistemas están interconectados, en una dependencia que permite que haya una re elaboración de la realidad para que el receptor o espectador pueda elaborar esta nueva visión, para que esto ocurra, es necesario que exista una mediación<sup>5</sup> entre las acciones sociales que se realizan en el entorno y la información.

Esta mediación permite que haya una asimilación e interiorización del cambio social por medio del proceso de *enculturización* que consiste, según Serrano, en exteriorizar las visiones de realidad. Asociado con la mediación, se evidencia cuando se interiorizan ciertas prácticas sociales que causan un cambio de organización en la sociedad, pero también cuando hay unos marcos establecidos para la acción social en los que están contenidos valores, creencias, visiones de mundo e imaginarios; estos se interiorizan para ser exteriorizados en la forma de accionar colectiva.

Lo anterior posibilita la existencia de un ajuste en los sucesos, haciendo que se disminuya la tensión entre lo que acontece y las normas sociales.

La mediación tiene la función de integrar a los ciudadanos entorno al manejo de los recursos, los actos realizados por las instituciones y los fines de las acciones. Así mismo da como resultado unión de la acción social<sup>6</sup> y la comunicativa.

---

<sup>5</sup> SERRANO MARTÍN, Manuel. "la producción social de la comunicación". Alianza editorial, Madrid, 1993. Pg. 53.

<sup>6</sup> Se refiere a las acciones que cambian el entorno o no. Acciones que afectan a todos

La mediación consta de dos procesos, el primero es la mediación cognitiva en el que se realiza el proceso *mitificador*, es decir, se construyen visiones y verdades sobre el mundo. En el producto comunicativo se ve en el contenido (Titular del relato, los subtítulos o las opiniones). También se da la ‘ritualización’, que consiste en que ubicar, el hecho, en una dimensión histórica y fabricar un producto comunicativo.

En segundo lugar, está el proceso de mediación estructural en el que se organiza la información, se le da un tiempo y un espacio, dependiendo de la concepción de mundo que tenga el medio.

Las dos mediaciones construyen un producto comunicativo en el que se visibilizan actores que inciden en lo público.

Jesús Martín Barbero, abanderado en el tema del paradigma de la mediación, considera que este modelo “trabaja con intercambios entre entidades, materiales, inmateriales y accionales adecuados para estudiar aquellas prácticas en las que la conciencia, la conducta y los bienes entran en proceso de interdependencia”<sup>7</sup>

El concepto de dependencia entre sistemas, también es usado por este autor para hablar de la forma en que se da una formación social, con respecto a la distribución de opiniones acciones que se materializan y visibilizan en productos comunicativos que están disponibles para el uso de miembros de la sociedad.

Los modelos mediadores que los medios insertan en sus relatos, intervienen para dar un sentido a las experiencias concretas que van incorporadas a la visión del mundo, pero también intervienen en el nivel de las operaciones mentales con las que se manejan esas experiencias.

---

<sup>7</sup> BARBERO, Jesús Martín. “De los medios a la mediaciones”. *Lo popular que nos interpela desde lo masivo*. Convenio Andrés Bello, Bogotá, 2003. Pg. 317.

El siguiente concepto nos permite establecer que se ha entendido por comunicación ambiental. Es de interés para el proyecto, ya que los relatos estudiados tratan este tema.

***Comunicación ambiental:***

La aparición del tema ambiental en el espacio público permite que haya una mediación entre el estado y la sociedad, puesto que la creación de políticas para proteger el medio ambiente o los derechos que tienen los ciudadanos de gozar de un territorio libre de contaminación, pueden ser discutidos y reflexionados.

El tema puede ser visto desde una posición crítica por la sociedad cuando se ponen en la esfera pública y no sólo se deja que los medios narren su versión, así mismo hablar del ambiente en la esfera pública nos permite analizar cuál es la forma en la que este se trata, es decir, en la que se cuenta el entorno. Todo esto con el fin de ver las narraciones periodísticas desde una manera más crítica y participativa.

El tema medio ambiental, inmerso en los flujos de información, al ponerse en la mesa de discusión colectiva “puede percibir y tematizar problemas que conciernen a toda la sociedad, esto en la medida en que forman parte de los vínculos comunicativos de los potencialmente afectados”<sup>8</sup> además, puede aumentar la afluencia de información con el fin de que allá más riqueza para construir un consenso.

Al hablar de consenso se tiene que tener presente que una comunicación bidireccional en la que medios y personas construyen la información, lo que quiere decir que estos no son actores pasivos. Por otra parte, al aumentar los flujos de información en materia ecológica, las personas puedan involucrarse más en el tema y construir argumentos para establecer opiniones y acciones a futuro.

De acuerdo con Habermas, la fuerza de opinión es fortalecida cuando un grupo representativo es empoderado para transformar la opinión en decisiones, con respecto

---

<sup>8</sup> GARAY, LUIS. “ciudadanía lo público democracia textos y notas”. *Esfera pública*. Ediciones Santa fé de Bogotá, Bogotá, 2000. Pg. 43.

al medio ambiente el grupo empoderado son los grupos ambientalistas, los líderes comunitarios, las entidades veedoras del gobierno y las organizaciones no gubernamentales.

Actuaciones, que en parte, son comunicadas por los medios impresos, televisivos. A través de soportes como el internet, por medio de las redes sociales o blogs. Lo anterior se convierte otra razón para analizar la esfera pública desde la ecología, ya que se puede observar cómo actúan los grupos empoderados y su influencia en la formación de públicos informados o desinformados con respecto al ambiente.

Finalmente, al observar desde el ámbito ecológico la construcción de opinión pública se puede observar cómo son contruidos los relatos y qué relatos se comunican.

Hablar sobre el medio ambiente en el ámbito en la esfera pública se ha incrementado debido a la producción de residuos contaminantes, a causa del desarrollo tecnológico o producto las actividades cotidianas de los seres humanos. Además de la destrucción de ecosistemas y fuentes hídricas que ocasionan un riesgo para la vida humana, como para la animal.

En conclusión, debido a que es un tema que afecta los intereses particulares y comunes del los habitantes de mundo, los medios de comunicación se han preocupado por poner en la agenda noticiosa el tema.

Según Rogelio Fernández, se le considera al periodismo ambiental como “el ejercicio periodístico especializado<sup>9</sup> que atiende a la información generada por la interacción del ser humano con su entorno o con el entorno mismo”<sup>10</sup>, con frecuencia este es presentado como datos cuantificables o variables científicas que muy pocos comprenden, en muchas situaciones esta información es presentada de forma

---

<sup>9</sup> Se considera periodismo especializado porque se encarga de dividir la realidad y contextualizar, con el fin de q esta parte de realidad que se escogió tenga mayor difusión.

<sup>10</sup> FERNANDEZ, Joaquín. “En torno al debate sobre definición del periodismo ambiental”. *Revista Ámbitos* 2002-.2003, España, 2003. Pg. 5.

catastrófica o alarmista, debido a las lógicas mediáticas en las que los hechos se convierten en espectáculos para causar mayor atención y sentimentalismo.

La información ambiental se constituye como un escenario de plagado del exceso de denuncia en el que se pone escena, el conflicto entre los ciudadanos y las industrias o con los gobiernos, lo que ha hecho casi inexistentes los concesos y la búsqueda de soluciones que permitan la satisfacción de las partes y no su división “Un periodismo comprometido, pero no sectorizado”<sup>11</sup>

El periodismo ambiental, se caracteriza por la variedad de agentes y datos que permitan que sea una información accesible, comprensible y utilizable; todo esto sin olvidar el rigor científico de este periodismo especializado.

Por otro lado, la comunicación ambiental podría convertirse en un proceso de interacción social, que posibilite la retroalimentación y la participación de los ciudadanos por medio de herramientas tecnológicas, emergentes de las que se hablará más adelante. La información que se ofrece, debe ser clara y unificada, en la gestión e impacto de los residuos o con respecto a los programas que se presentan información ambiental.

Los relatos ambientales deben ser situados en contextos políticos, económicos, culturales y sociales, con el fin de que la opinión pública que se forma, tenga herramientas para construir un panorama global y comprender la totalidad del fenómeno.

Por último, se debe recordar que los periodistas no son formadores son informadores, a diferencia de la información y la comunicación que si puede llegar a formar, acerca del ambiente.

---

<sup>11</sup>REKANDO, Jule. “Información ambiental: ¿necesidad de especialización?”. *En Mediatika 8*, Bilbao, 2002. Pg. 6.



Los medios de comunicación estatales y privados son instrumentos encargados de establecer una afectación entre lo que cambia en el entorno y lo que se transforma en la conciencia de las personas.

Los relatos ambientales se han encargado de vigilar el entorno de dar a conocer que sucede con bosques, páramos, ríos, mares, además del entorno urbano. Tomando fotografías, realizando reportajes y crónicas televisivas de los daños, que ha causado la invasión del hombre, los daños productos de la contaminación o las maravillas de la naturaleza.

Para el análisis de medios Serrano propone dos modelos. El primero es el modelo de análisis de presentación de productos comunicativos en prensa y televisión que se encarga de mencionar el texto y/o la imagen presentada, el contexto y el espacio dado en tiempo.

El modelo de análisis de participación del medio en la producción del acontecer público es el más indicado para esta investigación, ya que se habla de los acontecimientos emergentes y permitirán conocer de qué se habla en los relatos.

En este modelo se encuentran los siguientes elementos:

**Sistema de referencia:**

Para el caso del proyecto son: Colombia (Santurbán) y Global o México (Derrame de petróleo Golfo de México)

Un tema de referencia: Amenaza o daño ambiental en los dos lugares

**Objetos de referencia:**

- En Santurbán: protestas de los ciudadanos , acciones de la compañía minera Greystar, medidas del gobierno y proyecto futuros en el territorio

- En el Golfo de México: Explicaciones del suceso, sanciones del gobierno, daño ecológico

**Datos de referencia:**

Valores objetivos de los relatos sobre los dos temas

**Valores de referencia:**

Valores Subjetivos de los dos relatos, visibilizados en columnas de opinión

# ANÁLISIS DE LA MEDIACIÓN EN LOS CASOS DE SANTURBÁN Y EL GOLFO DE MÉXICO

El modelo metodológico del investigador y profesor español Manuel Martín Serrano contribuye a entender el proceso de la producción social de la comunicación, específicamente referido a la comunicación pública. Este modelo de análisis, parte de la caracterización del sistema social y sistema comunicativo dos ámbitos interdependientes; para explicar esta interdependencia Serrano menciona las lógicas comunicativas y las lógicas de producción social.

Para efectos de este trabajo, utilizaremos todas las categorías que Serrano nos propone en el terreno de las mediaciones existentes entre la acción social y la acción comunicativa.

La acción social en este caso, la vamos a entender como la dimensión productiva y económica de las empresas mineras que exploran y explotan los recursos naturales – *Greystar*- en el páramo de Santurbán y –*British Petroleum Company*- en el golfo de México.

La acción comunicativa la entenderemos como todas las acciones expresivas, con sus respectivos actores que han desarrollado los medios de comunicación analizados: *El Tiempo*, *El Espectador* y *El Portal del Medio Ambiente*.

Para responder los objetivos de este trabajo en términos de comprender las lógicas de producción de la información, Serrano nos ayuda con el modelo de las mediaciones y con el modelo canónico para el análisis de los actores sociales y comunicativos.

Todo conduce a examinar las lógicas institucionalizadas de producción de la comunicación, que a su vez obedecen a las concepciones de mundo que se producen y se reproducen o que se confrontan en los discursos de los medios. La investigación del

Serrano está condensada en su libro *La Producción Social de la Comunicación* publicado por Alianza Editorial y reeditado en 1993.

Categorías tomadas de Serrano:

**Emergente:** suceso que afecta a la sociedad en un lugar y tiempo determinado

**Mediador:** Hace alusión a la institución comunicativa que selecciona el acontecer público y elabora una mediación con determinados objetos de referencia

**Objetos de referencia:** se refiere a las acciones que motivaron el suceso y a las cuales se refiere el medio de comunicación

**Datos de referencia:** información cuantificable y objetiva que aporta el relato

**Valores de referencia:** juicios de valor, calificaciones o comentarios subjetivos sobre el suceso

**Datos de evaluación:** Conclusiones o análisis expuestos por el relato relacionado con los actores o las acciones sociales

**Subtemas de referencia:** Temas pequeños que se encuentran inmensos en el relato

**Producto comunicativo con espacio y tiempo:** Materialización del relato en un soporte técnico al que se le concede una ubicación y un tiempo en el medio de comunicación.

A continuación se explica de manera específica cómo se realizó el análisis de actores, de acuerdo con las categorías propuestas por Serrano.

## ANÁLISIS DE LOS NIVELES DE ACTUACIÓN DE LOS RELATOS SELECCIONADOS<sup>12</sup>

Tanto en el sistema social como en el sistema comunicativo aparecen los actores de la acción y de la comunicación, en este apartado nos interesa entender fundamentalmente como los Medios de comunicación construyen los niveles de actuación de los sujetos.

Partamos del principio, para el caso que nos ocupa, que los medios están narrando unos conflictos sociales y en todo conflicto operan distintas categorías, en términos de protagonista, antagonista, héroes, antihéroes y personajes, entre otros.

Una de las formas de mediación se evidencia cuando los medios asignan estatus a los actores para demostrar lo anterior presento el siguiente análisis:

En primer lugar Serrano clasifica los actores según su tipo de acción:

**Acciones ejecutivas:** orientada a la interacción con el otro a través de la acción material. Un ejemplo de acción ejecutiva es la aparición en un medio de una noticia en la que se dice: El jefe de estado firmó la negación de la licencia ambiental.

**Acciones expresiva:** orientada a la interacción con el otro a través de la comunicación. Un ejemplo de este tipo de acción es: El juez dijo que no acepta el proyecto de exploración minera.

Los actores del relato de acuerdo con Serrano tiene distintos niveles de actuación, esto hace que se clasifiquen en:

**Actores sociales:** estos pertenecen las instituciones de carácter público o privado que conforman el sistema social y realizan acciones sociales, participan en lo que Habermas

---

<sup>12</sup> Los actores están organizados jerárquicamente, de acuerdo a su protagonismo en el relato

llamaría 'mundo de la vida', puesto que todos los miembros de la sociedad pertenecen a este nivel.

**Actores comunicantes:** intervienen en la elaboración del producto comunicativo aquí se encuentran los periodistas participan en la mediación cognitiva. También todos los actores sociales que tienen alguna intervención narrativa en los relatos que construyen los MCM (Funcionarios, trabajadores, líderes comunitarios etc.)

**Actores Personajes del relato:** según Serrano la condición de personaje se adquiere cuando se es mencionado en el relato. Estos cuentan lo que acontece, lo que observan y la forma en que son afectados.

Dentro de las funciones que se les adjudican a los actores en el relato están:

Líderes: pueden ser líderes en la acción o líderes en la comunicación, estos toman la iniciativa en la trama y se convierten en protagonistas o antagonistas y se distinguen entre sí, según donde se situó su punto de vista se clasifican en héroes y lo antihéroes. Un ejemplo puede ser un ambientalista, un líder comunitario o trabajador de la empresa *Greystar*.

Protagonistas y antagonistas: Se parte de la tesis según la cual, el acontecer sociocultural es conflictivo y lo que hacen los medios no es más que narrar el conflicto y como en toda narración aparecen los actores con estatus de héroes o de antihéroes, valga aclarar que dicho estatus lo asignará el mediador como parte de su labor en la mediación en la acción comunicativa. En la acción social pueden aparecer actos y discursos que podrían ser catalogados como heroicos, en tanto que el medio les asigna importancia y los resalta positiva o negativamente. En general los agonistas (antagonistas o protagonistas), actúan a favor o en contra de la posición en la que se ubica el mediador e impiden o favorecen acciones. Un ejemplo podría ser un directivo de la compañía *Greystar* que se enfrenta con un líder de una ONG.

Los comparsas: se distinguen según actúen en la órbita del protagonista o el antagonista. Un ejemplo puede ser un habitante de la zona de Santurbán o un miembro de un grupo ambientalista.

### **Sociograma:**

Siguiendo las palabras de Martin Serrano, un sociograma “es una manera de representar la estructura de las relaciones de un grupo, en este caso, un grupo de roles descritos en un relato”<sup>13</sup>. Este se realiza, luego de identificar las relaciones positivas (cooperación y ayuda), las relaciones de negativas (obstrucción y agresión), y los roles aislados, que son aquellos en los no se evidencian relaciones positivas o negativas.

Por medio del sociograma, se identifica la jerarquía y el rol que ocupa el personaje en el relato y se establecen los siguientes status:

**Estrellas:** roles en los que llaman la atención de muchos debido a las acciones<sup>14</sup> narradas en el relato.

**Directores de estrella:** roles en los que se interesan las estrellas.

**Miembros de red:** hacen parte de una línea de interacciones que incluye una gran proporción de roles que siguen una misma relación ya sea positiva o negativa.

**Satélites:** se interesan en otros roles, por lo general los de las estrellas, pero no están inmersos en la red interacciones.

Establecidas las categorías de análisis se presentará lo encontrado en estas, en su respectivo relato.

---

<sup>13</sup> SERRANO MARTÍN, Manuel. “la producción social de la comunicación”. Alianza editorial, Madrid, 1993. Pg. 314.

<sup>14</sup> Que pueden ser ejecutivas o expresivas

**Título** ‘La fiebre de oro en Santurbán’ por Alfredo Molano<sup>15</sup>

**Medio:** El espectador, periódico colombiano de tendencia liberal, Fundado en 1887, sus 124 años de existencia lo que lo constituye el periódico más antiguo de Colombia. Su actual director es Fidel Cano Correa.

**Fecha:** diciembre 22 de 2011

**Sección:** Enviado especial - Crónica de Alfredo Molano

**Síntesis del relato:** la crónica narra la pugna que existe, en la región de Santurbán, entre detractores y partidarios de la realización del proyecto Angostura. A través del impacto ambiental y social que la minería ha causado en municipios como California y Suratá, ambas partes, exponen sus argumentos y evalúan las huellas que tendrá en la zona la intervención de la compañía canadiense *Greystar*.

### **Emergente:**

Se presenta el conflicto entre los defensores del progreso que apoyan la realización del proyecto de Santurbán<sup>16</sup> y los defensores del medio ambiente quienes consideran que el ecosistema se ve afectado con la realización del proyecto Angostura. En este conflicto están inmersos el ministerio de Medio Ambiente, La compañía canadiense *Greystar*<sup>17</sup>, el gobierno, miembros del comité de defensa de Santurbán, estudiantes, sindicatos, académicos, la sociedad Santandereana de Ingenieros, Fenalco Santander, partidos políticos y habitantes de la zona.

---

<sup>15</sup> Periodista Colombiano, columnista del diario El Espectador de Bogotá.

<sup>16</sup> El páramo de Santurbán está ubicado en el departamento de Santander, al norte de Colombia. El páramo lo conforman los municipios de California, Vetas, Surata, Tona y Berlín.

<sup>17</sup> Compañía canadiense que ha incursionado en Colombia desde 1994 y que invertido 150 millones en exploración en el páramo.



## **Mediador:**

Este emergente se dio a conocer en un medio escrito, el periódico El espectador.

## **Objetos de referencia:**

Desarrollo minero del país, riqueza y biodiversidad colombiana, otorgamiento de licencia a la empresa Greystar, impacto en la región de la explotación aurífera, desarrollo del proyecto minero por parte de Greystar e incidencia de la minería en la vida de los habitantes de los pueblos cercanos a Santurbán.

## **Datos de referencia:**

Proporcionados por el periodista:

Ruta para llegar a Santurbán desde Bucaramanga. Número de hectáreas que componen la región de Santurbán (92 mil).

Comienzo del boom de las trasnacionales mineras en 1999. A los 3900 metros de altura la compañía canadiense bautizó el proyecto con el nombre de Angostura.

Si se concede la licencia esta tendrá vigencia hasta el 2025. Desde 1994 Greystar llegó a Santurbán.

En el municipio habitan más de 1850 personas. Greystar tiene derechos sobre 30 mil hectáreas, pero solo utilizará mil en el proyecto Angostura.

La multinacional lleva 15 años de presencia en la zona y ha invertido más de 100 millones de dólares.

Proporcionados por ingenieros de Greystar:

En las mil hectáreas que se espera explotar hay 7,7 millones de onzas de oro (16 toneladas de oro anuales), 80 millones de onzas de plata (72 toneladas anuales). 200 metros de profundidad tendrá el túnel para extraer el oro.

El proyecto utilizará 40 mil kilos de cianuro y 230 toneladas de explosivo Anfo al día. La empresa tiene cerca de 100 empleados y planea que aumenten a 1500.

Proporcionados por los ambientalistas:

El río Suratá, en momentos de crisis, brinda el 70% del agua que consume la capital del departamento.

**Valores de referencia:**

*“En 1994 la Greystar llegó a Santurbán. Sobre la falda de la montaña, en el municipio de California —llamado así seguramente buscando replicar lo que se vivió Estado Unidos en los años 20—”.* Enunciado por el periodista. Se hace referencia a California (E.E.U.U), lugar que se caracterizó por la fiebre del oro y que más adelante dejó de pertenecer a México para hacer parte de los Estado Unidos.

*“Aquí la gente apoya a la compañía, a todas las compañías que han llegado en busca de oro, que son más de cinco y que con sus subcontratistas pasan de las diez empresas”.* Enunciado por el periodista. Se habla acerca de la llegada de varias compañías mineras a Santurbán y sobre la aceptación que muestran los habitantes, debido a las oportunidades de empleo que estas ofrecen. Además se observa que Greystar no es la única compañía minera en la zona ya que de una compañía pueden derivarse otras más pequeñas.

*“Según la compañía, en esas mil hectáreas se estima que hay más de 7,7 millones de onzas de oro —16 toneladas de oro anuales— y cerca de 80 millones de onzas de plata —72 toneladas anuales—, lo cual convierte a esta zona en uno de los **depósitos más grandes de oro de Suramérica**”.* Enunciado por la compañía. Se dan a conocer las cifras de oro y plata que se obtendrían si se explotan las reservas de Santurbán, además se expresa el lugar privilegiado que ocupa Santurbán, puesto que tiene una de los depósitos más grandes de oro en Sudamérica.

“Nadie puede negar que la extracción de oro, y este proyecto específicamente, tiene un **fuerte impacto ambiental**, pero lo que hay que sopesar son los beneficios sociales y económicos que brinda la minería, explica uno de los ingenieros de la Greystar”. Enunciado por un ingeniero de Greystar. El ingeniero reconoce que el proyecto dañará el ecosistema del páramo, pero considera que son más importantes los beneficios económicos y sociales que le proporciona la minería al país.

“El comité no está en contra de los proyectos mineros, **está en contra de los proyectos que afectan la posibilidad presente y futuro del agua** para el área metropolitana y algunas poblaciones del departamento y Norte de Santander. Estamos planteando propuestas de desarrollo alternativo para la región, sostiene Luis Carlos Estupiñán, uno de los miembros del comité”. Enunciado por Luis Carlos Estupiñán miembro del comité de defensa del páramo de Santurbán. Habla sobre la preocupación que tiene los defensores del páramo sobre el daño ambiental que el proyecto, puede hacerle a las fuentes de agua. Daño que afectaría no sólo a las poblaciones cercanas, sino a la capital del departamento de Santander, Bucaramanga. Por otro lado, se expresa que la región puede desarrollarse siguiendo otros planes que no están relacionados con la extracción de oro.

“Los ingenieros de la compañía **aseguran que no hay posibilidad científica de que haya filtraciones** de las sustancias tóxicas, ya que se pretende hacer una impermeabilización con tecnología de punta”. Enunciado por los ingenieros. Se explica que debido a la tecnología de punta utilizada por la compañía, no habrá filtraciones de sustancias tóxicas que preocupan a los ambientalistas, esta es una de las garantías que ofrece Greystar para que la realización del proyecto sea viable.

“Sin embargo, los ambientalistas advierten que **allí hay 100.000 veces más de arsénico que de oro**, y se preguntan a dónde irá a parar todo ese mineral tóxico”. Enunciado por los ambientalistas. Estos dan a conocer que la existencia de arsénico en el lugar y ponen en conocimiento los peligros del mal manejo de material tóxico al extraer el oro.

“No cabe duda de que proyectos como estos **benefician a una gran cantidad de personas**. Que los habitantes de Suratá, de California y de Vetas, por mencionar algunos de los centros donde se vive **la fiebre del oro**, están en pro de la minería, a cielo abierto o de cualquier forma”. Enunciado por el periodista. Se habla de los beneficios que brindan las compañías mineras, a los habitantes como por ejemplo la consecución de empleo y con esto la obtención de ingresos que los llevan a tener progreso económico y social. Esto ocasiona que un gran número de habitantes estén de acuerdo la minería a cielo abierto, sin importar los daños ecológicos.

“Desde que llegaron las compañías, **la vida aquí cambió**. Ellas compraron tierras muy por encima del valor comercial, construyeron centros de salud, escuelas, recibieron las trochas. Todo lo que el Estado colombiano no había hecho en años. **Sustituyeron al gobierno**. Ocuparon ese lugar que estaba vacío por **años de abandono**”. Enunciado por un poblador de California. Se hace alusión a la forma en la cual el poblador ve a las compañías mineras. No como destructoras del medio ambiente, sino como compañías que han llevado el progreso y han mejorado la calidad de vida de los habitantes, debido a que se han encargado de tareas que el gobierno dejó de realizar. Las acciones sociales pueden ser vistas como una forma de compensación por el daño o la apropiación de tierras que hacen las compañías.

“**La fiebre del oro ha traído muchas compañías**, la Greystar es sólo una. El problema es que qué va a pasar cuando ellos saquen el oro y se vayan. ¿Qué va a hacer la gente?”, se pregunta Maribel, profesora de Suratá, y advierte que los índices de deserción escolar en los **últimos grados han aumentado** en los últimos años en que la minería ha cogido mayor fuerza. Incluso, **advierte** que se han presentado casos de embarazos en niñas por parte de los ingenieros”. Enunciado por Maribel, profesora de Suratá. Se habla del futuro de los pueblos que viven de la explotación minera, puesto que el oro es un recurso que se acaba y cuando esto suceda las compañías también se irán dejando desempleo y quitándoles los beneficios que les brindaban. Además se ve el deslumbramiento por la fiebre del oro, ya que el trabajo en las minas se hace rentable y se ve como el único trabajo posible en la zona, entonces se opta por conseguir dinero y no estudiar. De igual forma se hace una denuncia acerca de

las relaciones sexuales entre menores de edad y miembros de las empresas mineras que llegan a los pueblos.

*“La llegada de estas mineras también ha **disparado** el costo de vida en estos municipios, los arriendos subieron dos y tres veces y la comida también. Muchas familias se están alistando para arrendar sus casas y buscar para dónde coger”.* Enunciado por habitante de Suratá. Este testimonio da a conocer una de las facetas negativas de la fiebre del oro en la región, puesto que al llegar dinero, el precio de los artículos subió, afectando a los pobladores que no viven de la minería y que no son beneficiados por las empresas porque no trabajan con estas.

*“Por otra parte, están los mineros tradicionales, aquellos que aprendieron el oficio de sus padres y sus abuelos. Ellos se apostan en las orillas de los ríos, barequean en busca del ansiado brillo metidos en las frías quebradas, cavan huecos en las montañas de día y de noche, para ellos, el negocio está a **punto de desaparecer**. Según cuentan las autoridades ambientales, los persiguen los daños que producen, “pero lo que nosotros hacemos es **un daño menor** comparado con lo que hacen las grandes empresas”, reclama Lendi García García, un minero tradicional que tiene una cooperativa de pequeños mineros en la zona de La Baja”* Enunciado por Lendi García, minero tradicional. Se menciona como las empresas mineras han dejado sin trabajo a las personas que se dedicaban a la minería artesanal debido a que ellos extraen la mayor cantidad de oro, por otro lado, se ve una situación contradictoria, porque se persigue a personas que practican la minería artesanal que causa menos daño al ambiente y no se controla a las empresas que causan un daño medio ambiental irreparable, puesto que una se considera ilegal y la otra legal, debido a que los mineros artesanales no tienen una licencia de explotación.

*“Las multinacionales van comprando todos los terrenos, porque **no quieren** tener a nadie aquí. Eso ha desatado una competencia tremenda entre ellas, y por eso la minería tradicional, el oficio que nos enseñaron los puros viejos **tiende a desaparecer**. Además, los jóvenes ya no quieren sino trabajar en las empresas. Pero el día que se acabe el oro y ellos se vayan de California, qué va a quedar: un solo desierto”, sostiene Lendi con rostro de indignación”.* Enunciado por Lendi García, minero artesanal. Se habla de la dependencia económica que crean las mineras

ya que estás además de suplir al estado, crean oportunidades que no les ofrecen otras empresas nacionales. Sin embargo, además de apropiarse del capital humano, algunas las multinacionales aunque estén en territorio extranjero, toman como suyas la tierras y las explotan, se benefician y luego se van, sin asumir los daños.

#### Síntesis de valores:

“Seguramente buscando replicar”, “Aquí la gente apoya la compañía”, “Deposito más grande de Sudamérica”, “Fuerte impacto ambiental”, “En contra de los proyectos que afectan la posibilidad del presente y el futuro del agua”, “Aseguran que no ha y posibilidad científica de filtraciones”, “Allí hay 100 veces más arsénico que de oro”, “Beneficia a una gran cantidad de personas”, “La fiebre del oro”, “La vida cambió aquí”, “Sustituyeron al gobierno”, “Años de abandono”, “La fiebre del oro ha traído muchas campañas”, “Los índices de deserción escolar en los últimos años han aumentado”, “Advierte”, “Se ha disparado”, “A punto de desaparecer”, “Daño menor”, “No quieren”, “Tienden a desaparecer”.

#### **Datos de evaluación:**

- ✓ “Dos posturas **legítimas** que se contraponen y sobre las que el mismo Presidente se ha referido como la **gran** pregunta que se hace el mundo: ¿Cómo conciliar estas dos miradas sobre el planeta? La una propone que a pesar de los efectos ambientales es mayor el beneficio y el progreso, y la otra asume que el **irreversible daño** que causan estos proyectos dejará a un país desértico y raído”. Se convierte en un tema de evaluación puesto que el gobierno debe privilegiar una de las posturas o debe encontrar una solución que no las contraponga. El tema de fondo que revela este dilema es el otorgamiento o no de la licencia a compañías mineras para la explotación de oro en Santurbán.
  
- ✓ Greystar ha invertido 10 millones de pesos en el proyecto Angostura y explotará 100 hectáreas en la zona de Santurbán. La inversión que ha hecho Greystar puede perderse, si la licencia no es otorgada, pero sus exploraciones pueden ser utilizadas por otra compañías para sacar el oro.

- ✓ El proyecto utilizará 40 mil kilos de cianuro y 230 toneladas de explosivo Anfo al día. Se debe evaluar los daños a la salud y al ambiente que ocasionan el uso de estas sustancias y cómo responderá la compañía ante los daños.
- ✓ “¿Qué dirían los páramos si pudiéramos oírlos?”. Es una frase que lleva a pensar sobre la riqueza de los páramos que se pierde con la explotación minera, debido a que estos no son tenidos en cuenta cuando se habla de progreso ni de maquinaria minera.
- ✓ Si se concede la licencia esta tendrá vigencia hasta el 2025. Se puede reflexionar sobre el daño o sobre el progreso que tendrá el país durante 14 años que Greystar desarrolle su proyecto Angostura en Santurbán

#### Síntesis de evaluación:

“legítima”, “gran pregunta”, “irreversible daño”

#### **Subtemas de referencia:**

- **Desarrollo del proyecto Angostura y opinión de los ambientalistas:** se mencionan las características del proyecto y se da a conocer cuáles podrían ser las consecuencias ambientales según el grupo de defensores del páramo.
- **Impacto del proyecto en el medio ambiente, riesgos y beneficios:** habla de cómo se evitará el daño al ambiente por el uso de sustancias tóxicas, pero se advierte del impacto ambiental como consecuencia de la realización del proyecto Angostura.
- **Impacto social y económico en los habitantes de la zona:** se muestran las dos caras de la moneda por un lado el progreso para los habitantes mediante la creación de escuelas, hospitales y oportunidades de empleo y por otro lado, la dependencia económica, la deserción escolar y los daños irreparables que se

verán en el suelo, en las fuentes de agua y en el entorno que rodea a los habitantes.

## **Análisis de los actores:**

### **Actor de la comunicación:**

- Periodista Alfredo Molano (Acción ejecutiva y expresiva):

**Rol:** se encarga de dar a conocer la realización de un proyecto de explotación minera aurífera por parte en *Greystar* en Santurbán. El periodista se encarga de narrar los conflictos entre las personas que apoyan el proyecto y los detractores, también se encarga de introducir al lector en el contexto para que se situé. Para la realización de la crónica se informo sobre las características cualitativas y cuantitativas del proyecto Angostura con el fin de dar cifras concretas sobre costos, hectáreas utilizadas, producción de oro y plata, duración de la licencia y opinión de los pobladores y empleados de la compañía canadiense.

**Clasificación (Actor comunicante):** puesto que elabora la crónica en la que da a conocer su desacuerdo con la realización de proyecto Angostura también jerarquiza dentro del relato la aparición de voces de los personajes y datos.

### **Personajes:**

- Luis Carlos Estupiñán miembro del Comité para la defensa del páramo de Santurbán: (Acción expresiva):

**Rol:** es parte del comité conformado por distintos miembros de la sociedad santandereana, que se organizó para defender el páramo. Se menciona porque no está de acuerdo con el proyecto ya que se verá afectado el abastecimiento de agua en Santander.

**Clasificación (líder- protagonista):** Es la voz de un grupo que se organizado para defender el agua y no permitir la realización del proyecto minero de *Greystar*. Este se ha convertido en influyente ya que está conformado por un gran número de personas y



entidades, dispuesto a desarrollar propuestas en pro del medio ambiente que beneficien a la región. Está en contra del proyecto minero y se ubica a favor de la posición del relator.

- Ingeniero de Greystar: (Acción Social):

**Rol:** está a favor de la realización del proyecto puesto que trabaja para la compañía, considera que los beneficios económicos y sociales que proporciona la actividad minera deben tener más atención que el aspecto ambiental. Habla del poco impacto en el ambiente que tendrá el proyecto. Aunque no se da el nombre del ingeniero se hace entender que es la voz y posición de la compañía y por eso se menciona en el relato.

**Clasificación (Antagonista):** es la voz de la compañía que pretende hacer la explotación aurífera, se ubica en la posición contraria del relator puesto que apoya el proyecto, lo defiende y además de dar razones para su realización.

- Maribel, profesora de Suratá: (Acción expresiva):

**Rol:** denuncia la problemática de deserción escolar, debido a la llegada de las empresas mineras que ofrecen trabajo y dinero, además, menciona de los embarazos en adolescentes producto del contacto con trabajadores de la compañía. Habla de futuro de los pobladores que se quedarán sin nada cuando las compañías se hayan ido. Por esto se nombra.

**Clasificación (comparsa):** se ubica a favor de la posición del relator ya que no está de acuerdo con el proyecto, debido al impacto social y porque no ofrece un futuro estable a sus habitantes.

- Poblador de California: (Acción expresiva):

**Rol:** su vida se transformó con la llegada de las empresas mineras al pueblo, puesto que estas han construido carreteras y escuelas, producto de las campañas de responsabilidad social y por esto se nombra en el relato. Él como muchos pobladores

dejó de practicar la minería artesanal, se unió a las compañías mineras y aumentó sus ganancias ya que le pagan de acuerdo al precio del oro.

**Clasificación (actor sin nombre – comparsa):** al trabajar para la compañía se beneficiará económicamente del proyecto y está de acuerdo con la llegada de las compañías a su pueblo California.

- Lendi García, Minero artesana (acción expresiva):

**Rol:** se nombra puesto que habla de la desaparición de la minería artesanal y de la persecución que hay contra los mineros artesanales. Es otro lado negativo de la explotación minera puesto que deja sin empleo a las personas que han trabajado por años en este oficio, sin el uso de la tecnología.

**Clasificación (comparsa):** está del lado de relator, puesto que no considera que las compañías extranjeras vengán a la zona a explotar el oro y causen un daño ambiental.

- Procurador Alejandro Ordoñez (Acción expresiva):

**Rol:** su posición es la de no otorgar la licencia a la compañía Greystar, por eso como funcionario público pidió al Ministerio de Medio Ambiente que no concediera el permiso, pide que se tenga en cuenta el nuevo código minero que rige al país y que prohíbe la minería en la alta montaña.

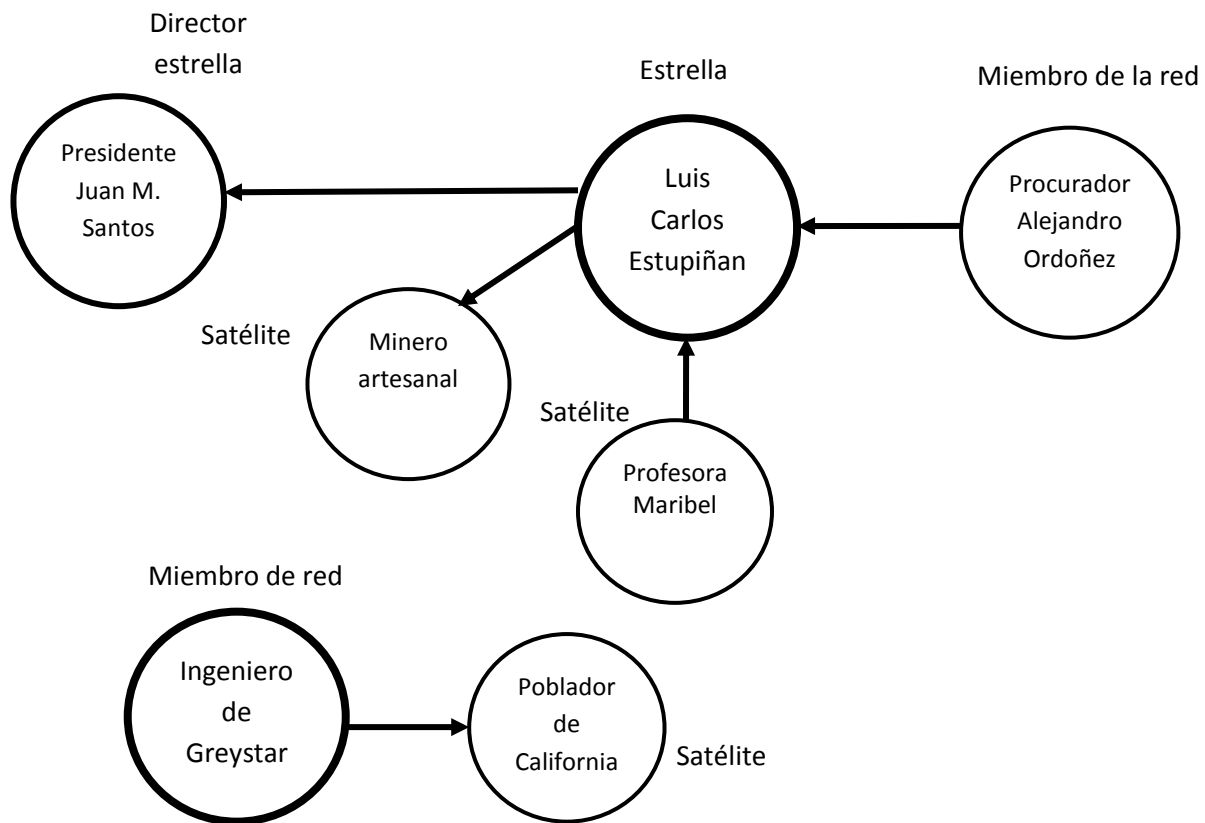
**Clasificación (protagonista):** está del lado del relator ya que rechaza el proyecto porque va en contra de la ley.

- Presidente Juan Manuel Santos: (Acción expresiva)

**Rol:** realiza la pregunta. ¿Cómo conciliar estas dos miradas sobre el planeta?, y con esto se refiere a poner por encima el progreso y sus beneficios a costa del daño ambiental o pensar en los daños irreversibles en el medio ambiente que causan los proyectos mineros en el mundo.

**Clasificación (aparece mediando entre las dos posturas):**

## Sociograma:



## Producto comunicativo (espacio y tiempo):

El relato sobre el proyecto de explotación aurífera en Santurbán se desarrolló en un producto comunicativo que tomó la forma de crónica debido al tono narrativo.

**Sección:** tema del día

**Espacio:** dos páginas tamaño tabloide

**Imágenes:** dos imágenes, una fotografía al principio en la que se ve parte del páramo y un mapa con cifras en la segunda hoja en la que se describe el proyecto minero.

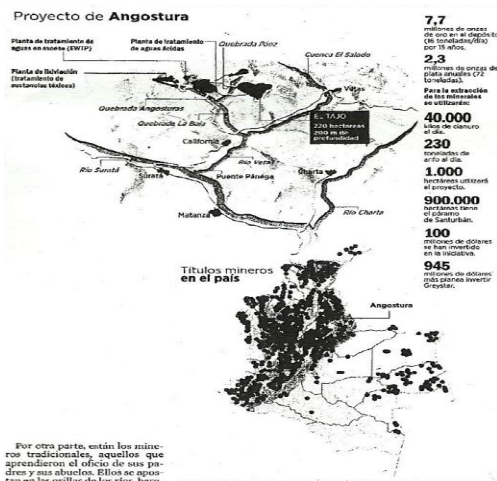


**Título:** sin título

**Autor:** Gabriel Aponte<sup>18</sup>

**Tema:** última foto del páramo si se otorga la licencia ambiental. También se ven los estudios que se hacen en la zona para la explotación minera.

**Estética:** no tiene ningún tipo de efecto que altere la foto, los colores corresponden al paisaje de un páramo.



**Título:** proyecto Angostura

**Autor:** sin autor

**Tema:** presentación del proyecto en cifras y zonas de influencia

**Estética:** se realiza un mapa de la zona en la que se desarrollará el proyecto y se presenta un mapa ya elaborado por otra institución sobre los títulos mineros que hay en el país.

<sup>18</sup> Fotoperiodista colombiano Profesor de Cátedra en Universidad de La Sabana y profesor Cátedra en Taller Cinco, actualmente trabaja para El Espectador.

**Título:** ‘Más allá del oro de Santurbán’

**Medio:** El espectador

**Fecha:** abril 23 de 2011

**Sección:** Enviada especial / Crónica Diana Carolina Castillo

**Síntesis del relato:** el relato narra cómo un grupo de campesinos y ambientalistas llegaron al páramo para enseñarles a los campesinos otras actividades con las que puede sostenerse diferentes a minería, por otra parte comenta que Greystar retiró su solicitud de licencia para realizar el proyecto Angostura.

### **Emergente:**

Luego de la negación de la licencia a Greystar un grupo campesinos y organizaciones ambientales visitaron a los habitantes del páramo de Santurbán, con el fin de que conocieran actividades productivas, diferentes a la minería. En este emergente están inmersos: un campesino de la zona del páramo de Monsalve<sup>19</sup>, una misión ecológica, Adam Rankin ingeniero ambiental y director de Funda-expresión y la Escuela Agroecológica, Tatiana Rodríguez, investigadora de minería de Censat-Agua Viva<sup>20</sup>, Cruz de Lina habitante del corregimiento de Surata<sup>21</sup>, Marta Patricia Suárez, secretaria de Salud de Suratá, José Ignacio Echavarría alcalde de Suratá, Éber Abello Villada, concejal y miembro de la Asociación de Productores del municipio de Caramanta, Antioquia<sup>22</sup>, Ministerio de Minas y Energía y directivos de Greystar Rafael Nieto Loaiza y Steve Kesler

### **Mediador:**

La crónica apareció en el periódico El Espectador

---

<sup>19</sup> Este páramo hace parte del complejo del páramo de Santurbán y allí nace el río Suratá

<sup>20</sup> Organización ambientalista colombiana

<sup>21</sup> Municipio que hace parte del Páramo de Santurbán

<sup>22</sup> Departamento del norte de Colombia que aporta el 7% de la producción de oro del país.

## **Objeto de referencia:**

Como consecuencia de la negación de la licencia a la compañía *Greystar* para la explotación de la reserva aurífera en Santurbán, llegó la zona la organización Funda-expresión para darles a conocer a los campesinos otras actividades que se pueden desarrollar para subsistir y que no están relacionadas con la minería, la práctica de la minería artesanal versus minería a gran escala y versión de campesinos que apoyan la actividad minera porque la ven como sustento.

## **Datos de referencia:**

### Proporcionados por el periodista:

Hace un mes, la presión social al gobierno impidió que el Proyecto Angostura, de la multinacional aurífera *Greystar*, se desarrollara en el páramo de Santurbán.

El páramo de Monsalve hace parte del complejo que conforma el páramo de Santurbán, allí nace el río Suratá.

La misión ecológica estuvo conformada por 30 personas, entre ellos campesinos afrocolombianos, ambientalistas, indígenas, investigadores y académicos.

En 2001 nació la Escuela Agroecológica de la provincia de Soto, Santander por iniciativa de Funda-expresión y con el acompañamiento técnico de la Universidad Industrial de Santander (UIS). Allí, cerca de 50 familias campesinas asociadas de Lebrija, Suratá, Matanza, Floridablanca, Girón, Piedecuesta, Charta y Tona han recuperado más de 180 tipos de papa, además de sembrar cultivos diversificados de habas, maíz, fríjol, hortalizas, apio y quinua, y mantener sistemas pecuarios amigables con el medio ambiente, como criaderos de truchas

El oro verde<sup>23</sup> es natural y se comercializa bajo esta premisa alrededor del mundo, desde 2006, lo que le hace tener un valor agregado que se traduce en que se paga más por éste que por el oro extraído con químicos.

En la actualidad 194 familias afrocolombianas e indígenas de Alto San Juan (Chocó) se benefician del proyecto.

El pasado 17 de marzo, cuando se conoció que la minera canadiense Greystar retiraría su solicitud de licencia para la explotación de oro en el páramo de Santurbán, Santander, la multinacional dejó abierta la posibilidad de realizar un nuevo proyecto en esta región: explotación subterránea.

Dato proporcionados por Don Pedro habitante del lugar:

A 3.000 metros en el páramo Monsalve no se siente frío debido a que es día y la temperatura baja más de noche.

Dato proporcionado por José Ignacio Echeverría, alcalde del municipio de Suratá:

El 100% del territorio tiene solicitud de explotación minera. Lo único que se salva es los 10 metros de ancho y los 25 kilómetros de largo que tiene el río.

Datos proporcionados por Tatiana Díaz investigadora de minería Censat-Agua Viva:

Tatiana Rodríguez, investigadora de minería de Censat<sup>24</sup>-Agua Viva —organización ambientalista colombiana—, aclara que ninguna de estas dos plantas (pinos y eucaliptos) son propias del páramo, que fueron plantadas por la Corporación Autónoma Regional por la Defensa de la Meseta de Bucaramanga (CDMB) hace más de diez años, como plan de reforestación a causa de la quema del suelo para la creación de potreros.

---

<sup>23</sup> Proyecto que promueve las prácticas ancestrales de la minería artesanal, las cuales son aplicadas para el oro de aluvión, por ejemplo el mazamorreo (se escarba o raspa la superficie de los ríos), zambullidero y agua corrida.

<sup>24</sup> Organización ambientalista para la comunicación, la educación, la investigación y la organización, sus acciones están dirigidas a fortalecer la capacidad de acción ambiental. Tomado de Censat-agua viva, Quienes somos, disponible en <http://www.censat.org/quienes-somos>

## Valor de referencia:

“Ahora el objetivo inicial de la misión ecológica, conformada por 30 personas (campesinos, afrocolombianos, indígenas, ambientalistas, investigadores y académicos), era el de alcanzar la cima del complejo, ubicada en los municipios de Vetas y California —pero por razones de seguridad sería **imposible llegar** hasta allí— y enseñarles a los habitantes de estas regiones actividades económicas diferentes a la minería, que emplea químicos y grandes cantidades de agua”. Enunciado por la periodista Diana Carolina Cantillo. Se habla de que por razones de seguridad no fue posible llegar a los municipios de Vetas y California, sin embargo no se enuncian los motivos, si estos fueron por grupos armados, condiciones climáticas o por las marchas de los habitantes a favor o en contra del proyecto de Angostura. Por otra parte, se expresan aspectos desfavorables la minería para que los habitantes de los municipios, involucrados en el proyecto, entiendan la importancia de realizar otras actividades que les generen sustento, pero que no afecten las fuentes de agua.

“Que los campesinos cultivaran alimentos propios de sus regiones, **antes era un reto**. Ellos no se imaginaban cómo era un caldo con papa orgánica”. Enunciado por Adam Rankin, ingeniero ambiental y director de Funda-expresión y la Escuela Agroecológica. Se dan a conocer los retos con los que se ha enfrentado la escuela Agroecológica, como por ejemplo el miedo que sentían los campesinos de cultivar alimentos orgánicos debido a sus costumbres. Tarea de la cual se ha encargado la organización para que los cultivos no afecten la vida de los páramos.

“Rankin **asegura que sí se puede** pensar en procesos de producción sostenible con semillas criollas, sin pesticidas y químicos, que aseguren la autonomía alimentaria de estas comunidades”. Enunciado por Adam Rankin, ingeniero ambiental y director de Funda-expresión y la Escuela Agroecológica. Expresa que hay opciones ecológicas para que las comunidades produzcan sus propios alimentos con el fin de que gasten menos y colaboren con el ambiente evitando utilizar sustancias nocivas para este.

“Los páramos son como una esponja. Si usted arranca un pedazo de tierra y la espachurra, le va a salir harta agua. Es por eso que esas **empresas grandes van detrás de él**”. Enunciado por Cruz



de Lina Landazábal, oriunda de Cacharí, un corregimiento de Suratá. Habla de la riqueza hídrica que tienen los páramos y según ella es porque eso que las empresas grandes llegan a la región, además del oro, desean el agua. Sus palabras expresan la concepción negativa que tiene sobre las mineras nacionales y extranjeras que llegan al páramo.

*“la **única salida** que tenemos las personas que vivimos en zonas en las que hay oro, es la de asociarnos en comunidad para **hacerles frente a las multinacionales** y al mismo Gobierno, para quienes prima el desarrollo capitalista y no **el cuidado del agua**”*. Enunciado por Éber Abello Villada, concejal y miembro de la Asociación de Productores del municipio de Caramanta, Antioquia, quien hace parte de la misión ecológica, considera que las comunidades deben unirse para defender el agua, esto como una forma de resistencia ante organismos como las empresas mineras, además expresa que el gobierno está más interesado por el desarrollo capitalista que por cuidar el agua, lo que evidencia un conflicto de intereses, según él, entre lo que quiere el Estado y lo que desea la comunidad.

*“Lo cierto es que por Santurbán unos se han desnudado en medio del frío montañés **defendiendo la causa ambientalista**, y otros al borde de propinar linchamientos han tratado de **proteger la actividad minera**, la cual consideran su sustento. Pareciera que su niebla adherida a las rocas y la multiplicidad de su horizonte **embrujean a todo aquel que pise este paraíso**”*. Enunciado por el periodista Diana Carolina Cantillo. Es un párrafo a manera de conclusión y evidencia el conflicto de intereses que no sólo presenta el gobierno, los ambientalistas y Greystar, sino también el conflicto interno que viven los habitantes del páramo, puesto que viven entre dos posturas, una que avala el mejoramiento de la calidad de vida, mediante el aumento de los ingresos al trabajar para las compañías o la otra negarse y proteger el agua.

#### Síntesis de valores:

“imposible llegar”, “antes era un reto”, “asegura que si se puede”, “empresas grandes detrás de él”, “la única salida”, “hacerle frente a las multinacionales”, “calidad del

agua”, “defendiendo la causa ambientalista”, “proteger la actividad minera”, “embruja a todo aquel que pise este territorio”.

### **Datos de evaluación:**

- ✓ “Hace un mes, **la presión social** al gobierno impidió que el Proyecto Angostura, de la multinacional aurífera Greystar, se desarrollara en el páramo de Santurbán”. Este dato permite evaluar que la presión social jugó un papel muy importante para que el proyecto Angostura no se realizará. Esto evidencia que las comunidades están interesadas en proteger el medio ambiente y las fuentes de agua y que no aprueban los proyectos mineros que podrían aumentar los recursos económicos del país.
  
- ✓ “Ahora el objetivo inicial de la misión ecológica, conformada por 30 personas (campesinos, afrocolombianos, indígenas, ambientalistas, investigadores y académicos), era el de alcanzar la cima del complejo, ubicada en los municipios de Vetas y California —pero por razones de seguridad sería imposible llegar hasta allí— y enseñarles a los habitantes de estas regiones actividades económicas diferentes a la minería, que emplea químicos y **grandes cantidades de agua**”. Se ve que hay organizaciones interesadas en enseñarles a los campesinos del área de Santurbán, actividades que les permitan subsistir, sin necesidad de depender de la minería. Actividades que a futuro, permitirían la conservación de reservas de agua.
  
- ✓ “Rankin asegura que sí se puede pensar en procesos de **producción sostenible** con semillas criollas, sin pesticidas y químicos, que aseguren la **autonomía alimentaria** de estas comunidades”. Estos procesos de producción sostenible, hacen que los campesinos realicen actividades agrícolas sin dañar el medio ambiente, además adquieren estos adquieren conciencia de que la minería no es la única actividad que se puede realizar en la zona.
  
- ✓ “La Escuela Agroecológica de la Provincia de Soto ha logrado crear casas campesinas para promocionar y vender sus productos. **En Santurbán también sería posible**”. Esta es una iniciativa que se plantea para el futuro de los habitantes de Santurbán que puede acogerse luego de la revocatoria de la licencia.

- ✓ Durante la visita a este municipio, **se pudo observar** la exploración que realiza Oro Barracuda, empresa minera que está abriendo vía de Cacharí a Arboledas. Con esto se evidencia que Greystar no es la única compañía presente en la zona y que hace trabajos de exploración.
  
- ✓ **“Ninguna de estas dos plantas son propias del páramo, que fueron plantadas por la Corporación Autónoma Regional por la Defensa de la Meseta de Bucaramanga (CDBM) hace más de diez años, como plan de reforestación a causa de la quema del suelo para la creación de potreros. Explica, además, que necesitan de grandes cantidades de agua para crecer, quitándoles la oportunidad de vivir a los arbustos propios de este ecosistema, los cuales tienen por función captar el agua y liberarla poco a poco”**. Es importante preguntarse porque en el páramo se sembraron plantas que dañan el ecosistema y que debilitan el abastecimiento de agua para la región. Ya que el gobierno puso sus ojos allí, sería importante evaluar ese problema que afecta la producción de agua en el páramo.
  
- ✓ **“Lo cierto es que por Santurbán unos se han desnudado en medio del frío montañés defendiendo la causa ambientalista, y otros al borde de propinar linchamientos han tratado de proteger la actividad minera, la cual consideran su sustento”**. Es importante evaluar que harán los habitantes que derivaban sus recursos económicos de la minería y que esperaban ser contratados por Greystar y cómo se conciliaran estas dos posturas en el presente para que en el futuro los conflictos no se agudicen. Además, se observan las diversas formas en las que se han manifestado los defensores del ambiente.
  
- ✓ **“El pasado 17 de marzo de 2011, cuando se conoció que la minera canadiense Greystar retiraría su solicitud de licencia para la explotación de oro en el páramo de Santurbán, Santander, la multinacional dejó abierta la posibilidad de realizar un nuevo proyecto en esta región: explotación subterránea”**. Conocer cuáles son los beneficios y las desventajas de esta exploración subterránea podría predecir el futuro del páramo y las acciones de la comunidad y el gobierno a favor o en contra de este proyecto.

- ✓ “La respuesta del Ministerio de Minas y Energía no se hizo esperar. A través de un comunicado aseguró **que debe quedar suficientemente claro** que de ninguna manera es viable un proyecto de explotación subterránea que comprometa el ecosistema integral de páramo y subpáramo”. Esta es la posición del gobierno, puede cambiar debido a las regalías que puede recibir el país con el proyecto o debido a garantías que ofrezca Greystar que permitan que el gobierno acceda a su realización.

#### Síntesis de evaluación:

“la presión social”, “grandes cantidades de agua”, “producción sostenible”, “autonomía alimentaria”, “en Santurbán sería posible”, “ninguna de las dos plantas so propias del páramo”, “quitándoles la oportunidad de vivir a los arbustos propios del ecosistema”, “defender la causa ambientalista”, “proteger la actividad minera”, “retira solicitud de licencia”, “dejó abierta la posibilidad”, “debe quedar suficientemente claro”

#### **Subtemas de referencia:**

- **Riqueza de flora y fauna del páramo:** se da a conocer mediante el recorrido que hizo la organización agrícola y los campesinos para llegar a los municipios de Vetas y California para enseñarles a los habitantes, actividades alternas a la minería. Este subtema permite introducir al lector en el relato y saber cuál es el ecosistema que conforma el páramo.
- **Implantación de proyectos para que los campesinos cosechen alimentos orgánicos:** este es el propósito del viaje y admite la creación del relato entorno a otras posibilidades de sustento que se les presentan a los habitantes de los municipios de Santander.

- **Intento fallido de Greystar:** este tema permite al lector conectar sucesos anteriores y entender el relato que se le propone. Habla sobre la revocatoria de la licencia de proyecto aurífero en Santurbán y las futuras acciones de *Greystar*.

### **Análisis de los actores:**

- Diana Carolina Cantillo (Acción expresiva y ejecutiva):

**Rol:** es la constructora del relato y se basa en dos hechos para construirlo. El primero la intensión que tienen campesinos y organizaciones ambientales de enseñarles a los habitantes de Vetas y California actividades alternativas a la minería como el cultivo de alimentos orgánicos y el segundo hecho es la negación de la licencia a la compañía Canadiense *Greystar*.

**Clasificación (Actor comunicante):** elabora el relato comunicativo y jerarquiza los personajes. Está en contra del daño ambiental que ocasiona proyecto, por esto muestra otras actividades que pueden beneficiar a los habitantes del páramo.

### **Personajes:**

- Adam Rankin (Acción expresiva):

**Rol:** ingeniero ambiental y director de Funda-expresión y la Escuela Agroecológica. Su iniciativa es enseñar a los campesinos a cultivar alimentos orgánicos para que tengan alimentos para su propio consumo por esto es nombrado.

**Clasificación (Líder - protagonista):** su iniciativa hace que el grupo Funda-expresión se movilice hacia Santurbán para promover entre los campesinos, otras actividades diferentes a la minería y que no tenga que depender de compañías como *Greystar*, se ubica en la posición del relator.

- Tatiana Rodríguez (Acción expresiva):

**Rol:** investigadora de minería de Censat-Agua Viva. Realiza una denuncia contra la Corporación Autónoma Regional por la Defensa de la Meseta de Bucaramanga (CDMB), que hace más de diez años, como plan de reforestación a causa de la quema del suelo para la creación de potreros sembró especies ajenas al páramo que captan el agua y se le quitan la posibilidad de vida a la plantas propias del para sobrevivir y por esto es nombrada.

**Clasificación (protagonista):** al realizar una denuncia sobre una problemática que afecta el páramo se convierte en protagonista, además se ubica en la posición del relator en la que se defiende la reserva natural.

- Don Pedro (Acción expresiva y ejecutiva):

**Rol:** campesino de la zona del páramo de Monsalve, al ser visibilizado por el relato como habitante de la zona interesado en producir alimentos orgánicos se convierte en un personaje. Don Pedro aparece en la fotografía que abre el artículo como un ejemplo de los campesinos que han aceptado esta iniciativa.

**Clasificación (comparsa):** se ubica en la posición del relator y apoya la idea de Funda-expresión ya que practica el cultivo de alimentos orgánicos.

- Cruz de Lina Landazábal (Acción expresiva):

**Rol:** habitante Cacharí, corregimiento de Suratá. Ella practica el cultivo de alimentos orgánicos y no apoya las empresas mineras debido que a la muerte de su hermano y la contaminación que producen en el páramo.

**Clasificación (comparsa):** al acoger la propuesta de Funda-expresión está del lado del relator y de igual forma en contra de los proyectos mineros.

- Martha Patricia Suarez (Acción expresiva):

**Rol:** secretaria de Salud del municipio de Cacharí, su gestión puede permitir que los campesinos del municipio se acojan al proyecto 'Oro Verde' y se interesen por los cultivos agroecológicos.

**Clasificación (comparsa):** favorece la idea y permite la acción de los personajes que están a favor del proyecto y es mostrada por el relator como un personaje que esta de su lado.

- José Ignacio Echeverría (Acción expresiva):

**Rol:** alcalde del municipio de Suratá, denuncia que todo el territorio esta solicitado para que se realice explotación minera, enunciación que permite saber que muy pronto habrá solicitudes de otras empresas para intervenir y sacar las reservas de oro de Santurbán y también atraerá a los campesinos que desean mejorar su condición económica.

**Clasificación (antagonista de la acción de Greystar):** realizar una denuncia expresa que está en contra de los proyectos mineros al igual que el relator.

- Éber Abello Villada (Acción expresiva):

**Rol:** concejal y miembro de la Asociación de Productores del municipio de Caramanta, Antioquia, él hace parte de la misión ecológica, considera que para hacerle frente al gobierno y a las mineras es necesario que los habitantes se unan en pro de defender el agua.

**Clasificación (comparsa):** al ser miembro de la misión ecológica que Funda-expresión lleva a cabo, su voz es un apoyo para la idea que esta promueve. Por otra parte, está en contra de los proyectos mineros al igual que el relator.

- Ministerio de Minas y Energía-Carlos Rodado Noriega (Acción expresiva):

**Rol:** mediante un comunicado de prensa dio a conocer que no es viable la realización de proyecto explotación subterránea, planeado por Greystar porque comprometería el ecosistema del páramo.

**Clasificación (protagonista):** apoya la idea del relator con respecto a la no explotación en Santurbán debido al daño ecológico.

\*Se nombran en el relato, pero no se les da voz

- Rafael Nieto Loaiza (Acción ejecutiva):

**Rol:** nuevo presidente de la multinacional *Greystar*, es un abogado de origen Colombiano.

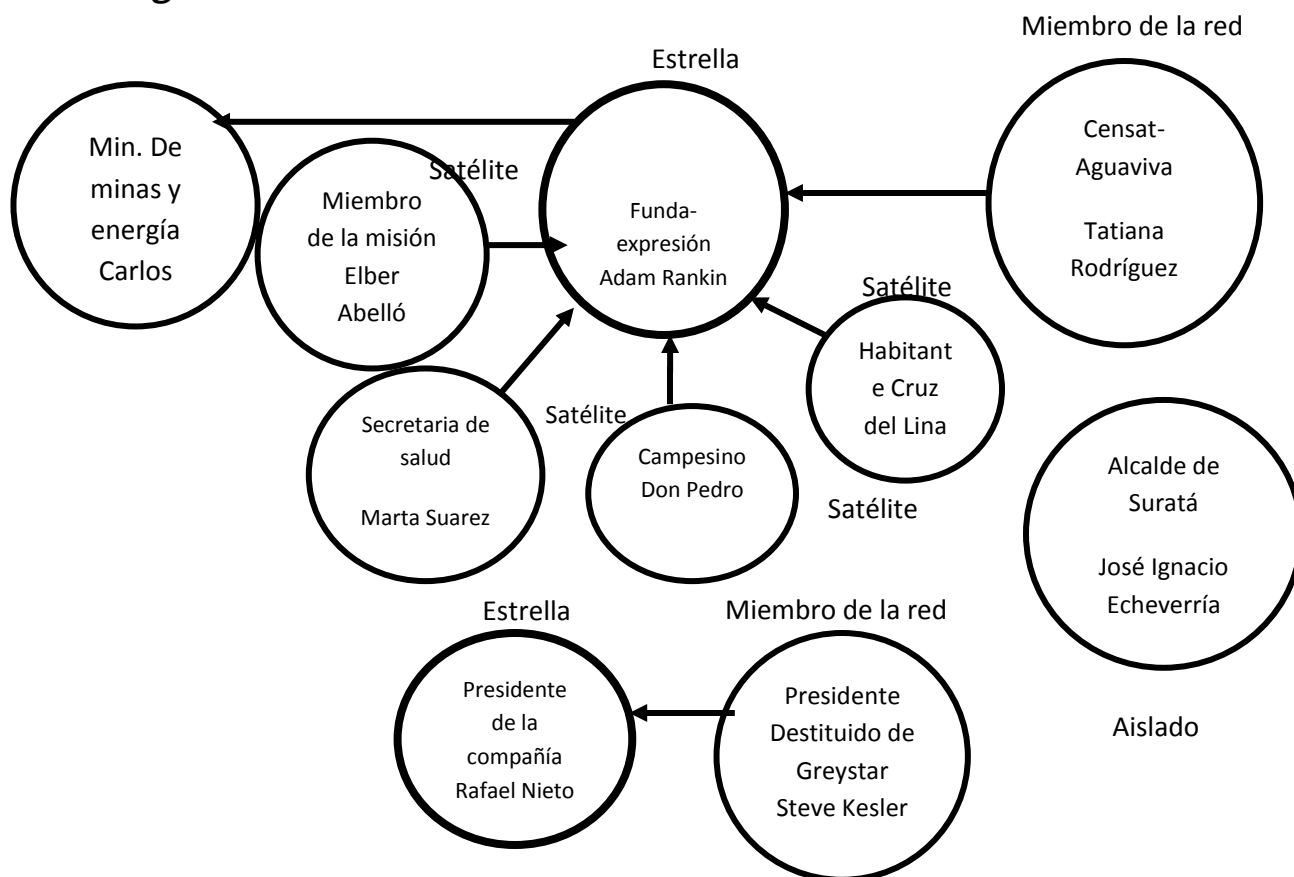
**Clasificación (Antagonista):** no está en la posición del relator, porque pertenecen a la compañía que desea ejecutar el proyecto en Santander.

- Steve Kesler (Acción ejecutiva):

**Rol:** destituido luego de que se negará la licencia de la realización del proyecto Angostura.

**Clasificación (Antagonista):** al trabajar para la compañía, apoyó el proyecto y estuvo al frente de este, hasta que removido de su cargo.

### Sociograma:





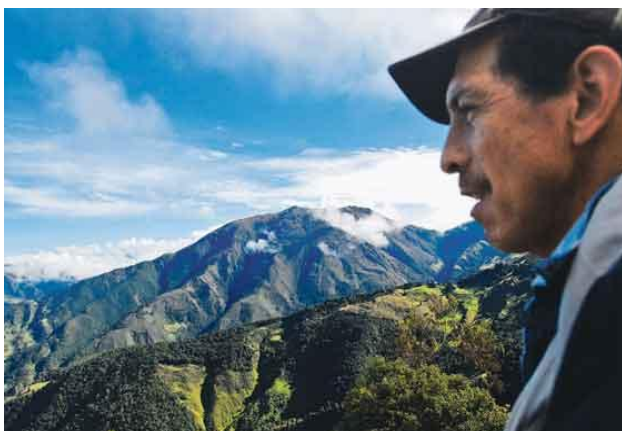
**Producto comunicativo (Espacio y tiempo):**

El relato se desarrollo en forma de crónica

**Sección:** Vivir

**Espacio:** dos páginas en página tamaño tabloide

**Imagen:** dos imágenes en una se presenta una fotografía de uno de los campesinos habitantes del páramo (Don Pedro), de fondo están las montañas que hacen parte del paisaje de Santurbán y en la otra un mapa de la región que conforma el páramo.

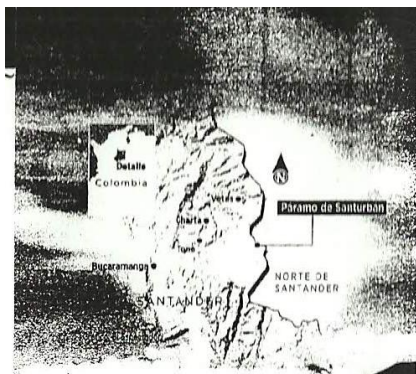


**Título:** sin título

**Autor:** Luis Ángel

**Tema:** don Pedro campesino de la región hablando sobre el cultivo de alimentos orgánicos.

**Estética:** la fotografía no está alterada, los colores están de acuerdo con el paisaje.



**Título:** sin título

**Autor:** archivo El Espectador

**Tema:** ubicación del páramo en el territorio colombiano y municipios que los conforman.

**Estética:** la imagen se encuentra en blanco y negro y se muestra en detalle la parte de Santander menciona en el relato.

**Título:** ‘Redoble por Santurbán’

**Medio:** El Tiempo. Fundado en 1911 por Alfonso Villegas Restrepo. Ha sido el diario de mayor circulación en Colombia durante sus 100 de existencia, su director es Roberto Pombo. No tiene inclinación política, pero defiende o ataca personajes y sucesos según lo consideren sus dirigentes.

**Fecha:** febrero 24 de 2011

**Sección:** Editorial de Enrique Santos Molano<sup>25</sup>

**Síntesis de relato:** la editorial habla de la importancia del páramo de Santurbán para la sociedad santandereana y para el país, puesto que para el editorialista es más importante el agua que se fabrica allí que el dinero producto de las regalías. Este relato, da a conocer el daño ambiental que el proyecto minero podría causarle a la reserva de agua y exhortar a los colombianos a no permanecer indiferentes ante el tema, debido a que opina que compañías extranjeras vienen a nuestro país a explotar recursos sin tener en cuenta los daños que ocasionan.

### **Emergente:**

Movilización en Bucaramanga y Bogotá para que el Ministerio de Medio Ambiente mantenga su posición de no conceder la licencia de explotación minera en Santurbán. En este emergente se encuentran implicados: Ministerio de Medio Ambiente, Greystar, la Sociedad Santandereana de Ingenieros, agremiaciones como Fenalco, el Comité de Defensa del Páramo, la Cámara de Comercio, la Sociedad de Mejoras Públicas, la Central Unitaria de Trabajadores, la Red Colombiana Frente a la Gran Minería Transnacional, organizaciones sindicales, estudiantes, artistas, abogado Jorge William Sánchez Latorre y el gobierno nacional.

---

<sup>25</sup> Periodista perteneciente a la familia Santos, accionista del periódico El Tiempo. Miembro del consejo editorial y columnista ocasional.

## **Mediador:**

Este emergente se dio a conocer en un medio escrito, el periódico El Tiempo.

## **Objetos de referencia:**

Movilización y reunión de personas y entidades que defienden el páramo, exigencia a las autoridades locales y nacionales para que defiendan el páramo de la empresa multinacional, importancia del páramo de Santurbán, dilema sobre la explotación o no de las reservas de oro y plata, futuro del páramo.

## **Datos de referencia:**

Proporcionados por el periodista:

El 25 de febrero se movilizaron en Bogotá y Bucaramanga numerosas personas y entidades.

En Bucaramanga se reunirán a las dos y media, en el Parque del Agua, y partirán hacia una concentración en la Plaza Cívica Luis Carlos Galán, convocadas por la Sociedad Santandereana de Ingenieros, importantes agremiaciones como Fenalco, el Comité de Defensa del Páramo, la Cámara de Comercio, la Sociedad de Mejoras Públicas y la Central Unitaria de Trabajadores.

Con igual propósito, la Red Colombiana Frente a la Gran Minería Transnacional, Reclame, ha citado a dirigentes y afiliados, a organizaciones sindicales, estudiantes, artistas y gentes pensantes, a una reunión frente al Ministerio del Medio Ambiente (carrera 13 con calle 37, antigua sede de la embajada de los Estados Unidos), a la misma hora que en Bucaramanga.

Canadá es una nación que tiene un territorio siete u ocho veces más grande que el de Colombia

Datos proporcionados por el abogado Jorge William Sánchez Latorre, experto en derecho ambiental y montañista:

En sus más de sesenta mil hectáreas abundan el oro, la plata y otros minerales

Existen más de cuarenta lagunas, centenares de riachuelos, variada y abundante vegetación captadora y retenedora del vital líquido.

### **Valores de referencia:**

*“Para **exigir a las autoridades locales** y nacionales que asuman, como les corresponde, la **defensa de un patrimonio** común de Santander y de Colombia, **amenazado por la avidez criminal** de una empresa multinacional”. Enunciado por el periodista Enrique Santos Molano. Da a conocer la causa de la movilización, además del pensamiento de los habitantes de Santander y Bogotá con respecto al proyecto de Santurbán y la imagen negativa que se construye sobre esta.*

*“Ningún colombiano puede **permanecer indiferente** ante un hecho que, como el de la explotación minera a campo abierto en el páramo de Santurbán, proyectada por la multinacional canadiense Greystar, **provocaría una catástrofe ecológica** y ambiental que dejaría sin agua a los dos Santanderes y a las regiones circundantes”. Enunciado por el periodista Enrique Santos Molano. Incita a los colombianos, para que se opongan a la explotación minera en Santurbán, argumentando el daño ecológico y la contaminación del agua. Por otra parte, la compañía se muestra como algo negativo para el país.*

*"El páramo de Santurbán es **detentador de dos importantes riquezas** que en mi sentir se excluyen entre sí: en sus más de sesenta mil hectáreas abundan el oro, la plata y **otros minerales de alta estima y de gran valor comercial**, cuya explotación sin duda alguna reportaría -por concepto de regalías y oportunidades de trabajo- beneficios económicos para la región. Por otra parte, **es un valioso ecosistema** donde existen más de cuarenta lagunas, centenares de riachuelos, **variada y abundante vegetación** captadora y retenedora del vital líquido; es decir, se trata ni más ni menos que de **una verdadera y gran fábrica de agua** de la cual nos beneficiamos todos los seres”. Enunciado por el abogado, experto en derecho ambiental William Sánchez Latorre.*

Comenta el conflicto que surge a partir de las riquezas del páramo que han enfrentado al gobierno y a los habitantes de Santander. Al final su posición se inclina por defender el ecosistema, pero sobre todo la producción de agua que se realiza en los páramos.

*"El dilema, entonces, resulta evidente: si se explota el oro y la plata a **gran escala** y a 'cielo abierto', como lo pretende la transnacional canadiense Greystar, esos recursos hídricos y todos los demás elementos bióticos del páramo **resultarían seriamente afectados y en grave peligro de extinguirse** en detrimento, por supuesto, de todos los que somos beneficiarios de los mismos".* Enunciado por el abogado Jorge William Sánchez Latorre. Habla de la disyuntiva que surge con el proyecto, pero se centra en las consecuencias para la vida que puede tener su realización, ya que sin pensarlo todos nos veremos afectados si el páramo deja de producir agua y con esto trata no sólo de incluir a los directamente afectados que serían los pobladores, sino a todos los colombianos.

*"¿Que vale más: **el oro que engorda los bolsillos** o el agua sin la cual no hay vida ni bolsillos que engordar?".* Enunciado por Enrique Santos Molano. Pregunta capciosa en la que se da por entendida la respuesta debido al énfasis que se hace en que el agua es más importante que el dinero.

*"El páramo de Santurbán **debe protegerse declarándolo parque natural nacional**, a lo que el Gobierno Nacional y el Ministerio del Medio Ambiente deberían proceder sin demora".* Enunciado por Enrique Santos Molano. Habla sobre la según su opinión el futuro que debe tener Santurbán e incita al gobierno para que su opinión sea tenida en cuenta y se realice en el menor tiempo.

*"Allá debe haber muchos páramos de Santurbán, con parecidas o **superiores riquezas** que el Santurbán nuestro. ¿Por qué no se van para el Canadá los señores de la Greystar a realizar allí sus proyectos de minería a cielo abierto? ¿O es que en su país no les dan permiso **de tirarse el medio ambiente, de destruir la riqueza forestal** ni de privar a sus ciudadanos de los recursos hídricos? Esperamos los colombianos que nuestro gobierno tampoco se avenga a otorgar semejante monstruoso privilegio".* Enunciado por el periodista Enrique Santos Molano. Con tono irónico, comenta que la multinacional debería dejar el territorio colombiano y volver a su país ya que esta, no está pesando en los daños ambientales que causa el proyecto.

En este fragmento le habla al gobierno para que no le conceda la licencia porque eso sería como darle permiso para contaminar el agua y el ecosistema.

#### Síntesis de valores:

“exigir a las autoridades”, “defensa de un páramo”, “amenazado por la avaricia criminal”, “permanecer indiferente”, “una catástrofe ecológica”, “detenta dos importantes riquezas”, “otros minerales de alta estima y valor comercial”, “es un valioso ecosistema”, “variada y abundante vegetación”, “una verdadera y gran fábrica de agua”, “gran escala”, “resultaran seriamente afectados y en gran peligro de extinguirse”, “¿qué vale más?”, “el oro que engorda el bolsillo”, “debe protegerse”, “superiores riquezas”, “tirarse el medio ambiente”, “riqueza forestal”.

#### **Datos de evaluación:**

- ✓ “¿Cuál es la importancia del páramo de Santurbán?”. Esta pregunta enunciada por Santos es significativa puesto que muchas personas no están conscientes de la importancia de un páramo en un ecosistema y los riesgos a los que este se ve expuesto cuando el hombre, con actividades dañinas como la minería a gran escala, causa daños irreparables. Es preciso saber qué es lo que está en juego con el proyecto
  
- ✓ "El páramo de Santurbán es detentador de dos importantes riquezas que en mi sentir se excluyen entre sí: en sus más de sesenta mil hectáreas abundan el oro, la plata y otros minerales de alta estima y de gran valor comercial, cuya explotación sin duda alguna reportaría -por concepto de regalías y oportunidades de trabajo- beneficios económicos para la región. Por otra parte, es un **valioso ecosistema** donde existen más de cuarenta lagunas, centenares de riachuelos, variada y abundante vegetación captadora y retenedora del vital líquido; es decir, se trata ni más ni menos que de una verdadera y gran fábrica de agua de la cual nos beneficiamos todos los seres vivos de este Gran Santander y de otras regiones del país". Se mencionan las dos riquezas que posee el páramo y como estas se contraponen y se le da más relevancia a una de las dos dependiendo de los beneficios que se quieren obtener. Al conceder la licencia el gobierno se debe preguntar cuál de estas tendrá más preponderancia.

- ✓ "El dilema, entonces, resulta evidente: si se explota el oro y la plata a gran escala y a 'cielo abierto', como lo pretende la transnacional canadiense Greystar, esos recursos hídricos y todos los demás elementos bióticos del páramo resultarían seriamente afectados y en grave peligro de extinguirse en detrimento, por supuesto, de todos los que somos beneficiarios de los mismos". Se debe evaluar cuales son los riesgos de la minería a gran escala, como el impacto que esta tiene en la producción de agua que se realiza en los páramos y los métodos de extracción del oro y plata que la contaminan.
  
- ✓ "Si se excluye de ese ecosistema todo tipo de actividad minera (y cualquier otra actividad humana que lesione el páramo, como la agricultura y la ganadería), **la gran fábrica de agua podrá conservarse a perpetuidad**. Obviamente, nunca se captarán los recursos económicos derivados de las regalías ni se ocuparán centenares de brazos actualmente cesantes. Entonces, citando a quien es considerado la conciencia ecológica del país, Andrés Hurtado García, me pregunto con él "¿Que vale más: el oro que engorda los bolsillos o el agua sin la cual no hay vida ni bolsillos que engordar?". Se plantea una situación negativa para los habitantes del páramo, a nivel social y económico, sino se realiza la explotación de las reservas auríferas. Situación a la que debe estar atento el gobierno para ofrecer alternativas de sostenimiento económico para los pobladores. Se debe pensar en que es mejor para el país y para su habitantes en el futuro, qué necesitan más dinero o agua.
  
- ✓ "El páramo de Santurbán debe protegerse declarándolo parque natural nacional, a lo que el Gobierno Nacional y el Ministerio del Medio Ambiente deberían proceder sin demora". Esta podría ser una de las alternativas que el gobierno debe considerar para proteger el páramo y generar recursos para su sostenimiento y conservación.

Síntesis de evaluación:

“valioso ecosistema”, “la gran fábrica de agua”, “podrían conservarse a perpetuidad”.

## Subtemas de referencia:

- **Movilización de personas y organizaciones en Bucaramanga y Bogotá:** se habla de los implicados en la marcha, las razones de su realización, visión frente a la problemática de Santurbán y se utiliza como tema para introducir el editorial.
- **Importancia del páramo de Santurbán:** se habla de sus riquezas, se defiende la posición de no realizar el proyecto y se menciona el peligro que corre la sociedad al poner riesgo el abastecimiento de agua en la región.
- **Futuro del Páramo de Santurbán:** se habla de que le puede pasar en el futuro al páramo luego de que se apruebe o no la licencia.

## Actores de la comunicación:

- Periodista Enrique Santos Molano (Acción expresiva y ejecutiva):

**Rol:** relata lo que sucede en Santander con respecto al otorgamiento de la licencia a *Greystar*, da a conocer su opinión durante toda la columna, debido que es una característica del género editorial. Con su escrito no solo da a conocer su opinión personal sobre la situación, sino también la del medio de comunicación que representa. Para darle consistencia a su relato, se apoya en otra voz, experta, que como él está en contra del proyecto y del otorgamiento de la licencia. Con el editorial quiere guiar la opinión de los lectores con respecto a que es más importante el cuidado del ecosistema y la preservación del páramo.

**Clasificación (Actor comunicante):** fabrica el relato y da su opinión que sitúa en contra de la realización del proyecto Angostura.

## Personaje:

- Jorge William Sánchez Latorre, experto en derecho ambiental y avezado montañista (Acción expresiva):



**Rol:** sirve como referente para entender que es lo que está de fondo en la discusión sobre el páramo y cuál es el dilema que surge con el otorgamiento de la licencia presentando las dos posturas principales.

**Clasificación (protagonista):** defiende el páramo y destaca que con la explotación minera se daña el agua que esta produce, está de acuerdo con la posición del periodista porque pretende que la sociedad no apoye al proyecto y se dé cuenta del daño que puede traer para Colombia que las fuentes de agua sean contaminadas.

### **Producto comunicativo (Espacio y tiempo):**

El relato se materializó en una columna de opinión.

**Sección:** Editorial-opinión / Debes leer

**Espacio:** una hoja, en formato medio pliego

**Imágenes:** se ve la foto de Enrique Santos Molano, escritor de la columna



**Título:** sin título

**Autor:** archivo del periódico El Tiempo

**Tema:** presentación del autor del relato y quién se hace responsable de lo que se dice allí.

**Estética:** la foto se encuentra modificada, para que aparezca en blanco y negro.

**Título:** ‘California vive la fiebre del oro’

**Medio:** El Tiempo

**Fecha:** marzo 26 de 2011

**Sección:** Nación – José Antonio Sánchez<sup>26</sup>

**Síntesis del relato:** expresa cómo los habitantes de California, pueblo cercano al páramo, ven con buenos ojos la realización de proyecto Angostura, puesto que este hay una oportunidad para progresar y salir del olvido en el los tiene el gobierno. Así mismo se expresa que la historia del pueblo y la de sus habitantes ha estado ligada a la actividad minería, argumento que emplean los habitantes para aprobar el proyecto. Con respecto a los problemas sociales y ambientales que traerá el proyecto en el relato los habitantes enuncian que ellos se encargaran de mantener el orden y velar porque no se dañe el medio ambiente.

### **Emergente:**

Para los habitantes de California el proyecto Angostura significa oportunidades de trabajo, mientras que para la mayoría de los habitantes de Santander este causaría un daño ambiental. En este emergente están inmersos: habitantes de California, Lucy Rojas profesora de California, Judith Rodríguez bibliotecaria del municipio de Vetas<sup>27</sup>, Víctor Guimaraes, Juan Guerrero, uno de los concejales de California, superintendente de Greystar, Andrea Robayo, trabajadora de una caja de compensación y Greystar.

### **Mediador:**

Este emergente se dio a conocer en un medio escrito, el periódico El Tiempo.

---

<sup>26</sup> Subdirector del tiempo.com

<sup>27</sup> Municipio del departamento de Santander reconocido por ser uno de los más antiguos de la región y por su riqueza aurífera.

## **Objetos de referencia:**

Realización del proyecto Angostura y beneficios para los habitantes, características del pueblo, la extracción de oro durante años, regalías que obtendría el municipio con la realización del proyecto, aumento de ofertas de empleo con la llegada de *Greystar*, pasado violento de California, fiebre minera, oposición de los habitantes de Bucaramanga con respecto a la ejecución de la exploración, opinión de los pobladores de California con respecto a los problemas sociales que trae la fiebre del oro y la contaminación del agua, importancia de la minería para los habitantes.

## **Datos de referencia:**

### Proporcionados por el periodista:

El municipio tiene más de 100 años de historia

El pueblo fue fundado por el sacerdote Estanilao Rodríguez, en 1901

Con la operación militar Berlín y con la instalación de un batallón de alta montaña, los mineros regresaron a partir del 2003

El proyecto de Angostura, como se llama la mina de la *Greystar*, estaría en su territorio y significaría el empleo para más de tres mil personas y el comienzo de una vida más moderna para sus 1.600 habitantes.

### Datos proporcionados por los habitantes de California:

Los habitantes llevan más de 400 años sacando el oro de las montañas

California está a 67 kilómetros de Bucaramanga

### Proporcionados por *Greystar*:

Los cálculos del proyecto indican que a los municipios productores de la zona les podrían quedar 350 millones de dólares, en los próximos 15 años

Se podrían generarse 5.000 empleos

Un estudio de factibilidad, de *Greystar*, cuenta de que se podían extraer 500 mil onzas de oro por año.

Datos proporcionados por Juan Guerrero, uno de los concejales de California

Entre 1995 y el 2002, California fue asoleada por la violencia guerrillera de las Farc y el Eln, quienes se encargaron de extorsionar a los propietarios de títulos mineros.

### **Valores de referencia:**

*“Para los habitantes de California es el sueño que han buscado todas sus generaciones”.* Enunciado por el periodista José Antonio Sánchez. Hace alusión a la tradición minera que tiene el pueblo, puesto que ser minero es un oficio que ha pasado de generación en generación, convirtiéndose en un oficio tan común como ser carpintero o agricultor. También habla de la ilusión que tiene los pobladores de beneficiarse económicamente con el proyecto.

*“Con nombre americano, pero de apariencia colonial, California es un poblado de calles inclinadas, fachadas blancas y habitantes que parecen vestir el mismo uniforme: botas de caucho, jeans, gruesas chaquetas y sombreros tipo vaquero”.* Enunciado por el periodista José Antonio Sánchez. Habla de que el trabajo minero es lo que caracteriza a los habitantes de California ya que este ha sido practicado por años y se ve como una de las principales fuentes de sustento.

*“El color del agua es gris. Los mineros dicen que es por los sedimentos, pero los foráneos creen que es por el **uso indiscriminado de mercurio**, cianuro, cal y viruta de zinc, utilizados en el proceso de extracción”.* Se presentan dos opiniones sobre el color del agua, sin embargo está más presente la segunda versión debido a la actividad minera que se ha practicado durante años en el pueblo y quizás con la primera versión, la del sedimento, se intenta esconder el daño que esta le ha hecho al agua del lugar por el uso de sustancias. Para

tener más seguridad habría que tener en cuenta la opinión de un experto que explique el color del agua.

*“La minería es **tan sagrada** como el concepto que tienen de la religión Católica”.* Enunciado por el periodista. Se hace referencia a la importancia que tiene la minería en las vidas de los habitantes puesto que la respetan y le rinden culto porque desde hace 400 años llevan sacando oro de la montaña.

*“Era conocida como Montuosa la Alta y sus pobladores hablaban de 'Pamplonilla la loca', porque la costumbre era sacar el oro e ir a derrocharlo en la vecina Pamplona, en Norte de Santander”.* Enunciado por Lucy Rojas profesora de California. Expresa como el anterior nombre del pueblo estaba ligado al oro, es decir, que desde sus inicios, los habitantes han conocido que es una región rica en este metal precioso.

*“Llegaron a **la extravagancia** de usar las herraduras de los caballos en oro”.* Enunciado por Judith Rodríguez, la encargada de la biblioteca en la vecina localidad de Vetás. Habla de la abundancia de oro que exista en la región y de la forma en que este era utilizado para dar un estatus social.

*“Hoy, quieren vivir de nuevo ese sueño de esplendor, aunque los critiquen”.* Enunciado por el periodista José Antonio Sánchez. Da a conocer que el proyecto hará que los habitantes sueñen otra vez, con beneficiarse de la riqueza que produce el oro, aunque esto ocasione el rechazo de los habitantes de Bucaramanga, que no están de acuerdo con la realización del proyecto de minería a cielo abierto.

*“Para ellos, la llegada de la Greystar es una oportunidad de oro para **salir de las limitaciones** que implica estar a 67 kilómetros de distancia de Bucaramanga y solo conectados por una carretera sinuosa y polvorienta”.* Enunciado por el periodista José Antonio Sánchez. Explica porque los habitantes de California apoyan el proyecto, ya que esto mejorara sus posibilidades económicas. Por otro lado, se evidencia la problemática de transporte a la enfrentan los habitantes debido a que no cuentan con una vía de acceso digna para transportarse hacia Bucaramanga.

*“Además, podrían generarse 5.000 empleos, mucho más que la población de California. Este proyecto sí va a **beneficiar a la región**”.* Enunciado por Juan Guerrero, uno de los concejales de California. Habla de uno de los beneficios que trae el proyecto y la forma positiva con la cual el concejal lo ve, se ve como hay otros proyectos que seguramente han llegado a la población y no han ayudado a los habitantes.

***"Por fin estamos en un momento bueno"**,* Enunciado por Andrea Robayo, trabajadora de una caja de compensación. Primero, no se da a conocer la caja de compensación para no comprometer el nombre. Así mismo se muestra otra visión positiva sobre el proyecto y ve con entusiasmo su ejecución.

*“Pero se encontraron con **la fuerte oposición** de la mayoría de los habitantes de Bucaramanga, quienes temen que la explotación a gran escala contamine las cuencas hídricas que nutren el acueducto de esa ciudad”.* Enunciado por el periodista José Antonio Sánchez. Habla del choque de opiniones frente al proyecto ya que los habitantes de California piensan en la prosperidad que les traerá, mientras que los habitantes de Bucaramanga consideran que proyecto contaminará el agua que los abastece. Se evidencia el conflicto existente entre la provincia que busca salir adelante y la capital que no quiere quedarse sin el precioso líquido.

*"Cuando estamos en Bucaramanga y descubren que somos de California nos dicen que somos unos **vendidos y unos contaminadores**, cuenta indignada Robayo”.* Enunciada por Andrea Robayo trabajadora de una caja de compensación. Menciona que siente atacada por los bumanguenses debido a su origen y a la concepción que tiene del proyecto. El relato agrega la palabra indignada lo que le da más emocionalidad a su testimonio.

*"A mí, las emisoras me cortaron la programación de mis canciones, añade Guerrero, quien es cantante de música carranguera”.* Enunciado por Juan Guerrero que además de ser mostrado como concejal también es nombrado como cantante de Carranga. Expresa que debido al conflicto de intereses se ha visto afectado con su forma de trabajar. Sin embargo, sacarlo de la programación radial pudo ser por otras causas que no están relacionados con el conflicto de intereses que envuelve el proyecto.

“Aún con todas estas dificultades ellos quieren que el proyecto sea aprobado y descartan que el poblado se vaya a convertir en un **centro de perdición** por cuenta del oro. Aquí somos muy católicos y nos hacemos respetar, aseguran. Sobre la contaminación del agua dicen que serían ellos los primeros en denunciarla. Nosotros vemos en esto el futuro”. Enunciado por los pobladores de California, aunque no se mencionan sus nombres. Ellos dan a conocer su opinión y solución con respecto a las problemáticas futuras que preocupan a los habitantes de departamento si se desarrolla el proyecto de Angostura. Y se muestran de acuerdo y esperanzados con relación al otorgamiento de la licencia. Sin embargo la palabra de algunos habitantes no garantiza la opinión de todos ni que sus posibles soluciones a la problemática sean compartidas y efectivas.

#### Síntesis de valores:

“uso indiscriminado de mercurio”, “tan sagrada”, “salir de las limitaciones”, “beneficiar a la región”, “por fin estamos en un momento bueno”, “fuerte oposición”, “vendidos y contaminantes”, “centro de perdición”.

#### **Datos de evaluación:**

- ✓ “Para ellos, la llegada de la Greystar es una **oportunidad de oro** para salir de las limitaciones que implica estar a 67 kilómetros de distancia de Bucaramanga y solo conectados por una carretera sinuosa y polvorienta”. Es importante evaluar los problemas sociales y económicos que enfrenta la población, que los hace aferrarse tanto al proyecto Angostura.
  
- ✓ “California fue asoleada por la violencia guerrillera de las Farc y el Eln, quienes se encargaron de extorsionar a los propietarios de títulos mineros. Incluso, la Greystar, que en ese entonces hacía trabajos de exploración, tuvo que **salir momentáneamente** de la región”. Es evidente que ha sido una de las tantas regiones del territorio colombiano, azotadas por grupos al margen de la ley, una de las posibles consecuencias del deterioro económico. Se debe pensar en por qué Greystar volvió a la región luego de ser amenazada por la violencia.

- ✓ “Después, con la operación militar Berlín y con la instalación de un batallón de alta montaña, los mineros regresaron a partir del 2003, pero se encontraron con la disyuntiva de vender sus títulos ante las ofertas que hizo la multinacional y las **duras normas ambientales**, dice el concejal Guerrero”. El gobierno encontró una solución a la problemática de orden público de la región, pero no a la problemática social que enfrentaban y enfrentan los habitantes debido a la falta de empleo. Por otra parte, se presenta la disyuntiva que obligó a los campesinos a vender sus títulos mineros a la multinacionales que si estaban avaladas por el gobierno para ejercer la minería.
- ✓ “Estamos parados sobre **mucha riqueza**, pero no tenemos cómo sacarla. La minería fue lo que aprendimos y el oro es **lo que llevamos en la sangre**, dice la profesora Rojas”. Con este párrafo al final del artículo, se ve como los habitantes buscan la forma de mejorar su nivel de vida explotando la tierra, forma que se ve impedida con las restricciones ambientales y la presión social que enfrenta el gobierno para que no se conceda la licencia. Es importante comprender las formas de vida arraigadas en la cultura de estos pueblos, que se mantendrá con los años, sino se muestran otras posibilidades de subsistir y de conciliarlas con el ambiente.

#### Síntesis de evaluación:

“oportunidad de oro”, “salir momentáneamente de la región”, “duras normas ambientales”, “mucha riqueza”, “lo llevan en la sangre”.

#### **Subtemas de referencia:**

- **Tradición minera de California:** forma en la que lo habitantes ven la minería puesto que esta es más que un oficio, es una tradición, que han practicado a los largo de los años.
- **Historia de California:** relación estrecha entre la historia de California y las reservas de oro.



- **Ventajas del proyecto Angostura:** opinión de los habitantes con respecto a los beneficios económicos y sociales que traerá el proyecto.

### **Actor de la comunicación:**

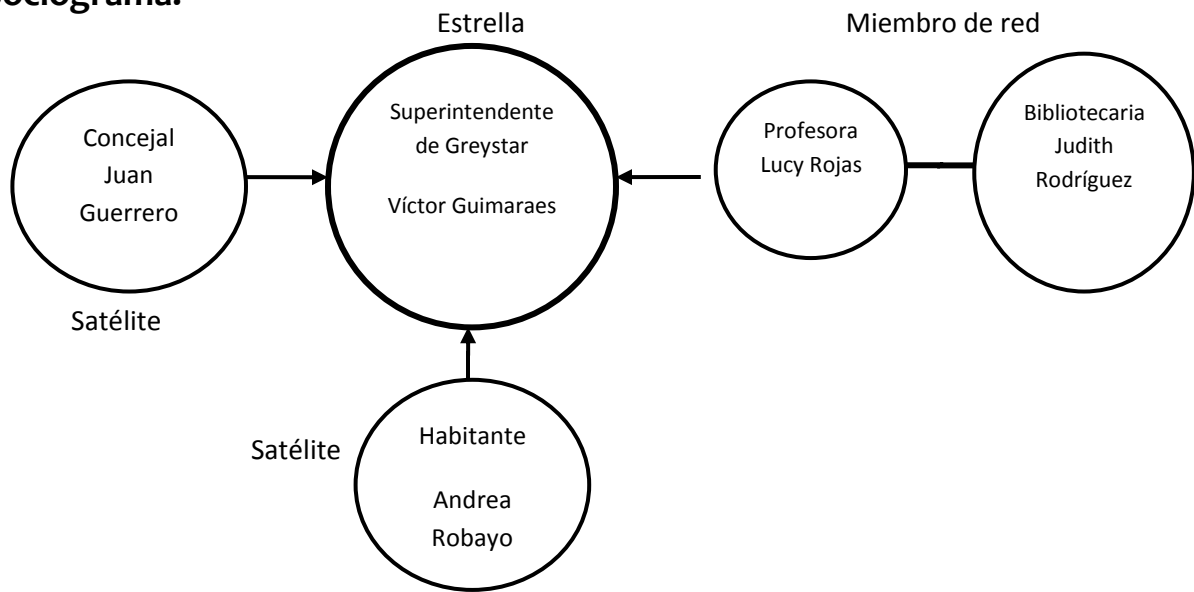
- Periodista José Antonio Sánchez (Acción expresiva y ejecutiva):  
**Rol:** se encarga de la elaborar el relato, hablar con los habitantes del pueblo y dar a conocer una visión del mundo en la que es factible la realización del proyecto debido a la beneficios que traerá para la comunidad.  
**Clasificación (Actor comunicativo):** realiza una crónica en la que se jerarquizan los personas y obtiene información histórica que habla sobre la relación de la minería con los orígenes del poblado de California, está de acuerdo con la realización del proyecto.

### **Personajes:**

- Víctor Guimaraes (Acción expresiva):  
**Rol:** es superintendente de *Greystar*. Es la voz de la compañía en el relato y habla de las regalías que dejará el proyecto y la creación de ofertas de empleo para los habitantes.  
**Clasificación (protagonista):** defiende el proyecto ya que beneficiará a los habitantes económica y socialmente. Apoya la posición del relator con respecto a la ejecución del proyecto.
- Andrea Robayo (Acción expresiva):  
**Rol:** trabajadora de una caja de compensación quién se siente maltratada por los habitantes de Santander porque considera positiva la realización del proyecto de Angostura.  
**Clasificación (comparsa):** tiene una visión favorable con respecto a la iniciativa de *Greystar* y se ubica en la posición del periodista.

- Juan Guerrero (Acción expresiva):  
**Rol:** uno de los concejales de California, quien está de acuerdo con el proyecto minero debido a que beneficiará a una zona que estuvo influenciada por la violencia durante 7 años.  
**Clasificación (comparsa):** aprueba el proyecto debido a que traerá prosperidad a una zona que ha sido blanco de la violencia.
- Lucy Rojas (Acción expresiva):  
**Rol:** una de las profesoras del poblado, habla de la historia de California y su relación con el oro y la actividad minera.  
**Clasificación (comparsa):** debido a que una relación entre el oro y los habitantes permite, que haya cabida a una mayor aceptación del proyecto por parte de estos, lo que la ubica en la posición del periodista.
- Judith Rodríguez (Acción expresiva):  
**Rol:** es la encargada de la biblioteca en la vecina localidad de Vetas, no es habitante del pueblo, pero sabe su historia.  
**Clasificación (comparsa):** realiza un enlace entre la historia del pueblo y la actividad minera que favorece la realización del proyecto ya que se utiliza un antecedente histórico.

## Sociograma:



## Producto comunicativo (espacio y tiempo):

El producto comunicativo se materializó en una crónica.

**Sección:** Colombia / Debes saber

**Espacio:** una página, en el formato medio pliego

**Imágenes:** una imagen, en la que se presentan los habitantes de california que se dedican a la minería.



**Título:** sin título

**Autor:** archivo particular del periódico.

**Tema:** habitantes dedicados a la minería

**Estética:** la fotografía no tiene ninguna modificación en colores.

**Título:** ¿Dónde está el petróleo del derrame del Golfo de México?<sup>28</sup>

**Medio:** Portal del Medio Ambiente, sitio web español desarrollado por la empresa Comunicación Andaluza S.L. Presenta a los usuarios noticias, artículos, documentos ecológicos, preguntas para los usuarios, fotografías, entre otras herramientas relacionadas con la información ambiental nacional e internacional.

**Fecha:** Julio 30 de 2010

**Sección:** Artículos – Emilio López Romero<sup>29</sup>

**Síntesis de relato:** Este relato habla sobre el fenómeno del desvanecimiento de la mancha de petróleo producto del derrame en el Golfo de México, menciona sus posibles causas y el lugar donde se alojó el crudo, luego de su desaparición de la superficie y el daño que causará al ecosistema al estar en las profundidades del mar. De igual forma el relato muestra como el derrame no solo afectó a los animales y plantas, sino a residentes del lugar.

### **Emergente:**

Desvanecimiento de la gran mancha de crudo producto del derrame de petróleo en el Golfo de México. En este emergente están inmersos: la *British Petroleum Company*, Jeffrey Short de la ONG Oceana, el gobierno de Estados Unidos, la bióloga marina Jane Lubchenco, la directora de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica, Mickey Johnson pescador de Alabama, pescador de Luisiana y Olivia Burket afectada.

### **Mediador:**

El emergente se dio a conocer en un medio digital, El Portal del Medio Ambiente.

---

<sup>28</sup> Portal del medio ambiente (2010). “Dónde está el petróleo del derrame del Golfo de México”. Disponible en el link [http://www.portaldelmedioambiente.com/noticias/8370/\\_donde\\_esta\\_el\\_petroleo\\_del\\_derrame\\_del\\_golfo\\_de\\_mexico/](http://www.portaldelmedioambiente.com/noticias/8370/_donde_esta_el_petroleo_del_derrame_del_golfo_de_mexico/)

<sup>29</sup> Periodista español trabajó como corresponsal en el periódico de Cataluña, fue editor web en el [diariocritico.com](http://diariocritico.com) y corresponsal de Europa Press en New York. Actualmente, trabaja en la agencia EFE como corresponsal en New York.

## **Objetos de referencia:**

Limpieza de la mancha de petróleo, desvanecimiento de la mancha de petróleo, métodos para desvanecer la mancha, impacto a largo y corto plazo de la mancha de crudo, la incertidumbre sobre los daños a fondo en el ecosistema.

## **Datos de referencia:**

Proporcionados por el periodista:

Se sigue construyendo un pozo alternativo que permita sellar definitivamente el pozo Macondo, averiado hace más de tres meses en el Golfo de México.

Gracias a ello hace ya casi dos semanas que no hay nuevo petróleo contaminando las aguas.

¿Dónde están los casi 800 millones de litros de crudo?

También está el operativo de limpieza desplegado en la zona, con unas 4.000 embarcaciones que han ayudado a recoger hasta 131 millones de litros de agua contaminada. O el polémico uso de casi siete millones de litros de dispersantes químicos. O las más de 400 quemas controladas que, según datos oficiales, han acabado con 42 millones de litros de crudo superficial.

Proporcionados por Jeffrey Short, de la ONG Oceana:

Asegura que hasta el 40% del petróleo podría haberse evaporado al llegar a la superficie.

## **Valores de referencia:**

*“Todavía **no han cantado victoria** y por eso se sigue construyendo un pozo alternativo que permita **sellar definitivamente** el pozo Macondo”.* Enunciado por el periodista. Se refiere a los esfuerzos que ha hecho la compañía en dinero y tiempo para lograr controlar el

derrame de crudo en el golfo de México, tarea que no tendrá una solución a corto plazo.

**“Aparentemente se trata de buenas noticias.** *Petrolera, Administración y afectados deberían estar contentos. Sin que todavía esté muy claro por qué, el manto de crudo negro se está desvaneciendo a pasos agigantados.* Enunciado por el periodista. Se refiere al rápido desvanecimiento de la mancha de petróleo, algo que se considera positivo debido a la gravedad del derrame y a los daños que este pudo haber acusado. También se nombra a los grupos de personas afectados y que debe sentirte bien con la noticia.

*“Nunca han faltado quienes aseguran que podrían estar depositados en el fondo marino. Casi cien días después el asunto sigue siendo un misterio”.* Enunciado por el periodista. Habla del gran interrogante que produce la ubicación de los litros de crudo, debido a que desaparecieron muy rápido del mar. Nombra de una posible hipótesis.

*“Hay quien, como la bióloga marina Jane Lubchenco, no es tan optimista. Que haya menos petróleo en la superficie no significa que no pueda estar en las profundidades o que nuestras playas y marismas estén fuera de peligro”.* Enunciado por Jane Lubchenco, bióloga marina. Se habla de ubicación del crudo en el fondo de mar, enuncia que la desaparición de la superficie, no quiere decir que el peligro de contaminación haya disminuido.

*“La directora de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica dijo estar extremadamente preocupada» por el **impacto a corto y largo plazo** en el ecosistema del golfo”.* Enunciado por La directora Nacional Oceánica y Atmosférica. Ella habla de los riesgos ambientales que ocasiona el derrame de crudo por los que hay una preocupación.

*“Algunos componentes del petróleo habrán desaparecido, pero los hay que siguen siendo **una amenaza** en forma de pegajosas bolas de alquitrán que tan bien conocen los afectados por el Prestige y que resultan tan difíciles de controlar”.* Enunciado por Mickey Johnson pescador de Alabama. Habla sobre los residuos que han quedado del derrame y que han permanecido a pesar del tiempo y que se convertirán en un problema, sino no se controlan a tiempo.

*“Y ahora, ¿qué? Ahora toca recoger el crudo y limpiar las playas afectadas, poner a salvo a las especies contaminadas y soñar con que los turistas vuelvan. Y cruzar los dedos para que el tiempo se comporte y no venga otra tormenta tropical que disperse el petróleo”.* Enunciado por el periodista. Menciona de manera resumida las acciones que se podrían realizar para retornar a una situación normal en el Golfo, sin embargo la respuesta a la pregunta retórica que realiza el periodista enuncia, al mismo tiempo, la situación de fragilidad del lugar ya que los esfuerzos de la petrolera, gobierno y organizaciones ambientales se podría dañar debido a los cambios inesperados característicos de la naturaleza. Lo anterior evidencia que no es tan fácil borrar un mancha de petróleo.

*“La incertidumbre sigue instalada en el Golfo. Deberíamos ver pájaros en los humedales, cocodrilos paseándose por las marismas, pero nada, no se ve que haya mucha vida, aseguraba ayer un pescador de Luisiana mientras recorría la zona en lancha”.* Enunciado por pescador de Luisiana. No se da a conocer el nombre del pescador que expresa como la vida animal ha disminuido o desaparecido con la fuga de petróleo.

*“Otros, como Olivia Burket, se quejaban a su manera: Olvídense de la fauna o **el impacto medioambiental**, y piensen en la gente, en los afectados”.* Enunciado por Olivia Burket. Esta voz considera que los daños a las personas deben tener más relevancia que los daños ambientales, posición que se ve como contraría a las enunciadas en el artículo y en la que se nombra por primera vez a los afectados.

#### Síntesis de Valores:

“no han cando victoria”, “sellar definitivamente”, “aparentemente se trata de buenas noticias”, “a paso agigantados”, “no es tan optimista”, “impacto a corto y mediano plazo”, “una amenaza”, “el impacto medioambiental”.

#### **Datos de evaluación:**

- ✓ *“¿Dónde están los casi 800 millones de litros de crudo? Nunca han faltado quienes aseguran que podrían estar depositados en el fondo marino. Casi cien días después el asunto sigue siendo un*

misterio, pero los científicos del Gobierno se decantan más por columnas submarinas de crudo y gas que por **vastas cantidades de petróleo** depositadas en el lecho marino”. Los 800 millones de crudo no pudieron desaparecer tan rápido por eso es importante evaluar que produjo su desaparición y el lugar en donde se encuentra, además de establecer cuáles son las consecuencias de que el petróleo se halla ubicado en el fondo del mar y que se puede hacer al respecto.

- ✓ “También está el operativo de limpieza desplegado en la zona, con unas 4.000 embarcaciones que han ayudado a recoger hasta 131 millones de litros de agua contaminada. O **el polémico uso** de casi siete millones de litros de dispersantes químicos. O las más de 400 quemas controladas que, según datos oficiales, han acabado con 42 millones de litros de crudo superficial”. Se debe pensar en que tan eficientes son estas soluciones para controlar la mancha de petróleo y el daño que estas pueden causar al medio ambiente y a los habitantes de la zona. Finalmente, es pertinente evaluar si estos métodos sólo pretenden evaporar la mancha de la superficie, con el fin de que los estragos del petróleo no estén a la vista de todos o ayudaran a la recuperación de Golfo.

Síntesis de evaluación:

“vastas cantidades de petróleo”, “polémico uso”.

### **Subtemas de referencia:**

- **Limpieza de la zona en la que se derramo el crudo:** tareas de limpieza de *British Petroleum Company* para limpiar la mancha de petróleo en el Golfo de México.
- **Hipótesis sobre la desaparición de la mancha:** desaparición inesperada de la mancha de crudo se relata que se cree que la mancha está en el fondo del mar.
- **Consecuencias de la mancha de petróleo:** daños a las especies propias del lugar, contaminación del agua y perjuicios a la salud.



## **Actor de la comunicación:**

Periodista Emilio López Romero (Acción expresiva y comunicativa):

**Rol:** encargado de estructurar la noticia, posiciona las voces en el relato para explicar donde se encuentra el petróleo producto del derrame de crudo en el Golfo de México. Considera que el problema del Golfo no ha terminado al desaparecer el crudo de la superficie.

**Clasificación (Actor comunicante):** comunica las posibles hipótesis de la posible ubicación del crudo que desapareció de la superficie, en su visión de mundo, considera que los trabajos de limpieza del Golfo aún no han terminado.

## **Personajes:**

- Bióloga marina Jane Lubchenco La directora de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (Acción expresiva):

**Rol:** expresa preocupación, debido a las consecuencias que se derivan de la aparición de crudo en otro lugar como playas o pantanos, lejanos a la superficie marina, por esto es mencionado en el relato.

**Clasificación (protagonista):** toma la iniciativa de hablar de la problemática y las consecuencias de esta, se considera protagonista, además de estar a favor del relator.

- Jeffrey Short de la ONG Oceana (Acción expresiva):

**Rol:** habla sobre una de las posibles hipótesis, dice que hasta 40 % del crudo se evapora debido a su llegada a la superficie.

**Clasificación (comparsa):** da a conocer su hipótesis de la posible evaporación del petróleo, no obstante deja entrever que hay 60% del crudo que aún permanece en el mar.

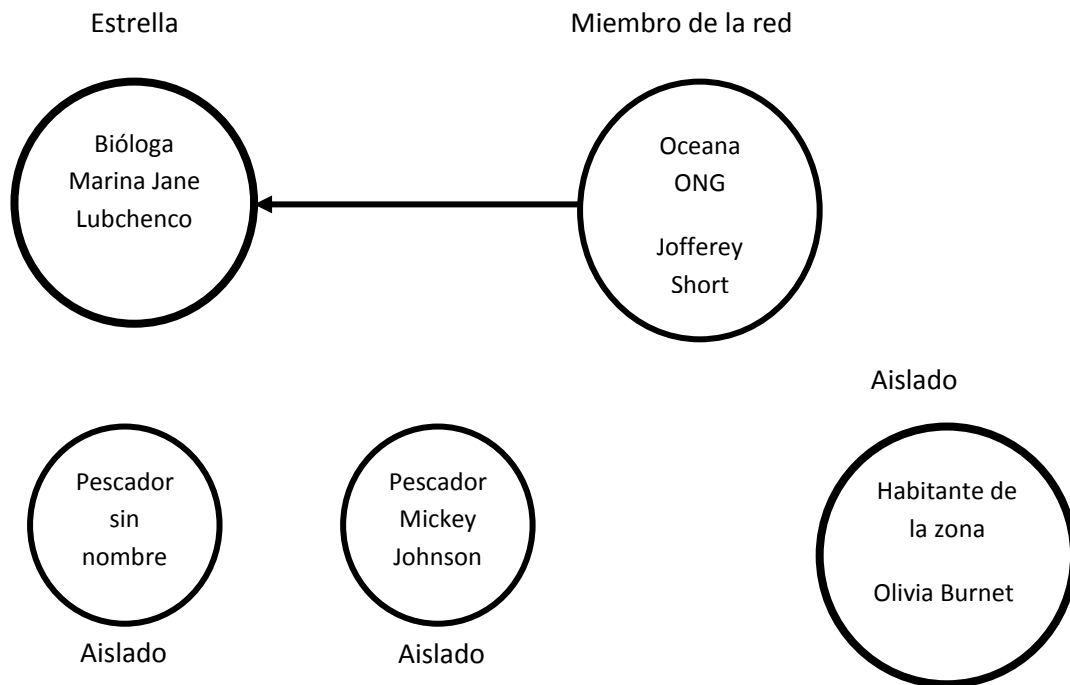
- Mickey Johnson pescador de Alabama (Acción expresiva):  
**Rol:** narra cómo las bolas de alquitrán<sup>30</sup> que se formaron luego de derrame se han convertido en un problema, se remite al episodio del *Prestigue*<sup>31</sup> para explicar que estos residuos serna difíciles de manejar.  
**Clasificación (testigo):** considera que los residuos de petróleo que quedaron luego del derrame serán difíciles de remover y no desaparecen tan rápido.
- Pescador de Luisiana (Acción expresiva):  
**Rol:** habla sobre las consecuencias que trajo el derrame para las especies propias del lugar que las obligo a migrar a otros lugares o acabo con sus vidas. Al ser un pescador conoce la zona y puede darse cuenta de los cambios en el entorno.  
**Clasificación (actor sin nombre-testigo):** al mencionar las consecuencias para los animales que provoco el derrame expresa que la desaparición del crudo no debe ser el aspecto más relevante en esta problemática.
- Olivia Burket (Acción expresiva):  
**Rol:** Considera que las personas afectadas por el derrame de petróleo son más importantes y requieren más ayuda que los animales y las plantas propias del lugar.  
**Clasificación (comparsa):** su perspectiva muestra otra cara del derrame, sin embargo a esta se le da poca importancia ya que muestra hasta el final. Este personaje rompe con la concepción del mundo del relato en la que le medio ambiente es más importante que los daños a los humanos.

---

<sup>30</sup> El alquitrán es un residuo negro y pegajoso compuesto por miles de sustancias químicas, algunas de las cuales se consideran carcinogénicas o están clasificadas como residuos tóxicos

<sup>31</sup> Buque petrolero monocasco de Liberia, que se hundió el 19 de noviembre de 2 002 frente a las costas de Galicia (España), ocasionando un vertido de fueloil que provocó uno de los mayores desastres ecológicos de la historia del país.

## Sociograma:



## Producto comunicativo (espacio y tiempo):

El relato se presentó en un producto comunicativo en forma de artículo. Ocupa tres páginas (medida tomada si fuera impreso) y consta de 10 párrafos y 560 palabras. No contiene fotos y se encuentra en el archivo del portal.

**Título:** ‘La fiebre del petróleo que amenaza al Golfo de México y al planeta’<sup>32</sup>

**Medio:** Portal del Medio Ambiente

**Fecha:** Mayo 25 de 2010

**Sección:** Artículos- Michel T. Klare<sup>33</sup>

**Síntesis del relato:** Se expone como debido a la dependencia que la humanidad tiene con respecto al gas y el petróleo, las compañías han optado por buscar yacimientos en los lugares más remotos e inadecuados de mundo, con el fin de suplir las actividades que se basan en la utilización de estas energías. El problema que se enuncia es la poca responsabilidad que tienen los gobiernos y la petroleras para asumir medidas de seguridad que eviten los accidentes, como el del Golfo de México, debido a que las maquinas utilizadas no están hechos para estos lugares y también porque no se hace un respectivo control de las explotaciones en estas zonas riesgosas.

### **Emergente:**

El gobierno de Estados Unidos autorizó explotar reservas de petróleo y gas natural en entornos remotos y bajo condiciones de operación altamente riesgosas que ocasionan desastres como el del Golfo de México. En este emergente están inmersos: La compañía *British Petroleum Company* (BP), el gobierno de Estados Unidos, Barack Obama, George Bush, el ex vicepresidente Dick Cheney.

### **Mediador:**

El artículo fue divulgado por un medio digital El Portal del Medio Ambiente

---

<sup>32</sup> Portal del Medio Ambiente. (2010). *La fiebre del petróleo que amenaza al Golfo de México y al planeta*. Artículo. disponible en el link: [http://www.portaldelmedioambiente.com/articulos/8020/la\\_fiebre\\_del\\_petroleo\\_que\\_amenaza\\_al\\_golfo\\_de\\_mexico\\_y\\_al\\_planeta/](http://www.portaldelmedioambiente.com/articulos/8020/la_fiebre_del_petroleo_que_amenaza_al_golfo_de_mexico_y_al_planeta/)

<sup>33</sup> Profesor de estudios para la paz y la seguridad mundiales en la Universidad de Hampshire, en Massachusetts, y autor del libro *Resource wars: the new landscape of global conflict* (Las guerras por los recursos: el nuevo paisaje del conflicto global). Escritor del magazine *The Nation* con sede en Estados Unidos.

## **Objetos de referencia:**

Dependencia de fuentes de energías problemáticas como el petróleo, destino del planeta, explosión de la torre petrolífera *Deepwater Horizon* que genero el desastre, falta de controles gubernamentales y normas de seguridad hicieron parte del desastre, explotación de petróleo y gas natural por parte de Estados Unidos, agotamiento de reservas de petróleo por parte de EE.UU en tierra firme , grado de riesgo en la búsqueda de petróleo y gas, desafíos que enfrentan las empresas que buscan petróleo en el mundo, daño ambiental debido a los desastres por derrame de petróleo, operación realizada por BP en el golfo de México, derrames anteriores producidos por BP, apoyo de Barack Obama para explorar reservas de gas y petróleo, Política de Energía Nacional (PEN) adoptada por Estados Unidos para, aprobación de licencias de perforación en el Golfo de México ignorando regulaciones ambientales, advertencias sobre las perforaciones en superficies marítimas, explotación de opciones remotas de energía para competir con otras empresas, trayectoria de BP y sus pozos en el mundo, otras empresas proponen que con debidas precauciones se pueden realizar exploraciones en áreas remotas, la falta de diligencia y los defectos técnicos pueden haber desempeñado un papel crucial en la catástrofe del Golfo.

## **Datos de referencia:**

### Proporcionados por el periodista:

Es posible que nunca se llegue a dar con la causa precisa de la explosión que destruyó la torre petrolífera de *Deepwater Horizon* el 20 de abril y mató a 11 de sus 126 trabajadores.

El pozo en cuestión, conocido como Mississippi Canyon 252, tenía una profundidad de 1,5 kilómetros y estaba situado a unos 80 kilómetros al sur de la costa de Luisiana. El perforador, por su parte, se extendía unos 4 kilómetros más bajo tierra.

El gobierno ya asumió esta posición frente al tema con la Política de Energía Nacional (PEN), adoptada por el presidente George W. Bush en mayo de 2001.

Obama, de hecho, autorizó con su firma el crecimiento masivo de las perforaciones marítimas, y apenas tres semanas antes del desastre de *Deepwater Horizon*, el 30 de marzo, anunció la realización de tareas de perforación, por primera vez, en vastas áreas del Atlántico, la zona oriental del Golfo de México y las aguas de Alaska.

Como de costumbre, sin embargo, las advertencias han sido ignoradas (el 30 de abril, 10 días después de la explosión del Golfo, el presidente Obama otorgó al Plan un sorprendente visto bueno, cuando aún algunas tareas de perforación aún estaban pendientes de revisión).

En 1951, sus propiedades fueron nacionalizadas por el gobierno democrático de Mohammed Mossadeq. La empresa regresó a Irán en 1953, tras el golpe apoyado por los Estados Unidos que puso al Shah en el poder, y fue expulsada nuevamente en 1979 tras la revolución islámica

No por casualidad, el informe anual de BP de 2009 lleva por título ‘Operar en las fronteras de la Energía’. Allí, de hecho, se señala con orgullo que “BP opera en las fronteras de la energía.

Unos pocos días después de la explosión en *Deepwater Horizon*, la compañía anunciaba que había conseguido unos 6.100 millones de dólares de beneficios sólo en el primer trimestre de 2010.

En todo caso, existen indicios de que la compañía estaba inmersa en una frenética operación de consolidación del pozo de Mississippi Canyon 252, un paso previo al eventual traslado de la plataforma alquilada a Transocean a unos 500.000 dólares diarios a algún otro sitio de perforación rentable.

## Valores de referencia:

*“La cuestión es clara: el **drenaje masivo** de petróleo del fondo del Golfo México podría consumir uno de los mayores desastres ecológicos de la historia de la humanidad”.* Enunciado por el periodista. Habla sobre el lugar donde se encuentra el petróleo producto de la falla en una de la plataforma de British Petroleum que arrojó al mar 800 millones de litros de crudo y sobre las labores que se realizan para sacarlo del mar. El periodista cataloga como catástrofe ecológica debido a la cantidad de crudo que se depositó en el mar.

*“Lo peor es que es sólo un anticipo de lo que será la era del petróleo degradado, una época caracterizada por la **creciente dependencia** de fuentes de energía problemáticas y difíciles de conseguir. La partida se desarrolla en terreno peligroso, y lo que está en juego es el destino del planeta”.* Enunciado por el periodista. Expresa la dependencia que la humanidad tiene con respecto al petróleo, lo que ha hecho que ocurran catástrofes como la de México que se pueden repetir causando un daño mayor. El periodista tiene una concepción negativa sobre las fuentes de energía basadas en combustibles fósiles.

*“La falta de controles gubernamentales sobre los mecanismos de seguridad también tuvo su parte en el desastre, producido, seguramente, por una combinación de **equipo defectuoso** y errores humanos”.* Enunciado por el periodista. Habla sobre la combinación de causas que provocaron el desastre en el Golfo. Desastre que pudo ser previsible si cada parte hubiera cumplido con su responsabilidad.

*“En todo caso, aunque no se determine cuál fue el exacto disparador de la explosión, la razón de fondo está clara: la existencia de una empresa a la que el gobierno autorizó a explotar reservas de petróleo y gas natural en entornos remotos y bajo condiciones de operación **altamente riesgosas**”.* Enunciado por el periodista. Menciona la responsabilidad que tiene el gobierno al otorgar permisos para extraer petróleo de lugares inhóspitos y riesgosos, sin calcular riesgos ni realizar controles sobre las operaciones de las petroleras.

*“Todos los gobiernos sin excepción han impulsado la explotación de fuentes energéticas remotas, con abierto desdén por los peligros humanos y ambientales que encierran estas operaciones”.* Enunciado por el periodista. Habla de cómo los gobiernos, irresponsablemente, han

permitido la extracción de petróleo en lugares peligrosos, sin tener en cuenta los daños ambientales y los accidentes en los que se puede comprometer la vida de especies, habitantes de las zonas exploradas y trabajadores.

*“Ahora, sin embargo, la compulsión por disponer de las remotas reservas de Alaska, el Ártico y las profundidades marinas se está reeditando una peculiar y peligrosa versión de los intrépidos inicios de la industria”.* Enunciado por el periodista. Comenta que las empresas petroleras con el fin de sacar las reservas de crudo en zonas remotas, como las profundidades del mar, están dispuestas a realizar todo tipo de esfuerzos sin importar las consecuencias.

*“Las empresas se encuentran **con riesgos inesperados**, y su tecnología -diseñada para escenarios más benignos- resulta a menudo incapaz de ofrecer una respuesta adecuada a los nuevos desafíos. En consecuencia, cuando el desastre se produce, el daño ambiental es exponencialmente mayor que cualquiera que haya podido registrarse en los anales de la industria a lo largo del siglo XIX o a inicios del XX.”.* Enunciado por el periodista. Expresa que la tecnología utilizada por las compañías petroleras no está diseñada para ser utilizada en lugares peligrosos, lo que aumenta el riesgo de que ocurran accidentes como los del Golfo que producen daños irreparables al medio ambiente.

*“Aparentemente, la operación Deepwater Horizon se caracterizó por una **gran laxitud** en materia de supervisión, de manera que cuando surgieron algunos problemas previsible, fue imposible enviar técnicos que pudieran evaluar la situación y ofrecer una solución”.* Enunciado por el periodista. Se habla de que las operaciones del Golfo de México no fueron supervisadas ni por el gobierno ni por la propia empresa. Además comenta que la falla en la plataforma *Horizont* se pudo corregir a tiempo con la debida atención y coordinación.

*“Por otra parte, **siempre será más difícil**, en semejantes parajes, lidiar con derrames de petróleo como los de BP, da igual que sean marítimos o terrestres. Es más, un flujo incontrolado de petróleo en esas condiciones representará, a no dudarlo, una amenaza letal para cualquier especie viva”.* Enunciado por el periodista. Habla sobre el difícil manejo al que se exponen empresas



como la BP al extraer petróleo del fondo del mar o de la tierra ya que su extracción causa, casi siempre, un daño ecológico.

*“Como de costumbre, sin embargo, las advertencias han sido ignoradas (el 30 de abril, 10 días después de la explosión del Golfo, el presidente Obama otorgó al Plan un sorpresivo visto bueno, cuando aún algunas tareas de perforación aún estaban pendientes de revisión)”*. Enunciado por el periodista. Se da a conocer que pese a las advertencias, los riesgos y la falta de revisión de las perforaciones. El gobierno estadounidense aprobó más perforaciones en el fondo del océano, en lugar de cumplir de realizar una acción.

*“Las grandes compañías energéticas tienen sus propias razones para sumarse a la explotación de opciones remotas de energía. Para evitar la caída de sus acciones, cada año se ven obligadas reemplazar el petróleo extraído con el de nuevas reservas”*. Enunciado por el periodista. Habla de las razones que tienen las empresas petroleras para que extraer petróleo de lugares lejanos y peligrosos. Las petroleras deben obtener beneficios económicos y competir con otras, por eso debe buscar petróleo donde nunca se pensó ya que las reservas se agotan y el mundo cada día pide más crudo para suplir las necesidades que dependen de este tipo de energía.

*“La mayoría de los yacimientos tradicionales, sin embargo, está agotada y algunos de los más prometedores en Oriente Medio, en América Latina o en la ex Unión Soviética se encuentran bajo control de empresas estatales como la saudí Aramco, Pemex, en México, o PDVSA, en Venezuela”*. Enunciado por el periodista. Menciona los nuevos destinos donde se harán futuras explotaciones de petróleo ya que los lugares tradicionales han sido agotados, esto supone que las demandas de petróleo son cada más grandes, por otro lado los yacimientos son más escasos los que también supone que el que encuentre alguno sin importar el lugar y el riesgo ha encontrado una mina de oro.

*“No es casual que sea aquí donde están concentrando sus esfuerzos, con escasa o nula preocupación por los peligros que ello pueda suponer para la humanidad o para el planeta”*. Enunciado por el periodista. Habla sobre la poca preocupación e interés que tiene las petroleras por el medio ambiente y por el futuro de la humanidad.

“Somos el principal productor y proveedor en la zona, además de contar con el mayor área de exploración” [...] Nuevos descubrimientos, **emprendimientos exitosos, operaciones de alta eficacia** y un amplio abanico de nuevos proyectos nos sitúan en inmejorable posición en el Golfo de México, tanto a corto como a largo plazo”. Enunciado por informa anual de la British Petroleum Company. El informe expresa la forma en que la compañía ve la explotación de petróleo en el golfo de México como una operación eficaz y como un emprendimiento éxito. Es la forma como la compañía ha estructurado un discurso en el que ve la operación en el Golfo como una oportunidad para que la empresa crezca y pueda proveer a sus clientes.

Está claro que los altos ejecutivos de BP pensaban que un rápido incremento de la producción en el Golfo resultaría fundamental para la salud financiera de la empresa a largo plazo. Enunciado por el periodista. Expresa que la compañía tiene como prioridad los beneficios económicos particulares antes que los daños a la salud humana y al ambiente que causan sus explotaciones y en este caso la gran fuga de petróleo en el Golfo. Por otra parte la empresa planea seguir explotando los yacimientos del Golfo de México durante mucho tiempo.

“Se nos dirá que la explosión en Deepwater Horizon fue un **accidente desafortunado, una desgraciada combinación de gestión inadecuada** y equipo defectuoso”. Enunciado por el periodista. Habla de cómo será justificado el accidente en el Golfo de México sin hablar de la falta de supervisión del gobierno. Por otro parte se lee como hubo fallas humanas y de la empresa que ocasionaron el desastre ecológico.

#### Síntesis de valores:

“creciente depredación”, “equipo defectuoso”, “altamente riesgosa”, “riesgo inesperado”, “gran laxitud”, “siempre será más difícil”, “operación de alta eficiencia”, “accidentes desafortunados, una desafortunada combinación de gestión inadecuada”.

## Datos de evaluación:

- ✓ “En todo caso, aunque no se determine cuál fue el exacto disparador de la explosión, la razón de fondo está clara: la existencia de una empresa a la que el gobierno autorizó a explotar reservas de petróleo y gas natural en entornos remotos y bajo condiciones de operación altamente riesgosas”. Es importante tener en cuenta la irresponsabilidad del gobierno al conceder permiso, sin tener en cuenta los riesgos y los controles que debió haber ejercido y que pudieron haber evitado la catástrofe.
- ✓ “A pesar de los **peligros evidentes** y de **la ausencia de mecanismos adecuados de seguridad**, diferentes administraciones, incluida la de Barack Obama, han apoyado la política de las grandes empresas y han favorecido la explotación de reservas de gas y petróleo en aguas profundas del Golfo de México, así como de otras áreas ambientalmente sensibles”. El apoyo del gobierno se convierte en algo fundamental puesto que este puede disponer de normas o leyes para beneficiar a las petroleras. En este caso vemos como el representante del gobierno de Estados Unidos, el presidente Obama aprueba los proyectos de la BP a pesar de que las zonas de explotación son peligrosas y sensibles ambientalmente. En este caso se evidencia que priman más los intereses particulares de una nación que está más interesada en el progreso industrial que en los daños medioambientales.
- ✓ “Es un objetivo primordial de la Política de Energía Nacional diversificar las fuentes de aprovisionamiento” rezaba la declaración de principios de la PEN. “Y esto supone priorizar las fuentes locales de petróleo, gas y carbón”. Mediante la creación de una política, Estados Unidos justifica la explotación de diversos yacimientos alrededor del mundo con el fin de suplir sus necesidades, sin embargo no tiene en cuenta que los daños que sus exploraciones pueden causar en lugares distantes de su territorio. Es esta parte del artículo se da a conocer que el país del norte tiene como prioridad la energías que funcionan con combustibles fósiles y no consideran otro tipo de energías que contaminan en menor grado el planeta y que son renovables.

- ✓ *“La producción de gas y petróleo en áreas geológicamente estimulantes -continuaba el documento- es vital para todos los estadounidenses y para la seguridad energética nacional, siempre que resulte compatible con la protección del medioambiente”.* Este párrafo del documento de la Política de Energía Nacional de Estados Unidos puede interpretarse de dos formas: una puede decir que la protección al medio ambiente está estipulada, pero no se llevó a la práctica o que se creó como un simple protocolo para cumplir estándares internacionales.
  
- ✓ *“Para evitar la caída de sus acciones, cada año se ven obligadas reemplazar el petróleo extraído con el de nuevas reservas. La mayoría de los yacimientos tradicionales, sin embargo, está agotada y algunos de los más prometedores en Oriente Medio, en América Latina o en la ex Unión Soviética se encuentran bajo control de empresas estatales como la saudí Aramco, Pemex, en México, o PDVSA, en Venezuela”.* En este párrafo nos hace ver que el petróleo disponible en el mundo está repartido en diversas compañías. La pregunta que surge es qué pasará cuando no haya más yacimientos de petróleo y las reservas se acaben, hasta donde llegaran las compañías petroleras para extraer la última gota de petróleo, está el mundo preparado para vivir sin petróleo. Cuestionamientos que surgen nuevamente cuando se presenta un desastre como el del Golfo de México.
  
- ✓ *“El incidente de Deepwater Horizon, sin embargo, revela que mientras más remota es el área de exploración, mayores son las posibilidades de que **el asunto acabe en desastre**”.* Esta es una conclusión a la que llega el escritor del artículo, debido a que las reservas de petróleo se agotan y el mundo pide más. Esto ocasiona que al buscar más petróleo en parte peligrosas aumenta el riesgo de que se produzcan catástrofes debido a la inexperiencia y a que los equipos utilizados no están destinados para trabajar en estas zonas.
  
- ✓ *“La falta de diligencia y los defectos técnicos pueden haber desempeñado un papel crucial en la catástrofe del Golfo. Sin embargo, la fuente última del desastre es **la necesidad compulsiva** de las grandes empresas de **compensar el declive de las reservas convencionales** de petróleo a través de la exploración en zonas altamente riesgosas. Mientras esta compulsión se mantenga, los desastres*

*continuarán. Tenedlo por seguro*". Es importante evaluar hasta qué punto las empresas lucharan por conseguir petróleo para sostenerse económicamente, ya que los yacimientos tradicionales se agotan al igual que reparar los grandes daños que causan las fugas de crudo como la que ocurrió en el Golfo.

#### Síntesis de evaluación:

“peligros evidentes”, “ausencia de mecanismos adecuados de inseguridad”, “el asunto acabe en desastre”, “necesidad compulsiva”, “compensar el declive de las reservas convencionales”.

#### **Subtemas de referencia:**

- **Los peligros de la nueva fiebre del petróleo :** se explica que con el fin de mantener los suministros de energía así como los grandes lucros que reciben las empresas petroleras, se ha optado por explorar petróleo en lugares distantes, sin tener en cuenta el peligro que corre el ambiente y la vida humana.
- **Cuando hay petróleo de por medio, todo está permitido:** se narra cómo los gobiernos han permitido la explotación de petróleo y gas en áreas peligrosas con el fin de seguir abasteciendo a los países desarrollados.
- **El salón de la vergüenza de BP:** se da a conocer las razones por las cuales BP ha implantado plataformas petroleras en lugares como el Golfo de México. También se habla de la trayectoria de la compañía y los desastres que ha provocado.

## Actor de la comunicación:

- Michael T. Klare (Acción expresiva y ejecutiva):

**Rol (Actor comunicante):** basa en citas del PEN para explicar el conflicto, no utiliza fuentes que se remitan a especialistas, miembros de organizaciones ambientales, trabajadores de la BP o miembros del gobierno.

## Fuentes documentales:

- Declaración de principios del PEN fuente documental (Acción expresiva) : documento diseñado por el gobierno para hablar de las fuentes de energía utilizadas por Estados Unidos
- Informe anual de la British Petroleum Company (Acción expresiva): es la voz de la compañía y da a conocer su visión sobre el proyecto en el Golfo de México

## Producto Comunicativo (Espacio y tiempo)

El artículo tiene una fotografía en la que se ve una situación apocalíptica.

Está compuesto por 2554 palabras y ocupa un pantallazo. Su extensión es de 6 páginas (Medida si este fuera impreso)



**Título:** sin título

**Tema:** la imagen pretende dar una visión apocalíptica del futuro de la tierra, debido al uso de combustibles fósiles que terminaran destruyéndola.

**Estética:** las figuras indefinidas que se consumen en el fuego, representado por colores cálidos como el naranja, el rojo y el amarillo; hacen que el espectador se remita a un lugar como el infierno.

## Conclusiones

El análisis metodológico-conceptual y procedimental de la producción social de la comunicación, nos ha servido para comprender y aproximarnos a algunas de las lógicas con que los medios de comunicación social construyen la información y también los principios narrativos con que se forman los relatos como mediación.

Para esta aproximación del estudio hemos seleccionado uno de los temas de referencia más complejos y a la vez conflictivos que vive el mundo contemporáneo: el tema ambiental y hemos seleccionado como objetos de referencia los conflictos resientes que fueron materia de preocupación por los medios de comunicación y por la opinión pública en general, estamos hablando del caso del Páramo de Santurbán en Colombia y el caso del Golfo de México en el contexto internacional.

Es de esta manera como iniciamos el análisis a partir de la explicación de los conceptos y las categorías fundamentales que nos propone el profesor español Manuel Martín Serrano en sus clásico texto *La producción social de la comunicación*. En efecto, partimos del concepto de mediación para comprender como los medios intervienen en construcción narrativa de la realidad.

Al leer y analizar los relatos que construyeron los periódicos *El Tiempo* y *El espectador*, referidos al conflicto en el Páramo de Santurbán y que involucra a una empresa trasnacional *Greystar* como actor principal y a la comunidad e instituciones gubernamentales, en su calidad de actores participantes de un conflicto social y político.

Pudimos ver como la mediación contribuyó de alguna manera a sensibilizar a estos actores comunitarios y gubernamentales por la defensa del agua. Aunque este trabajo no tuvo el alcance de análisis de recepción (lo cual podría ser materia de una segunda fase de esta investigación), si se pudo percibir que este nivel de mediación si ayudó de alguna manera a transformar la precepción de la comunidad con respecto a la defensa del medio ambiente.

Otras de las categorías trabajadas que ayudaron metodológicamente a comprender la construcción de la información, están referidas a los sistemas, objetos y temas de referencia. Estas categorías metodológicas fueron pertinentes, pues contribuyeron a entender la ruta que siguen los mediadores (en este caso El Espectador y El Tiempo), para construcción narrativa de un realidad conflictiva y descubrir como estos objetos de referencia (la amenaza de unos recursos fundamentales para la población), se convierten en tema central para los periódicos (mediadores), más influyentes en la esfera pública del país.

Intentamos conectar la categoría de la mediación con la categoría de la esfera pública lo que nos puede demostrar efectivamente que los medios de comunicación (especialmente los medios impresos), contribuyen desde su actividad mediadora a generar espacios de deliberación y movilización social, además de preocupación por la compra de títulos mineros por otras compañías extranjeras lo cuales generó cambios en las políticas gubernamentales, es el caso como ocurrió en Santurbán.

También se abordaron las categorías que nos propone Serrano para el análisis de los actores. Resulta bien interesante ver como las lógicas narrativas de los medios de comunicación para describir conflictos sociales obedecen también a lógicas generales de lo que puede ser una gesta, es decir, se construyen personajes, protagonistas, antagonistas, cada uno de estos con roles en los conflictos y diversos niveles de actuación. Esto nos pareció pertinente, además del análisis que hace Serrano de los diferentes tipos de acción en especial la relación entre acción social, acción ejecutiva y acción comunicativa.

Las anteriores categorías las explicamos como una primera aproximación para entender la teoría de la acción social en la lógica de los conflictos sociales. Si bien nuestro trabajo significa una primera aproximación de comprensión es necesario reconocer que faltaría tiempo y recursos para construir un análisis de las categorías de acción social y comunicativa desde la teoría de las mediaciones para estudiar



conflictos., lo que alcanzamos hacer es aterrizar una propuesta metodológica digna de ser abordada por otras investigaciones y perfeccionada.

Es importante decir, que podemos observar una diferenciación en la lógicas narrativas que pretenden describir un fenómeno como es el caso de los reportajes '*Más allá del oro de Santurbán*', '*California quiere vivir la fiebre del oro*' y '*La fiebre de oro en Santurbán*' en los cuales aparecen fundamentalmente los datos de referencia para la construcción del relato , frente a los textos artículos de opinión '*Redoble por Santurbán*' '*La fiebre del petróleo que amenaza al Golfo de México y al planeta*' en donde fundamentalmente, se presentan valores de referencia , si bien en ambos se analizan los actores participantes para los texto de opinión no construye sociograma, puesto que estructura narrativa de estos textos no lo facilita, por ser más analítico que descriptivo y una sola voz del actor comunicativo.

Otro de los ámbitos abordados en la investigación fue el nivel de mediación de un medio electrónico (el Portal del Medio Ambiente), para analizar un conflicto de la misma naturaleza del de Santurbán, pero de carácter trasnacional como fue el derramamiento masivo de petróleo, en el mes de mayo, en la costa del Golfo de México, situación en la que está involucrada la multinacional *British Petroleum Company*.

Es importante aclarar que un primer intento de aplicar la teoría de la mediación a un medio electrónico, por lo tanto es válido reconocer lo incompleto del análisis para lo cual en una posible segunda fase de esta investigación en la que se realice un observatorio de medios en los que necesariamente debe ser incluidos los medios electrónicos o digitales.

Es también importante tener en cuenta que un medio de comunicación como la televisión y en el caso de Santurbán los noticieros nacionales jugaron un papel clave en la construcción de relatos, sin embargo para la presente investigación no fue posible abarcar estos medios, debido al costo para acceder a los archivos.

Quedaría para una segunda fase el análisis comparativo desde la teoría de la acción y la mediación entre los medios impresos, los medios televisivos y la versión digital.

En el primer capítulo se realizaron las aproximaciones conceptuales que nos permitieron entender cómo se elabora la información, éstas fueron: comunicación pública, esfera pública, mediación comunicativa y comunicación ambiental, esta última noción correspondiente al tema que aborda la tesis.

En el segundo capítulo se explicó el modelo de mediación formulado por el teórico Manuel Martín Serrano y las categorías propuestas por él que se utilizaron en el análisis de los relatos en los dos medios impresos (El tiempo y El Espectador), y el medio digital (el Portal del Medio Ambiente).

En el tercer capítulo se analizó el nivel de actuación de los protagonistas en los relatos, de acuerdo con sus estatus, descripción de rol, funciones y jerarquización en el Sociograma. En este apartado, también se analizaron los relatos teniendo en cuenta factores como datos, valores, evaluaciones e imágenes.

Los medios de comunicación han acogido el tema ambiental como un objeto de referencia en la actualidad ya sea por catástrofes ambientales, alternativas para cuidar el medio ambiente, para dar a conocer animales en peligro de extinción o con el fin de dar a conocer maravillas de la naturaleza. Sin embargo, debido a que las noticias ambientales afectan lo económico, político, lo internacional o incluso lo cultural, estas se ubican en cualquiera de estas secciones haciendo que no tengan su propio espacio en las publicaciones.

También se evidenció la existencia de un conflicto, entre las corporaciones de carácter global como Greystar y British Petroleum Company y los pobladores de California, Suratá, Vetas y Bucaramanga en el caso Santurbán y los habitantes de los estados de Florida, Alabama, Luisiana y Yucatán, entre otros; en el caso del Golfo de México.

Durante el trabajo se conoció y comprendió cómo los medios construyen mediaciones del acontecer medioambiental en el ámbito nacional e internacional y las dan a conocer

en relatos comunicativos que crean una del mundo de acuerdo con intereses particulares, conocimientos previo u otras mediaciones elaboradas por los esos medios o por otros. Intereses que pueden favorecer la industria minera y petrolera o pueden desaprobado las acciones debido al irreversible daño ambiental y a la contaminación del agua.

La inmediatez de la información debido a la cantidad de acontecimientos que surgen cada minuto en el mundo, hacen que se afecte la memoria y no recordemos que pasó hace unos años, esto perjudica la información ambiental puesto que no hay una prevención para la no repetición de daños al medio ambiente o incluso la información tiende a repetirse para que las personas tomen conciencia de los daños que las grandes empresas y nuestras acciones le hacen al ambiente.

Por otra parte, durante la realización de la tesis se noto la preocupación por el tema ambiental, no sólo por ambientalistas, sino también por la comunidad debido a que se está informado de lo que acontece gracias a la accesibilidad de la información y porque hay líderes comunitarios interesados en defender los recursos naturales, líderes que se fueron protagonistas de los relatos analizados.

Lo anterior nos lleva a entender que la ciudadanía se está interesando por adquirir información sobre el medio ambiente, lo que genera deliberación y participación, además de una elaboración de relatos que correspondan a esa necesidad

Con respecto a la teoría presentada por Manuel Martín Serrano, se puede decir que es actual, debido a se pudo aplicar sin ningún problema a los relatos e incluso a las narraciones digitales y lo anterior se puede deber a que los medios de comunicación evolucionaron en su diseño y forma de presentación del contenido, pero la construcción de los relatos, aún tiene una formula 'novelesca' que atrae a los lectores y les comunica lo que acontece a su alrededor.

En cuanto a los aportes al campo de la comunicación se puede decir que la metodología de Serrano nos ayuda a comprender como los medios realizan mediaciones. Este

método puede ser útil en la realización de un observatorio de medios, puesto que permitiría dar a conocer resultados sobre la forma de producción de la información, su presentación y aspectos implícitos en los relatos como valores y jerarquización de los personajes, además de opinión o visión sobre determinado acontecimiento.

En cuanto a los aportes a la carrera de la comunicación se puede decir que aporta a la calidad periodística porque este tema de la mediación, saca a la luz los criterios o estándares periodísticos implementados para dar a conocer los fenómenos ambientales. Por otro lado, se puede ver durante el proyecto, que las narraciones construidas por los medios inciden en las opiniones de las personas ya que los relatos tienen unas lógicas internas que direccionan el punto de vista y producen una forma de contemplar el mundo y actuar en este.

Finalmente, con respecto a los aportes personales se puede decir que el trabajo permitió conocer la forma de construcción de una narración periodística, tema que puede pasar inadvertido. Para la autora también fue importante saber qué tipo de información emiten los medios sobre algo que afectará sus vidas en el futuro, como lo es el tema ambiental.

Al hacer parte de la sociedad es importante saber cómo los medios están conectados con los gobiernos y cuál es el discurso que se maneja con respecto a la prevención, afectación y superación de los daños que el mismo hombre le ha causado al medio ambiente durante los últimos años.

\*\*\*

## **Bibliografía:**

- ADAM, Barbara, CARTER, Cythia y STUART, Allan. (2002). *Environmental risks and the media*. Londres: Taylor and Francis group. P. 202, 229 y 230.
- AMBIENTUM. Desastre ecológico del Prestigue. Recuperado el 30 de Noviembre de 2011, de <http://www.ambientum.com/prestige/texto.htm>
- ANGULO, Irene y SEOANEZ, Mariano. (1997). *El Medio Ambiente en la Opinión Pública*. España: Ediciones mundi-prensa. p. 101, 102 103.
- APONTE, Gabriel. Gabriel aponte foto periodista .Recuperado el 27 de Octubre de 2011, de <http://gabriel-aponte-fotoperiodista.blogspot.com/>
- ARANA, Robert, BACCHETTA, Víctor Edgar, BERNA, Vilmar, GARZA, Victoriano, IRAZOQUI, María G, NUÑEZ Raquel, PARRA, Sonia E. Parra, SABINI, Luis E, TOURINHO, Ilza M. y VIEGASIBRO, Claudia. (2000). *Ciudadanía Planetaria. Temas y Desafíos del Periodismo Ambiental*. Montevideo: la Fundación Friedrch Ebert.
- BARBERO, Jesús Martín. (2003). *De los medios a las mediaciones*. Bogotá: Convenio Andrés bello. p.317.
- BECK, Ulrich. (2006). *La sociedad del riesgo: Barcelona*. Editorial Paidós. p. 36,101, 197.
- BEGOÑA GUTIERREZ, San Miguel. (2002). *Medios de Comunicación y Medio Ambiente*, España: Ediciones Universidad de Salamanca. p. 86-87.
- BIBLIOGRAFÍAS Y VIDAS. Jürgen Habermas. Recuperado el 14 de septiembre de 2011, de <http://www.biografiasyvidas.com/biografia/h/habermas.htm>
- CANTILLO, Diana Carolina. (2011, 23 de Abril). Más allá del oro de Santurbán. *El Espectador*, pp. 14-15.

- CENSAT, Agua vive. Quienes somos. Recuperado 23 de Octubre de 2011, de <http://www.censat.org/quienes-somos>.
- DUEÑAS, Carolina y OSORIO Jaime. (1999). *La información del Medio Ambiente, una aproximación al periodismo ambiental en el Tiempo*. Tesis no publicada. Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia.
- ESTRADA, Lina María. (2008). *El periodismo Ambiental como una fuente necesaria para la educación Periodística*. Pontificia Universidad Javeriana. Facultad de comunicación y lenguaje, Bogotá, Colombia.
- FERNANDEZ, Rogelio. (2002). En torno al debate de sobre la definición del periodismo ambiental. En revista *Ámbitos*. No 9-10, 1 - 7.
- FERRO, Sandra Patricia. (1994). *El periodismo ecológico: nueva alternativa de comunicación*. Universidad Externado de Colombia, Bogotá, Colombia.
- GARAY, Luis. (2000). Esfera pública. En *Ciudadanía lo público democracia textos y notas: Esfera pública*. Bogotá: Ediciones Santa fé de Bogotá.
- GOMIS, Lorenzo. (1991). *Teoría del periodismo: Cómo se forma el presente*, Barcelona: editorial Padós.
- HERDERE EDITORIAL. Lorenzo Gomis. Recuperado el 12 de septiembre de 2011, de <http://www.herdereditorial.com/section/4205/>.
- INFOAMERICA. Ulrich Beck. Recuperado 14 de septiembre de 2011, de <http://www.infoamerica.org/teoria/beck1.htm>.
- KLARE, Michael T. (2010). La fiebre de oro que amenaza al Golfo de México y al mundo. En *Portal del Medio Ambiente*. Recuperado el 25 de mayo de 2011, en

[http://www.portaldelmedioambiente.com/articulos/8020/la\\_fiebre\\_del\\_petroleo\\_que\\_amenaza\\_al\\_golfo\\_de\\_mexico\\_y\\_al\\_planeta/](http://www.portaldelmedioambiente.com/articulos/8020/la_fiebre_del_petroleo_que_amenaza_al_golfo_de_mexico_y_al_planeta/).

- \_\_\_\_\_.(2011). La geopolítica de la guerra. En *The Nation*. Recuperado el 14 de agosto de 2011, de <http://av.celarg.org.ve/Enlamira/articulos/lagoepoliticadelaguerra.htm>.
- LIBRERÍA NORMA. Enrique Santos Molano Consultado el 23 de octubre de 2011, de <http://www.librerianorma.com/autor/autor.aspx?p=ttYQZaoKhrNliqJ4FkxtBoggtUeluQ4N>.
- LINKEDIN. Emilio López Romero. Recuperado el 23 de octubre de 2011, de <http://www.linkedin.com/pub/emilio-lopez-romero/1/1b2/591>.
- LOPEZ ROMERO, Emilio. (2010). ¿Dónde está el derrame del petróleo del Golfo de México?. En *Portal del Medio Ambiente*. Recuperado el 24 octubre de 2011, de [http://www.portaldelmedioambiente.com/noticias/8370/\\_donde\\_esta\\_el\\_petroleo\\_del\\_derrame\\_del\\_golfo\\_de\\_mexico\\_/](http://www.portaldelmedioambiente.com/noticias/8370/_donde_esta_el_petroleo_del_derrame_del_golfo_de_mexico_/).
- LUHMANN, Niklas. (1997). *Observaciones sobre la modernidad*, Madrid: editorial Paidós,. p. 139
- MARTINI, Stella. (2002). *Periodismo noticia y noticiabilidad*. Bogotá: Ediciones Norma Bogotá. P. 23,29, 71 72.
- MOLANO, Alfredo. (2011, 22 de dic.). La fiebre del oro en Santurbán. *El Espectador*, pp. 2-4.
- MOLINARES, Miriam Gisela y TOERE Paola Cristina. (1995). *Comunicación y Medio Ambiente*. Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia.

- NACIONES UNIDAS. protocolo de kyoto de la convención marco de las naciones unidas sobre el climático. Recuperado el 3 de agosto de 2011, de <http://unfccc.int/resource/docs/convkp/kpspan.pdf>.
- REKONDO, Julen. (2002). Información ambiental: ¿necesidad de especialización?. En revista *Mediatika* . No 8, 414- 415.
- SANCHEZ, José Antonio. (2011, 25 de Marzo). California vive la fiebre del oro. *El Tiempo*, pp. 15.
- SARTORI, Giovanni. (1993). Opinión pública y democracia gobernante. En *¿Qué es la democracia?*. Italia: Editorial Alianza.
- SANTOS MOLANO, Enrique. (2011, 24 de feb.). Redoble por Santurbán. *El Tiempo*, pp.12.
- SERRANO MARTIN, Manuel. (1993). La producción social de la comunicación. Madrid: Editorial Alianza.
- SUPER SOCIEDADES. comportamiento del sector minero colombiano años 2004 – 2006. Recuperado el 14 de octubre de 2011, de <http://sirem.supersociedades.gov.co/SIREM/files/estudios/SECTORMINERO.pdf>.
- UNIVERSIDAD DE LIMA. Manuel Martín Serrano. Recuperado el 14 de septiembre de 2011, de <http://www.ulima.edu.pe/Revistas/contratexto/v4/bios/bio2.htm>.



## ANEXOS

### Redoble por Santurbán

En la tarde de hoy, 25 de febrero, se movilizarán numerosas personas y entidades, tanto en Bucaramanga como en Bogotá, para clamar ante el Ministerio del Medio Ambiente que mantenga en forma definitiva su rechazo a la explotación minera a cielo abierto que pretende efectuar la compañía canadiense Greystar. En Bucaramanga se reunirán a las dos y media, en el Parque del Agua, y partirán hacia una concentración en la Plaza Cívica Luis Carlos Galán, convocadas por la Sociedad Santandereana de Ingenieros, importantes agremiaciones como Fenalco, el Comité de Defensa del Páramo, la Cámara de Comercio, la Sociedad de Mejoras Públicas y la Central Unitaria de Trabajadores, para exigir de las autoridades locales y nacionales que asuman, como les corresponde, la defensa de un patrimonio común de Santander y de Colombia, amenazado por la avidez criminal de una empresa multinacional. Con igual propósito, la Red Colombiana Frente a la Gran Minería Transnacional, Reclame, ha citado a dirigentes y afiliados, a organizaciones sindicales, estudiantes, artistas y gentes pensantes, a una reunión frente al Ministerio del Medio Ambiente (carrera 13 con calle 37, antigua sede de la embajada de los Estados Unidos), a la misma hora que en Bucaramanga. Ningún colombiano puede permanecer indiferente ante un hecho que, como el de la explotación minera a campo abierto en el páramo de Santurbán, proyectada por la multinacional canadiense Greystar, provocaría una catástrofe ecológica y ambiental que dejaría sin agua a los dos Santanderes y a las regiones circundantes. ¿Cuál es la importancia del páramo de Santurbán? La explica en términos claros y precisos el abogado Jorge William Sánchez Latorre, experto en derecho ambiental y avezado montañista: "El páramo de Santurbán es detentador de dos importantes riquezas que en mi sentir se excluyen entre sí: en sus más de sesenta mil hectáreas abundan el oro, la plata y otros minerales de alta estima y de gran valor comercial, cuya explotación sin duda alguna reportaría -por concepto de regalías y oportunidades de trabajo- beneficios económicos para la región. Por otra parte, es un valioso ecosistema donde existen más de cuarenta lagunas, centenares de riachuelos, variada y abundante vegetación captadora y retenedora del vital líquido; es decir, se trata ni más ni menos

que de una verdadera y gran fábrica de agua de la cual nos beneficiamos todos los seres vivos de este Gran Santander y de otras regiones del país. "El dilema, entonces, resulta evidente: si se explota el oro y la plata a gran escala y a 'cielo abierto', como lo pretende la transnacional canadiense Greystar, esos recursos hídricos y todos los demás elementos bióticos del páramo resultarían seriamente afectados y en grave peligro de extinguirse en detrimento, por supuesto, de todos los que somos beneficiarios de los mismos. Si se excluye de ese ecosistema todo tipo de actividad minera (y cualquier otra actividad humana que lesione el páramo, como la agricultura y la ganadería), la gran fábrica de agua podrá conservarse a perpetuidad. Obviamente, nunca se captarán los recursos económicos derivados de las regalías ni se ocuparán centenares de brazos actualmente cesantes. Entonces, citando a quien es considerado la conciencia ecológica del país, Andrés Hurtado García, me pregunto con él "¿Que vale más: el oro que engorda los bolsillos o el agua sin la cual no hay vida ni bolsillos que engordar?". El páramo de Santurbán debe protegerse declarándolo parque natural nacional, a lo que el Gobierno Nacional y el Ministerio del Medio Ambiente deberían proceder sin demora. Canadá es una nación que tiene un territorio siete u ocho veces más grande que el de Colombia. Allá debe haber muchos páramos de Santurbán, con parecidas o superiores riquezas que el Santurbán nuestro. ¿Por qué no se van para el Canadá los señores de la Greystar a realizar allí sus proyectos de minería a cielo abierto? ¿O es que en su país no les dan permiso de tirarse el medio ambiente, de destruir la riqueza forestal ni de privar a sus ciudadanos de los recursos hídricos? Esperamos los colombianos que nuestro gobierno tampoco se avenga a otorgar semejante monstruoso privilegio.

Disponible en: <http://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-8922203>

## California vive la fiebre del oro

Por: JOSÉ ANTONIO SÁNCHEZ SUBEDITOR ELTIEMPO.COM | 10:44 a.m. | 26 de Marzo del 2011



Foto: Archivo Particular

### **Este poblado de mineros ve en el proyecto de Greystar como su gran sueño dorado.**

Si para la mayoría de los santandereanos el proyecto de minería a cielo abierto en Santurbán es una pesadilla, para los habitantes de California es el sueño que han buscado todas sus generaciones durante sus más de 100 años de historia.

Con nombre americano, pero de apariencia colonial, California es un poblado de calles inclinadas, fachadas blancas y habitantes que parecen vestir el mismo uniforme: botas de caucho, jeans, gruesas chaquetas y algunos llevan sombreros tipo vaquero.

En las laderas de la quebrada La Baja se observan inmensos molinos de madera, vetustos y estridentes, que por la fuerza del agua impulsan un sistema de poleas que activan dos morteros que trituran las rocas donde está escondido el oro.

El color del agua es gris. Los mineros dicen que es por los sedimentos, pero los foráneos creen que es por el uso indiscriminado de mercurio, cianuro, cal y viruta de zinc, utilizados en el proceso de extracción.

La minería es tan sagrada como el concepto que tienen de la religión Católica. De hecho, el pueblo fue fundado por el sacerdote Estanilao Rodríguez, en 1901, pero sus habitantes cuentan,

al unísono, que llevan más de 400 años sacando el oro de las montañas, cuando la localidad tenía otro nombre y pertenecía a la vecina Pamplona.

Lucy Rojas, una de las profesoras del poblado que se tomó la molestia de transcribir la historia de California en dos rústicos cuadernos, cuenta **que fueron los indios chitareros los que les mostraron el brillante mineral a los españoles, quienes no dudaron en hacerse a estas riquezas.**

Eran las épocas, añade la profesora, cuando California no se llamaba así. Era conocida como Montuosa la Alta y sus pobladores hablaban de 'Pamplonilla la loca', porque la costumbre era sacar el oro e ir a derrocharlo en la vecina Pamplona, en Norte de Santander.

**"Llegaron a la extravagancia de usar las herraduras de los caballos en oro"**, cuenta Judith Rodríguez, la encargada de la biblioteca en la vecina localidad de Vetas.

Hoy, quieren vivir de nuevo ese sueño de esplendor, aunque los critiquen. Para ellos, la llegada de la Greystar es una oportunidad de oro para salir de las limitaciones que implica estar a 67 kilómetros de distancia de Bucaramanga y solo conectados por una carretera sinuosa y polvorienta.

Los cálculos del proyecto indican que a los municipios productores de la zona les podrían quedar 350 millones de dólares, en los próximos 15 años, por el concepto de regalías, según datos de Víctor Guimaraes, superintendente de Greystar.

**"Este proyecto sí va a beneficiar a la región"**, sostiene Juan Guerrero, uno de los concejales de California, quien cuenta que los mineros de la localidad han vivido una historia de tragedia en los últimos años, que pocos en Colombia conocen.

Entre 1995 y el 2002, California fue asoleada por la violencia guerrillera de las Farc y el Eln, quienes se encargaron de extorsionar a los propietarios de títulos mineros. Incluso, la Greystar, que en ese entonces hacía trabajos de exploración, tuvo que salir momentáneamente de la región.

**Después, con la operación militar Berlín y con la instalación de un batallón de alta montaña, los mineros regresaron a partir del 2003, pero se encontraron con la disyuntiva de vender sus**

títulos ante las ofertas que hizo la multinacional y las duras normas ambientales, dice el concejal Guerrero.

Un estudio de factibilidad, de la Greystar, que dio cuenta de que se podían extraer 500 mil onzas de oro por año, despertó de nuevo la fiebre del oro el año pasado. "Por fin estamos en un momento bueno", dice Andrea Robayo, trabajadora de una caja de compensación.

El proyecto de Angostura, como se llama la mina de la Greystar, estaría en su territorio y **significaría el empleo para más de tres mil personas y el comienzo de una vida más moderna para sus 1.600 habitantes.**

Pero se encontraron con la fuerte oposición de la mayoría de los habitantes de Bucaramanga, quienes temen que la explotación a gran escala contamine las cuencas hídricas que nutren el acueducto de esa ciudad.

**"Cuando estamos en Bucaramanga y descubren que somos de California nos dicen que somos unos vendidos y unos contaminadores"**, cuenta indignada Robayo. "A mí, las emisoras me cortaron la programación de mis canciones", añade Guerrero, quien es cantante de carranguera.

Aún con todas estas dificultades ellos quieren que el proyecto sea aprobado y descartan que el poblado se vaya a convertir en un centro de perdición por cuenta del oro. "Aquí somos muy católicos y nos hacemos respetar", aseguran.

Sobre la contaminación del agua dicen que serían ellos los primeros en denunciarla.

"Nosotros vemos en esto el futuro. Estamos parados sobre mucha riqueza, pero no tenemos cómo sacarla. **La minería fue lo que aprendimos y el oro es lo que llevamos en la sangre**", dice la profesora Rojas.

Disponible en: [http://www.eltiempo.com/colombia/oriente/ARTICULO-WEB-NEW\\_NOTA\\_INTERIOR-9072020.html](http://www.eltiempo.com/colombia/oriente/ARTICULO-WEB-NEW_NOTA_INTERIOR-9072020.html)

30/07/2010

## ¿Dónde está el petróleo del derrame del Golfo de México?

- **Fuente:** EMILIO LÓPEZ ROMERO
- **Categorías:**
  - Petróleo e Hidrocarburos
  - ,
  - contaminación

Todavía no han cantado victoria y por eso se sigue construyendo un pozo alternativo que permita sellar definitivamente el pozo Macondo, averiado hace más de tres meses en el Golfo de México. Pero sí parece que los operarios de BP han logrado controlar el problema de raíz y clausurar la fuga de crudo. Gracias a ello hace ya casi dos semanas que no hay nuevo petróleo contaminando las aguas.

Aparentemente se trata de buenas noticias. Petrolera, Administración y afectados deberían estar contentos. Sin que todavía esté muy claro por qué, el manto de crudo negro se está desvaneciendo a pasos agigantados. Hace unas semanas era una mancha imparable que amenazaba con contaminar aún más las costas, pero ahora los equipos de limpieza tienen que salir en su búsqueda.

Las opiniones de los expertos son variadas pero la mayoría coincide en que se debe a una combinación de factores. Parte se lo han ido comiendo literalmente las bacterias y microorganismos del ecosistema del Golfo, acostumbrado a hacer su trabajo de limpieza de forma natural. Jeffrey Short, de la onegé Oceana, asegura que hasta el 40% del petróleo podría haberse evaporado al llegar a la superficie.

Las hipótesis

¿Dónde están los casi 800 millones de litros de crudo? Nunca han faltado quienes aseguran que podrían estar depositados en el fondo marino. Casi cien días después el asunto sigue siendo un misterio, pero los científicos del Gobierno se decantan más por columnas submarinas de crudo y gas que por vastas cantidades de petróleo depositadas en el lecho marino.

También está el operativo de limpieza desplegado en la zona, con unas 4.000 embarcaciones que han ayudado a recoger hasta 131 millones de litros de agua contaminada. O el polémico uso de casi siete millones de litros de dispersantes químicos. O las más de 400 quemas controladas que, según datos oficiales, han acabado con 42 millones de litros de crudo superficial.

Hay quien, como la bióloga marina Jane Lubchenco, no es tan optimista. «Que haya

menos petróleo en la superficie no significa que no pueda estar en las profundidades o que nuestras playas y marismas estén fuera de peligro». La directora de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica dijo estar «extremadamente preocupada» por el impacto a corto y largo plazo en el ecosistema del golfo.

«Una cosa es la superficie, pero la gran preocupación es qué pasa en el fondo marino», reconocía ayer Mickey Johnson, un pescador de Alabama en las páginas de The New York Times. Algunos componentes del petróleo habrán desaparecido, pero los hay que siguen siendo una amenaza en forma de pegajosas bolas de alquitrán que tan bien conocen los afectados por el Prestige y que resultan tan difíciles de controlar.

Y ahora, ¿qué? Ahora toca recoger el crudo y limpiar las playas afectadas, poner a salvo a las especies contaminadas y soñar con que los turistas vuelvan. Y cruzar los dedos para que el tiempo se comporte y no venga otra tormenta tropical que disperse el petróleo.

La incertidumbre sigue instalada en el Golfo. «Deberíamos ver pájaros en los humedales, cocodrilos paseándose por las marismas, pero nada, no se ve que haya mucha vida», aseguraba ayer un pescador de Luisiana mientras recorría la zona en lancha. Otros, como Olivia Burket, se quejaban a su manera: «Olvídense de la fauna o el impacto medioambiental, y piensen en la gente, en los afectados».

**Disponible en:**

<http://www.portaldelmedioambiente.com/noticias/8370/> donde esta el petroleo del derrame del golfo de mexico /

25/05/2010

## La fiebre del petróleo que amenaza al Golfo de México y al planeta

- **Publicado:** [Michael T. Klare](#)
- **Autor:** Michael T. Klare
- **Fuente:** Sin Permiso
- **Categorías:**
  - [Petróleo e Hidrocarburos](#)



La cuestión es clara: el drenaje masivo de petróleo del fondo del Golfo México podría consumir uno de los mayores desastres ecológicos de la historia de la humanidad. Lo peor es que es sólo un anticipo de lo que será la era del petróleo degradado, una época caracterizada por la creciente dependencia de fuentes de energía problemáticas y difíciles de conseguir. La partida se desarrolla en terreno peligroso, y lo que está en juego es el destino del planeta.

Es posible que nunca se llegue a dar con la causa precisa de la explosión que destruyó la torre petrolífera de Deepwater Horizon el 20 de abril y mató a 11 de sus 126 trabajadores. Se ha hablado de fallos en una conexión submarina y en un aparato específicamente diseñado para prevenir explosiones. La falta de controles gubernamentales sobre los mecanismos de seguridad también tuvo su parte en el desastre, producido, seguramente, por una combinación de equipo defectuoso y errores humanos. En todo caso, aunque no se determine cuál fue el exacto disparador de la explosión, la razón de fondo está clara: la existencia de una empresa a la que el gobierno autorizó a explotar reservas de petróleo y gas natural en entornos remotos y bajo condiciones de operación altamente riesgosas.

### Los peligros de la nueva fiebre del petróleo

Los Estados Unidos ingresaron en la era de los hidrocarburos con una de las principales reservas de petróleo y gas natural. La explotación de estos valiosos y versátiles recursos ha contribuido durante mucho tiempo a la riqueza y al poder del país, así como a la rentabilidad de gigantes de la energía como British Petroleum (BP) y Exxon. Este proceso, empero, condujo al agotamiento de la mayoría de reservas situadas en tierra firme y sólo dejó algunas disponibles en áreas marítimas de difícil acceso en Alaska y el Ártico. Para mantener el suministro de energía, así como los ininterrumpidos beneficios de las grandes empresas del ramo, todos los gobiernos sin excepción han impulsado la explotación de



fuentes energéticas remotas, con abierto desdén por los peligros humanos y ambientales que encierran estas operaciones.

La búsqueda afanosa de gas y petróleo ha entrañado siempre un cierto grado de riesgo. Después de todo, la mayoría de las reservas energéticas se encuentran bajo tierra entre sucesivas capas de rocas. Cuando las perforadoras llegan hasta ellas, las probabilidades de erupciones explosivas son altas. Es lo que se conoce como efecto "géiser". En los intrépidos inicios de la industria del petróleo, este fenómeno -bien conocido gracias a películas como Pozos de ambición (There Will Be Blood, según el título original en inglés)- era causa frecuente de importantes accidentes humanos y ambientales. Con los años, las compañías petroleras consiguieron prevenir los daños causados a los trabajadores o al entorno de los pozos. Ahora, sin embargo, la compulsión por disponer de las remotas reservas de Alaska, el Ártico y las profundidades marinas se está reeditando una peculiar y peligrosa versión de los intrépidos inicios de la industria. Las empresas se encuentran con riesgos inesperados, y su tecnología -diseñada para escenarios más benignos- resulta a menudo incapaz de ofrecer una respuesta adecuada a los nuevos desafíos. En consecuencia, cuando el desastre se produce, el daño ambiental es exponencialmente mayor que cualquiera que haya podido registrarse en los anales de la industria a lo largo del siglo XIX o a inicios del XX.

La operación Deepwater Horizon es un ejemplo de ello. BP, la empresa que gestionaba la torre petrolífera y tenía a su cargo la supervisión de la perforación, lleva años inmersa en una frenética búsqueda de petróleo en zonas profundas del Golfo de México. El pozo en cuestión, conocido como Mississippi Canyon 252, tenía una profundidad de 1,5 kilómetros y estaba situado a unos 80 kilómetros al sur de la costa de Luisiana. El perforador, por su parte, se extendía unos 4 kilómetros más bajo tierra. A semejante profundidad, cualquier operación en el fondo del océano debe realizarse a través de robots manejados por control remoto por técnicos situados en el pozo. El margen de error admisible en estas circunstancias es mínimo, sobre todo en cuestiones de perforación y corte de capas rocosas. Aparentemente, la operación Deepwater Horizon se caracterizó por una gran laxitud en materia de supervisión, de manera que cuando surgieron algunos problemas previsible, fue imposible enviar técnicos que pudieran evaluar la situación y ofrecer una solución.

Acometer perforaciones en Alaska y en el Ártico entraña peligros aún mayores, dadas las condiciones climáticas y ambientales extremas con las que es menester lidiar. Cualquier pozo marítimo situado en los mares de Beaufort o de Chukchi está expuesto a eventuales choques con trozos de hielo, a temperaturas extremas y a poderosas tormentas. Por otra parte, siempre será más difícil, en semejantes parajes, lidiar con derrames de petróleo como los de BP, da igual que sean marítimos o terrestres. Es más, un flujo incontrolado de petróleo en esas condiciones representará, a no dudarlo, una amenaza letal para cualquier especie viva.

Las grandes empresas de energía aseguran estar blindadas contra tales peligros. Sin embargo, tanto el desastre del Golfo como la propia historia han puesto en ridículo dicha pretensión. En 2006, por ejemplo, un oleoducto en mal estado de BP propició el derrame de más de un millón de litros de crudo en unas lomas del norte de Alaska frecuentadas por manadas migratorias de caribús (como el derrame tuvo lugar en invierno, los caribús aún no estaban allí, lo que hizo posible alejar el petróleo de los bancos de nieve; de haberse producido en verano, los riesgos para la manada hubieran sido considerables).

### **Cuando hay petróleo de por medio, todo está permitido**

A pesar de los peligros evidentes y de la ausencia de mecanismos adecuados de seguridad, diferentes administraciones, incluida la de Barack Obama, han apoyado la política de las grandes empresas y han favorecido la explotación de reservas de gas y petróleo en aguas profundas del Golfo de México, así como de otras áreas ambientalmente sensibles.

El gobierno ya asumió esta posición frente al tema con la Política de Energía Nacional (PEN), adoptada por el presidente George W. Bush en mayo de 2001. Liderados por el ex Director Ejecutivo de Halliburton, el vice presidente Dick Cheney, los diseñadores de esta política advirtieron que los Estados Unidos consideraron que la creciente dependencia de la importación de energía comportaba un auténtico peligro para la seguridad nacional. A resultas de ello, apostaron por un mayor aprovechamiento de las fuentes de energía locales, especialmente petróleo y gas natural. “Es un objetivo primordial de la Política de Energía Nacional diversificar las fuentes de aprovisionamiento” rezaba la declaración de principios de la PEN. “Y esto supone priorizar las fuentes locales de petróleo, gas y carbón”.

No obstante, como la propia PEN dejaba claro, los Estados Unidos estaban perdiendo sus reservas de gas natural o de petróleo convencionales y de fácil acceso, tanto terrestres como marítimas. “Es probable -se decía en el documento- que la producción de petróleo en los Estados Unidos decaiga en las próximas dos décadas; [de manera que] la demanda local excederá las propias capacidades productivas”. La única solución, se afirmaba, era aumentar la explotación de reservas de energías no convencionales, como el petróleo o el gas situados en el fondo marítimo del Golfo de México, más allá de los bancos de arena continentales, en Alaska, en el Ártico e incluso recurrir a formaciones geológicas complejas como el petróleo o el gas bituminosos.

“La producción de gas y petróleo en áreas geológicamente estimulantes -continuaba el documento- es vital para todos los estadounidenses y para la seguridad energética nacional, siempre que resulte compatible con la protección del medioambiente” (esta última mención era un explícito añadido de la Casa Blanca dirigido a contrarrestar las acusaciones -desafortunadamente ciertas- en torno a la escasa sensibilidad gubernamental por las consecuencias ecológicas de su política energética).

La primera recomendación de la PEN consistía en el desarrollo de un Refugio para la Vida Silvestre en el Ártico, una propuesta con amplio eco en los medios que se granjeó la inmediata desconfianza de los grupos ambientalistas. Sobre todo cuando se la veía acompañada por la apelación a una mayor exploración y explotación en las profundidades del Golfo y en los mares de Beufort y Cukchi, en el norte de Alaska. Aunque la perforación en el Refugio Nacional para la Vida Silvestre del Ártico fue finalmente bloqueada, la explotación en otras áreas se abrió camino con escasa oposición. En realidad, el Servicio de Gestión de Minerales (SGM), una agencia gubernamental probadamente corrupta, lleva años facilitando la concesión de licencias de exploración y perforación en el Golfo de México e ignorando de manera sistemática las regulaciones ambientales. Esta práctica, frecuente durante la era Bush, se mantuvo incólume con la llegada de Barack Obama a la presidencia. Obama, de hecho, autorizó con su firma el crecimiento masivo de las perforaciones marítimas, y apenas tres semanas antes del desastre de Deepwater Horizon, el 30 de marzo, anunció la realización de tareas de perforación, por primera vez, en vastas áreas del Atlántico, la zona oriental del Golfo de México y las aguas de Alaska.

Además de acelerar las exploraciones en el Golfo de México, pasando por alto las advertencias de científicos y funcionarios gubernamentales, el SGM también aprobó perforaciones en los mares de Beaufort y Chukchi. Todo ello a pesar de la fuerte oposición de grupos ecologistas y de los propios pueblos nativos, que temían que las operaciones pusieran en riesgo la supervivencia de ballenas y otras especies fundamentales para mantener su modo de vida. En octubre, por ejemplo, el SGM otorgó a Shell Oil una autorización provisional para llevar a cabo perforaciones en dos bloques del mar de Beaufort. Los opositores al plan han señalado que cualquier derrame de petróleo generado por dichas actividades entrañaría severos riesgos para especies ya amenazadas. Como de costumbre, sin embargo, las advertencias han sido ignoradas (el 30 de abril, 10 días después de la explosión del Golfo, el presidente Obama otorgó al Plan un sorpresivo visto bueno, cuando aún algunas tareas de perforación aún estaban pendientes de revisión).

### **El salón de la vergüenza de BP**

Las grandes compañías energéticas tienen sus propias razones para sumarse a la explotación de opciones remotas de energía. Para evitar la caída de sus acciones, cada año se ven obligadas reemplazar el petróleo extraído con el de nuevas reservas. La mayoría de los yacimientos tradicionales, sin embargo, está agotada y algunos de los más prometedores en Oriente Medio, en América Latina o en la ex Unión Soviética se encuentran bajo control de empresas estatales como la saudí Aramco, Pemex, en México, o PDVSA, en Venezuela. Este panorama deja a las empresas privadas con áreas cada vez más restringidas en las que reponer sus provisiones. Ello explica que lleven tiempo inmersas en una búsqueda enloquecida de petróleo en el África sub-sahariana, donde muchos países todavía permiten una cierta participación privada. Lo cierto, sin embargo, es que incluso en estos casos deben afrontar la feroz competencia de empresas chinas así como de otras compañías de propiedad estatal. Las únicas áreas en las que aún pueden operar con las menor prácticamente libres son el Ártico, el Golfo de México, el Atlántico

Norte y el Mar del Norte. No es casual que sea aquí donde están concentrando sus esfuerzos, con escasa o nula preocupación por los peligros que ello pueda suponer para la humanidad o para el planeta.

El ejemplo de BP es bastante elocuente. Originariamente conocida como Anglo-Persian Oil Company (más tarde, Anglo-Iranian Oil Company, y finalmente, British Petroleum), BP comenzó sus operaciones en el sudoeste de Irán, donde gozó durante un tiempo del monopolio en la producción de crudo. En 1951, sus propiedades fueron nacionalizadas por el gobierno democrático de Mohammed Mossadeq. La empresa regresó a Irán en 1953, tras el golpe apoyado por los Estados Unidos que puso al Shah en el poder, y fue expulsada nuevamente en 1979 tras la revolución islámica. La compañía todavía conserva un pie en la inestable aunque rica en petróleo Nigeria, una ex colonia británica, y en Azerbaijan. Sin embargo, desde su absorción de Amoco (en su momento, Standard Oil Company of Indiana) BP ha concentrado sus energías en la explotación de las reservas de Alaska y en algunos yacimientos de petróleo degradado en el Golfo de México y en las costas africanas.

No por casualidad, el informe anual de BP de 2009 lleva por título "Operar en las fronteras de la Energía". Allí, de hecho, se señala con orgullo que "BP opera en las fronteras de la energía. Desde las profundidades marítimas a los entornos más complejos, desde remotas islas tropicales a la próxima generación de biocombustibles, una renovada BP trae consigo mayor eficiencia, un impulso sostenido y crecimiento empresarial. En el marco de esta declaración de principios, el Golfo de México ocupa un papel central. "BP es un operador líder en el Golfo de México", señala el informe. "Somos el principal productor y proveedor en la zona, además de contar con el mayor área de exploración" [...] Nuevos descubrimientos, emprendimientos exitosos, operaciones de alta eficacia y un amplio abanico de nuevos proyectos nos sitúan en inmejorable posición en el Golfo de México, tanto a corto como a largo plazo".

Está claro que los altos ejecutivos de BP pensaban que un rápido incremento de la producción en el Golfo resultaría fundamental para la salud financiera de la empresa a largo plazo (de hecho, unos pocos días después de la explosión en Deepwater Horizon, la compañía anunciaba que había conseguido unos 6.100 millones de dólares de beneficios sólo en el primer trimestre de 2010). Queda por determinar hasta qué punto la concepción empresarial defendida por BP contribuyó al accidente de Deepwater Horizon. En todo caso, existen indicios de que la compañía estaba inmersa en una frenética operación de consolidación del pozo de Mississippi Canyon 252, un paso previo al eventual traslado de la plataforma alquilada a Transocean a unos 500.000 dólares diarios a algún otro sitio de perforación rentable.

Si bien es probable que BP sea el principal villano en este caso, otras grandes empresas energéticas están implicadas en actuaciones similares, con cobertura del gobierno y de algunos de sus funcionarios. Estas empresas y sus aliados gubernamentales aseguran que, con las debidas precauciones, es seguro operar en estas condiciones. El incidente de

Deepwater Horizon, sin embargo, revela que mientras más remota es el área de exploración, mayores son las posibilidades de que el asunto acabe en desastre.

Se nos dirá que la explosión en Deepwater Horizon fue un accidente desafortunado, una desgraciada combinación de gestión inadecuada y equipo defectuoso. Que bastaría un control más estricto para disipar los riesgos de la perforación en aguas profundas. Pero el alegato no es de recibo. La falta de diligencia y los defectos técnicos pueden haber desempeñado un papel crucial en la catástrofe del Golfo. Sin embargo, la fuente última del desastre es la necesidad compulsiva de las grandes empresas de compensar el declive de las reservas convencionales de petróleo a través de la exploración en zonas altamente riesgosas. Mientras esta compulsión se mantenga, los desastres continuarán. Tenedlo por seguro

**Disponible en:**

[http://www.portaldelmedioambiente.com/articulos/8020/la\\_fiebre\\_del\\_petroleo\\_que\\_a\\_menaza\\_al\\_golfo\\_de\\_mexico\\_y\\_al\\_planeta/](http://www.portaldelmedioambiente.com/articulos/8020/la_fiebre_del_petroleo_que_a_menaza_al_golfo_de_mexico_y_al_planeta/)